Limburgs Dagblad

Kwelvaart

Donderdag 6 juli 1978. 60e jaargang no 157

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65, maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

Ondanks alle krapte voor loonverbeteringen blijkt de goedgeefsheid van de Nederlander toe te nemen. Zeker, hij wordt voor het goede doel bestookt door de media: uitgenodigd via een acceptgirokaart of gewoon door een rammelende collectebus. Als we alle goede doelstellingen ten behoeve van gehandicapten, van zieken, ter beschrijding van ziekten, ten behoeve van ontwikkelingswerk, van de missie, van de Derde Wereld en andere noodgebieden op een rijtje zouden zetten met daarachter vermeld de geldelijke bijdragen of de waarde van de bijdragen in goederen, dan overschreden we vele honderden miljoenen. Een duidelijk voorbeeld hiervoor is het recordbedrag van ruim 10 miljoen gulden dat door particulieren in 1977 bijeen is gebracht voor de R.K. Caritas-organisatie „Mensen in nood". Met hulpverlening van de overheid en andere instellingen en 2000 ton melkpoeder van de EEG kwam men in totaal zelfs op bijna 20 miljoen gulden. En men kan bepaald niet zeggen dat die gulden in waarde is afgenomen. Integendeel. Juist ten voordele van het buitenland betekent deze hoge opbrengst voor de Derde Wereld een nog hogere tegenwaarde in eigen valuta. De gulden mag dan voor de export nadelig zijn omdat deze Nederlandse munt zo sterk is, voor de uitvoer en voor het overmaken van geld op basis van liefdadigheid ligt dat precies andersom. Dan is het dus echt een voordeel voor de ontvanger. Caritas, bestaat in Nederland als stichting zes jaar en is onderdeel van een wijdvertakte organisatie Caritas. Het geld is bedoeld voor directe noodhulp of voor herstel en verbetering van het dagelijks bestaan. En de kosten van deze hulpverlening zijn minimaal: 6,3 cent per ontvangen gulden. Goede morgen, lezers, met zo'n gegeven geef je met plezier.

TIP

Aangezien er op het huidige weer geen peil valt te trekken heeft het weinig zin een tip te geven voor het buitengebeuren. Wilt u uw vrije tijd droog doorbrengen, bezoek dan eens een van de vele musea in Limburg. Een van deze musea is gelegen in Cadier en Keer en heet Afrikacentrum. Het is in feite een wetenschappelijk instituut dat belangstellenden en belanghebbenden alle informatie over Afrika verstrekt. Men kan in het Afrikacentrum tevens kijken naar een unieke verzameling etnografica van de Soedan- en Guineakust. Het museum is van maandag en tot en met vrijdag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 17.00 uur. Op de zaterdagen en zondagen van 14.00 tot 17.00 uur.

Hang



In Engeland bewees een jongeman genaamd Nigel Gent dat de Engelsen de traditionele hang naar het verleden letterlijk nemen. Nigel wilde zijn vriendin weer aan zich binden door een methode uit het stenen tijdperk toe te passen. Op advies van een vriend moest hij haar eerst de woning uitslepen en naar zijn flat brengen, dan een pak op haar billen geven en haar vervolgens een week in bed houden. „En dan zal ze wel weer bijdraaien", zei hij. Zo gezegd, zo gedaan. Nigel dwong zijn Phillipa met een mes in zijn sportauto plaats te nemen om haar vervolgens de medicijn van zijn vriend toe te dienen. Wat de „steengoeie" Phillipa niet deed was bijdraaien. Zij stapte naar de rechter en verkondigde dat de Engelse hang naar het verleden niet al te oertijdig moest worden opgevat. De rechter bewees met zijn uitspraak twee jaar voorwaardelijk en 175 pond boete, dat de hang naar het „glorieuze" verleden nu en vroeger op zijn tijd bestraft werd en wordt.

Patient wil röntgenfoto mee naar huis



Niet afgehaald werk...

Beschuldiging commissie aan adres mr. A. Struycken;

Minister bezweek voor druk Menten



● *Mr. A. Struycken, zoals hij er in 1966 uitzag.*

DEN HAAG – De toenmalige minister van Justitie mr. A.A.M. Struycken (KVP) heeft in maart 1951 te gemakkelijk toegegeven aan de druk van Menten en zijn advocaten om een uitleveringsverzoek van Polen te weigeren met als argument dat iemand niet tweemaal voor hetzelfde feit vervolgd en berecht kan worden, het principe ne bis in idem. Dat heeft de commissie van onderzoek inzake Menten geconcludeerd in een gisteren uitgebracht derde interim-rapport.

De publicatie van het rapport van de commissie Schöffer is ontoelaatbaar. Met name omdat de commissie zelf conclusies trekt en feiten vaststelt, die door de Hoge Raad aan de beslissing van de rechtbank in Den Haag zijn opgedragen. Aldus mr. van Heijningen, de raadsman van Pieter Menten, in een eerste reactie op het rapport van de commissie Schöffer.

Zolang een zaak onder de rechter is, aldus mr. van Heijningen, is het nodig terughoudendheid te betrachten, ook door minister De Ruyter van Justitie, die het rapport naar de Tweede Kamer heeft gestuurd.

Volgens de commissie had het uitleveringsverzoek van Polen, om hem daar voor massamoord terecht te laten staan, geweigerd moeten worden op de argumentatie dat vanuit Nederland een eigen onderzoek naar de beschuldigingen zou worden ingesteld. Een argument dat op het ministerie van Justitie toentertijd ook als enig bruikbaar werd beschouwd.

Afwijzing

Toch besloot minister van Justitie Struycken dat argument niet te hanteren. Hij deed dit, zo constateerde de commissie van onderzoek, onder sterke druk van Mentens raadslieden mr. dr. J.C. Coebergh en mr. L.G. Kortenhorst, (die vele jaren voorzitter van de Tweede Kamer is geweest). „De invloed van de verdediging ging zelfs zo ver dat de advocaat Coebergh bij de redactie van dat besluit tot afwijzing werd betrokken", zo staat in het rapport.

„Te ver gaand en te gemakkelijk, is toegegeven aan invloed en druk van Menten en zijn verdedigers".

Het ne bis in idem heeft het latere onderzoek in Nederland naar Mentens gedragingen bemoeilijkt. Toen begin 1952 nieuwe feiten aan het licht kwamen, met name door verklaringen vanuit Israel, stelde het Openbaar Ministerie in Amsterdam voor een nieuw onderzoek tegen Menten te starten. Van een dergelijk onderzoek is het niet meer gekomen. Juist het feit dat bij de afwijzing van de uitlevering tegenover Polen het ne bis in idem-argument was gebruikt, speelde daarbij echter een grote rol, zo meent de commissie.

Door het ontbreken van gegevens in de archieven was het voor de commissie niet te achterhalen of expliciet besloten is een onderzoek achterwege te laten of dat de zaak stilzwijgend in de vergetelheid is geraakt. Zij noemt het zonder meer onwaarschijnlijk dat de latere minister van Justitie mr. L.A. Donker (PvdA) Menten gezegd zou hebben dat van verder onderzoek was afgezien, zoals Menten vorig jaar beweerde tijdens zijn tweede politieke strafproces.

Ten aanzien van de wijze van totstandkoming van de uiteindelijke tekst van de eerste afwijzing vallen al dadelijk twee feiten op: de onmiskenbare beïnvloeding van Mentens verdedigers, met Coebergh op de voorgrond, Kortenhorst hoogstwaarschijnlijk op de achtergrond. En de kennelijke wens van de minister Struycken om die beïnvloeding toe te laten en in de uiteindelijke tekst te aanvaarden. Het kabinet waarin Struycken zitting had was op 24 januari 1951 gevallen. Het nieuwe kabinet, waarin hij geen zitting had, deed op 15 maart 1951 zijn intrede, dus heel kort nadat Struycken zijn handtekening had gezet onder de brief aan het ministerie van Buitenlandse Zaken tot afwijzing van het Poolse uitleveringsverzoek.

Deze pennestreek, op een moment vlak voor zijn vertrek, is volgens de commissie voor tweeërlei uitleg vatbaar. Het kan erop wijzen dat Struycken alles op alles heeft gezet om nog zelf dit verzoek af te handelen langs de weg die hem goeddunkte. Maar evenzeer is de verklaring hierin gelegen dat Struycken zijn opvolger niet onnodig heeft willen opzadelen met een kwestie die onder zijn verantwoordelijkheid was behandeld.

Tot 1983 somber met onze economie

DEN HAAG – Het beeld van de Nederlandse economie voor de jaren tot en met 1982 wijzigt zich nauwelijks fundamenteel ten opzichte van de achter ons liggende vier jaren. Zo heeft de commissie van economische deskundigen van de sociaal-economische raad in haar donderdag voor publicatie vrijgegeven rapport een summiere projectie samengevat van de Nederlandse economie tot en met het jaar 1982.

Daarin voorziet men een gemiddelde groei van het reëel nationale inkomen van circa drie procent per jaar.

Wat de relatie met het buitenland betreft is in de projectie gerekend met een groei van de wereldhandel met gemiddeld zes procent, geen appreciatie of depreciatie van de gulden en een verslechtering van de ruilvoet met gemiddeld één procent per jaar.

Een belangrijke veronderstelling in de projectie betreft voorts de ontwikkeling van de uitgaven van de collectieve sector. Aangenomen is dat deze niet meer toenemen conform de meerjarencijfers, maar minder in verband met de geringere begrotingsruimte en ombuigingen in de sfeer van de sociale zekerheid. In totaal is gerekend met acht miljard aan ombuigingen in 1982 in het prijspeil van dat jaar.

Ter beperking van de groei van het aantal arbeidsongeschikten en bijstandsgenietenden moeten er maatregelen komen ter bevordering van de werkomstandigheden, een quoteringsregeling voor moeilijk plaatsbaren, verscherping van het toezicht op de toepassing van de criteria voor arbeidsongeschiktheid en maatregelen tegen bedrijven die een oneigenlijk gebruik maken van opvangmechanismen, alsmede geleidelijke pensionering.

Dit is een van de conclusies van de Commissie van Economisch Deskundigen. Een van de opmerkelijke uitlatingen van de commissie in het rapport is, dat ze eigenlijk zelf ook niet zeker weet welke maatregelen genomen dienen te worden om aan de huidige economische problematiek een eind te maken.

WMC wil van concurrentie WK-voetbal af

KERKRADE – Wanneer de besprekingen met de drie subsidiënten (CRM, provincie en gemeente) gunstig verlopen wordt het volgend wereldmuziekconcours niet in 1982 gehouden maar reeds in 1981. Het stichtingsbestuur wil het concours namelijk loskoppelen van de Wereldkampioenschappen Voetbal. „De amateurgezelschappen worden in de voorbereidingstijd gehinderd door de TV-uitzendingen van het WK en ook onze eigen organisatie komt daardoor wel eens in de problemen. Na 1981 is het concours dan weer óm de vier jaren", zegt voorzitter Bert van de Weijer.

Overwogen is ook de overstap naar 1983 te nemen, maar de tussenliggende vijf jaren acht het stichtingsbestuur toch te lang om het evenement levendig te houden. De besprekingen met de gemeente (de grootste subsidiënt) zijn reeds geopend en verlopen niet negatief. In oktober wordt gepraat met CRM waarbij ook het verschil van mening over de opzet van het concours aan de orde komt. „Welke consequenties dit voor de organisatie heeft moeten we afwachten", zegt Berg van de Weijer.

Meerderheid was tegen staking

DEN HAAG – Meer dan de helft van ondervraagde Nederlanders, 57 pct., heeft zich tegen de staking van het overheidspersoneel op 23 juni jl. verklaard. Onder hen waren 74 pct. VVD- en 70 pct CDA-stemmers. Van de PvdA-stemmers was 50 pct. vóór de staking.

LIMBURG

Nog een buienkans, ook zonnige perioden, vrij koel, 15 tot 17.

EUROPA

Belgische kust: matig strandweer, nu en dan zon, noog een te frisse noordwestenwind, 15 à 16, zeewater 15 graden. Zuid-Scandinavië: gematigd zomerweer, 17 tot 20. Britse Eilanden: enkele zonnige perioden, ook nog een bui, 14 tot 17. Frankrijk: kleine buienkans, 15 tot 19, in het zuiden tot 24. Duitsland: plaatselijk nog een bui, koel, 14 tot 17. Alpengebied: plaatselijk nog een bui, 15 tot 18. Dalmatische kust: zomers, met een onweerskans, 22 tot 26. Balkanlanden: onweerkans, 23 tot 29. Italië: zomers, 23 tot 28. Spanje: in het noorden koel, 18 tot 22, in het zuiden tot 30 graden.

VANDAAG:	zon op	: 5.27	onder: 22.01
	maan op	: 6.46	onder: 22.12
MORGEN:	zon op	: 5.28	onder: 22.00
	maan op	: 7.44	onder: 22.44

VANDAAG in de sport



● *Gerrie Knetemann Vandaag vertrekt de Amsterdammer in de gele leiderstrui.*

Kneet in het geel

- **Gerrie Knetemann is de nieuwe leider in de Tour de France. Ploegmaat Thaler moest gisteren zijn gele trui inleveren na de etappe die door de Brit Kelly werd gewonnen.**
- **Fortuna SC vindt dat Bundesligaclub Borussia Dortmund contractbreuk heeft gepleegd door alsnog af te zien van de transfer-Verstraeten naar Dortmund. De Sittardse club laat het er niet bij zitten.**
- **MVV-speler Bobby Vosmaer kan nooit meer voetballen. Hij is door dr. Honig afgekeurd vanwege een ernstige achillespeesblessure.**
- **Meer over deze en andere evenementen op onze drie sportpagina's.**

RAAD VAN STATE:

Kroonberoep handhaven

DEN HAAG – Mr. J.M. Kan, voorzitter van de afdeling Geschillen van Bestuur van de Raad van State meent, dat het Kroonberoep voor bestemmingsplannen niet moet worden afgeschaft. Hij wijkt met deze mening af van het wetsontwerp, dat onder minister Gruijters (Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening) werd ingediend bij de Tweede Kamer. De heer Kan vindt wel, dat het Kroonberoep op verantwoorde wijze zou worden ingeperkt en de behandelingstermijnen bekorten.

De voorzitter van deze Raad van State-afdeling zei dit woensdagmorgen tijdens een persbijeenkomst, waarin de vice-voorzitter van de Raad van State, dr. M. Ruppert de wenselijkheid uitsprak van vorming van een derde afdeling, naast de al bestaande afdeling Geschillen van Bestuur en de afdeling Rechtspraak. Deze derde afdeling, waarvoor een grondwetswijziging nodig geacht wordt, zou zich speciaal met de wetgeving – nu een taak van de gehele Raad van State – moeten gaan bezig houden.

Advies ANWB: Ga om Oostenrijk heen

Van onze correspondent

DEN HAAG-WENEN – Vakantiegangers die naar Italië moeten, krijgen van de ANWB het advies via Basel te rijden of een andere omweg te zoeken om Oostenrijk te mijden. De situatie bij de Oostenrijkse grensovergangen waar vrachtwagenchauffeurs een blokkadeactie voeren, wordt volgens een ANWB-woordvoerder „steeds hopelozer".

De actie wordt gevoerd uit protest tegen de nieuwe vrachtwagenbelasting die in Oostenrijk per 1 juli is ingevoerd. Alle grensovergangen tussen Oostenrijk en de omringende landen zitten potdicht. Er hebben zich enorme files gevormd. Aanvankelijk zag het ernaar uit dat de toeristenstroom zou worden doorgelaten, maar dat is niet het geval.

De blokkade gaat door, ondanks een compromis dat woensdag is gesloten tussen vertegenwoordigers van de Oostenrijkse regering en het bedrijfsleven.

Dit compromis voorziet in een schadevergoeding voor die expeditiebedrijven, die „aantoonbaar schade lijden door vergeldingsmaatregelen van de oosterburen". Tsjechoslowakije en Hongarije hebben namelijk aangekondigd de belasting op het vrachtverkeer te verhalen op Oostenrijkse vrachtwagens die over hun wegen rijden. Volgens een woordvoerder van de Wstduitse politie, was de situatie woensdag laat in de middag aan de Oostenrijks-Duitse grens onveranderd. Ook welingelichte kringen in Wenen menen dat het nog wel lang kan duren voor alle vrachtwagens, die bij de blokkade zijn betrokken, het veld hebben geruimd.

vandaag ★ radio en televisie ★

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

18.00 **Een jaar open school.** Introductieprogramma. Teleac.
18.15 **Tour de France.** Beelden van de vandaag verreden etappe van Poitiers naar Bordeaux.
18.50 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **KRO's wereldcircus.** Circusprogramma vanuit Praag.
19.45 **Vier weken zonder televisie.** Verslag van ervaringen van twee Berlijnse gezinnen die bereid waren hun televisietoestel voor vier weken te laten weghalen.
20.20 **De kleine Willem Ruis Show.** Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis.
21.05 **Sanford en zoon.** Welkom thuis. Tv-comedieserie.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Hopi... een volk van vrede.** Engelse documentaire over de Amerikaanse Hopi-Indianen.
22.55 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

17.30 **Tennis.** Samenvatting van de halve finale heren-enkelspel in Wimbledon.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Black Beauty.** De betweter. Tv-jeugdserie.
19.25 **Zo vader, zo zoon.** „Wie hoort bij wie?" Spelprogramma onder leiding van Gerard van den Berg.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Een lied van de schemering.** „Het land ligt braak". Tv-serie. In het leven van de zestienjarige Chris, de enige dochter van de landbouwer John Guthrie en zijn vrouw Jean, voltrekt zich een ingrijpende verandering. Haar studie blijft een droom want Chris kan op de boerderij niet gemist worden.
21.12 **Een paardekracht.** Filmimpressie van een samengestelde wedstrijd voor ruiters.
21.40 **De Lucy Show.** „Een blauw oog". Tv-comedyserie.
22.05 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
22.35 **Vernieuwd geloven.** Menselijke mislukking. Godsdienstige uitzending.
22.55 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

14.55 **Journaal.**
15.00 **ARD-sport-extra.** Tennistoernooi in Wimbledon. Halve finales heren-enkelspel.
18.50 **Journaal.**
19.00 **Intermezzo.** Programma-informatie.
19.10 **Muziek en een goede stemming.** Met Vivi Bach, Dietmar Schonherr en Ernst Hilbich.
19.05 **Geen mooier land.** „Ons dagelijks gif". Tv-serie.
19.15 **De Rookies.** „Valse bekentenis". Tv-serie.
20.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.45 **Vrouwelijke hulp.** „Uitgelezen misdaden en ongeëvenaarde moorden".
21.00 **Journaal.**
21.15 **Koers Europa.** Impressies van de Kieler Woche, het zeilevenement bij Kiel.
22.00 **Alles of niets.** Hobbyquiz onder leiding van Günther Schramm.
22.45 **Onzin met een sausje.** Programma vol onzin opgenomen in de Hamburgse markthallen. Met: Frank Zander, Jürgen von der Lippe en de gebroeders Blattschuss. Medewerking verleent het Hamburgs televisieballet.
23.30 **Thema's van de dag.**
0.00 **ARD-sport-extra.** 1. Internationaal tennistoernooi te Wimbledon: halve finales heren-enkelspel. 2. Internationale atletiekwedstrijden in Düsseldorf.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

18.00 **Journaal.**
18.10 **Pinocchio.** „Drie ezels en het fantastische nummer". Tv-tekenfilmserie.
18.35 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Marianne Mendt.
19.20 **De advocaat.** „Plastische chirurgie". Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Variété, variété.** Amusementsprogramma. Presentatie: Lou van Burg. Met: de Fiatellos, Miss Vera, Gina Giovannis, Jan Madd, Tap Heperi en anderen.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Burgers vragen, politici antwoorden.** Gespreksleider: Reinhard Appel.
23.20 **Rendez-vous d'Anna.** Frans tvspel met Aurore Clement, Magali Noel en anderen. Een alleenstaande zakelijk geslaagde vrouw is met de door haar gemaakte film op reis. Men bewondert haar om die film naar de kijker komt er niet achter wat het verhaal daarvan inhoudt. Al gauw blijkt dat een vrouw die zich in haar beroep duidelijk heeft gemanifesteerd heel wat moeilijkheden ondervindt.
1.00 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
19.30 **Telecollege.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Sympathy for the devil.** „Waar zouden we blijven als iedereen zou zeggen wat hij denkt?" Programma over de periode van 1971 en nu: jongeren tussen Rock around the clock en jeugdwerkloosheid. **(Zie toelichting).**
21.00 **Journaal.**
21.15 **Minnie en Moskowitz.** Amerikaanse speelfilm onder regie van John Cassavetes met Gena Rowlands en Seymour Cassel. Een liefdesgeschiedenis tussen een jonge parkwachter die het trieste New York ontvlucht en een meisje dat in een museum in Hollywood werkt.
23.10 **John,Gena, Peter, Ben en de anderen.** Portret van de in 1929 geboren Amerikaanse acteur/regisseur John Cassavetes.
0.10 **Sylvia Vrethammar.** Show rond deze zangeres, opgenomen in Wilhelmsbad.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

19.30 **Telecollege.**
20.00 **De gebroken kruik.** Tv-spel. Het verhaal over de oude dorpsrechter Adam die zich in een net van leugens verstrikt en zijn geliefde Eva.
21.30 **Goethe, het genie uit het burgermanshuis: zijn kinder- en jeugdjaren.** Eerste van een lange reeks programma's gewijd aan Johann Wolfgang von Goethe.
22.15 **Noot voor noot.** Concert ter afsluiting van het eerste muziekconcours voor scholieren in Rheinland/Pfalz.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

15.00 - 18.50 **Afwisselend.** 1. Tennis. Rechtstreekse reportage van de halve finales heren-enkelspel in Wimbledon. 2. Tour de France. De etappe Poitiers-Bordeaux.
18.50 **The Harlem Globetrotters.** „De grote race". Tv-tekenfilmserie.
19.10 **Rondomons.** „De blauwe globe". Filmpje van overal.
19.35 **Kijk uit.** Verkeersprogramma.
19.45 **Journaal.**
20.15 **De Muppet Show.** Gast: Don Knotts.
20.40 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.05 **Standpunten.**
21.25 **Première.** Jo Röpcke bespreekt nieuwe films en toont fragmenten daaruit.
22.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.15 **De christenen.** „Protest en hervorming". Tv-serie.
21.05 **Beschuldigde sta op.** „De zaak Kris de Bruyzer". Met Frans de Cleck, Jos Willems, Jos de Man, Hilde Bruisaert en anderen.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

14.45 **Tour de France.** De etappe Poitiers-Bordeaux.
16.00 **Tennis.** Halve finale heren-enkelspel in Wimbledon.
18.00 **Voor de kleuters.**
18.05 **Programma voor de kinderen.**
18.30 **De kinderen van anderen.**
18.45 **Festival.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal en de Tour de France.**
19.55 **De programma's in het komende weekend.**
20.00 **Contacten.** Tips voor weggebruikers.
20.05 **Le fils de Caroline Cherie.** Avonturenfilm uit 1954 van Jean Devaivre met Jean-Claude Pascal, Nagali Noel, Sophie Desmaret en anderen.
21.50 **Journaal.**
22.05 **Le carrousel aux images.** Sélim Sasson bespreekt nieuwe films. Daarna: de wereld van de film.
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

19.55 **De week van de vier spelen.** Spelprogramma.
20.05 **Beroemde ontsnappingen.** „De ontsnapping van de graaf van De Lavalette". Tv-serie.
21.00 **USA 200.** „Terug naar de bronnen". Tv-serie.

radio
● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. 7.41 Hier en nu. 7.55 ● Vandaag...donderdag, gevarieerd programma. 8.24 Lichtsein. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Wie weet waar Willem Wever woont? 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver, programma voor ouderen. 11.20 ● Van CHU naar CDA, gesprekken. 12.00 ● De Kilima Hawaiians show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● Een uur natuur. 14.15 ● NCRV-Globaal, gevarieerd programma. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● De kerk vandaag. 18.41 ● De wereld zingt Gods lof. 19.45 ● Leger des Heilskwartier. 20.00 ● Orgelmuziek. 21.30 Gesprek. 22.25 Zojuist verschenen. 22.40 ● Van onze correspondenten. 22.50 ● Grammofoonmuziek. 23.00-23.55 ● Klassieke liederen.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO-Klok. 8.11 AVRO's Radiojournaal. 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.35 Waterstanden. 9.40 Promenademuziek. 10.00 Radio lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen; verzoekplaten. 11.03 Radiojournaal. 11.30 Rondom twaalf. 12.15 Sportpanorama. 13.11 Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO; gevarieerd programma. 16.03 Radiojournaal. 17.00 13-speciaal. 17.40 Overheidsvoorlichting. Den Haag aan de lijn. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.30 Kleur. 19.00 Donderdagavond, hoorspel, kunst, cultuur en lichte muziek. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Vaak 's ochtends. 9.03 De Hugo van Gelderenshow. 10.03-10.06 Tour de France. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, kaas en prijzen. 14.03 Radio Tour de France. 18.03-18.10 De vacaturebank. 18.10 Tour de France. (Tussen 18.30-19.00 nabeschouwingen Tour de France. 19.02 ● De Nederlandstalige Top Tien en kwiswijs. 20.02 ● Ferry Maat's soul show. 22.02 ● Sesjun. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Close up. 0.02 ● De Hugo van Gelderen Show met L.P.-werk 1.02-7.00 ● De nachtwacht.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Badinerie. 9.02 ● Aan woorden voorbij....9.20 ● Radio Kamerorkest met solist. 10.00 ● Koffieconcert. 12.00 ● Rondom....de eeuwwisseling. 14.02 ● Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.00-17.00 ● Bij voorkeur.....verzoekprogramma.

Bob Marley naar ijshal Geleen

GELEEN – Het voor as. zaterdag geplande openluchtfestival met de topattractie Bob Marley and the Wailers zal niet plaatsvinden in het FSC-stadion te Sittard. De steeds stijgende organisatiekosten stonden niet meer in relatie tot het te verwachten aantal bezoekers. Met name de voorverkoop – tot nu toe 2500 kaarten – viel tegen, terwijl de kosten van het gebeuren in het FSC-stadion dagelijks stegen.

Om een financieel debacle te voorkomen en een goede sfeer voor de bezoekers te waarborgen is buro Pinkpop uitgeweken naar de ijshal in Geleen, waarin 6000 bezoekers een plaats kunnen vinden. De reeds in de voorverkoop verkochte kaarten voor het FSC-stadion blijven geldig.
Het programma is in zijn totaliteit niet aangetast. Dat wil zeggen dat jongeren as. zaterdag voor 25 gulden kunnen genieten van de volgende popattracties:
18.30-19.15 uur: **Sweet D'Buster**
19.45-20.30 uur: **Steel Pulse**
21-21.45 uur: **Herman Brood & His Wild Romance**
22.15-23.30 uur: **Bob Marley**
Behalve naar de meester uit Jamaica zal de aandacht zeker ook uitgaan naar het wonderkind van eigen bodem: Herman Brood. Hij heeft immers een maand geleden een voor nationale begrippen uitzondelijk goede elpee uitgebracht: „Shpritz", die uitvoerig in onze jongerenrubriek besproken werd.
De ijshal wordt om 18 uur geopend en ligt naast het Burgemeester Damensportpark, waar het Pinkpopfestival gehouden wordt. Nabij de hal is ruime parkeergelegenheid.



● Bob Marley



● Sweet D'Buster

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10 Journaal van de kunst en zo..... 19.45-20.00 Napraten over kunst.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 op elk half uur verder 1.30

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Der Doppel-Axel. 9.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel. 12.00 Da capo, Monika. 13.00 RTL-12 Uhr mittags. Heute in Hitzacker. 15.00 Die Groszen Acht. 16.00 Die blauwe Stunde. 17.00 RTL-Radio Telex. 20.00 Immer mit der Ruhe. 21.00 Melodiënteppich, Günther. 24.00 Achims Musicbox. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.10 De Hitgolf van B.R.T.-II met Hitrevue. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 2. 12.45 Het schurend scharniertje.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino. (16.00 Splinternieuws) 16.10 B.R.T.-II live. 16.30 Jaar van het dorp.

Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 Kinderjournaal. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 19.10 Goed folk. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '78, met toeternietoe. Amusementsprogramma op jeugdformaat. 21.00 Splinternieuws. 22.05 Prismamelodie. Een programma van populaire ernstige en lichte muziek. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

NATIONALE HITPARADE

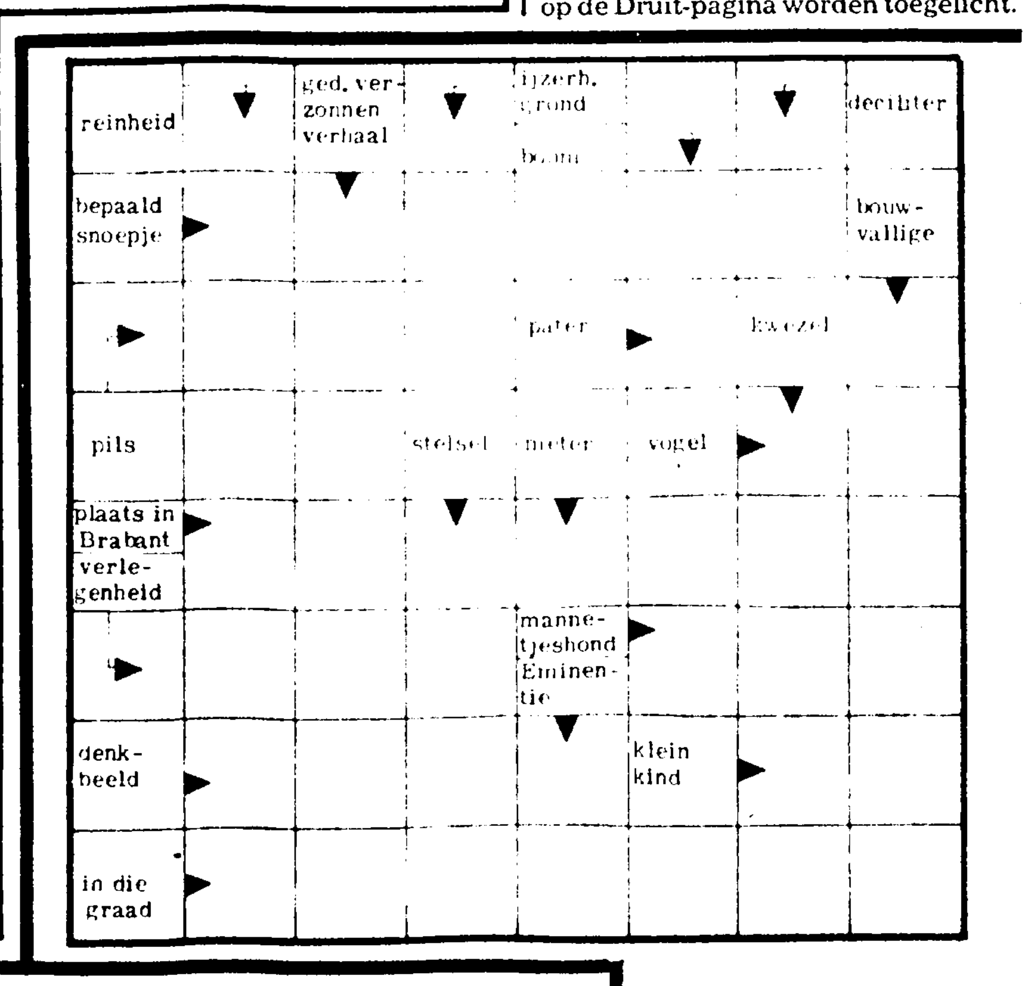
Een overzicht van de nationale hitparade, zoals die morgen te horen is op Hilversum III, 's middags vanaf twee minuten over vier. Tussen haakjes staan weer de noteringen van vorige week.

1 (2) You're the one – John Travolta & Olivia Newton-John
2 (1) Rivers of Babylon – Boney M.
3 (4) Miss you - The Rolling Stones
4 (3) Lady McCorey – BZN
5 (8) Whole lotta Rosie – AC/DC
6 (5) Golden years – Long Tall Ernie and the Shakers
7 (6) If you can't give me love – Suzie Quatro
8 (12) Rocker's rolling – Status Quo
9 (17) Dance across the floor – Jimmy Bo Horne
10 (9) Piece of the rock – Mothers Finest
11 (–) Windsurfing – Surfers
12 (10) Eagle – Abba
13 (16) The boy from New York city - Darts
14 (32) Copa Cabana – Barry Manilow
15 (15) Ragtime Piano Joe – Peter Straker
16 (25) South of the border – Octopus
17 (7) Met de vlam in de pijp – Henk Wijngaard
18 (10) Night feever – BeeGees
19 (48) Too much too little – Johnny Mattis & Deniece Williams
20 (20) I wonder why – Showaddywaddy
21 (29) She's always a woman – Billy Joel
22 (18) Achter de rododendron – Tol Hansse
23 (11) Substitute – Clout
24 (13) Ca plane pour moi – Plastic Bertrand
25 (–) Let's all chant – Michael Zager Band
26 (24) Joost mag het weten – Nederlands Artiestenkoor
27 (37) Who's gonna love me – Imperials
28 (21) Argentina – Conquistador
29 (19) A woman in love – André van Duin
30 (36) Summertime – The Shakespears
31 (49) Last dance – Donna Summer
32 (23) Mary Rose – Vader Abraham
33 (31) Oh Carol – Smokie
34 (35) Frankie – Lee Towers
35 (33) If I cannot have you – Yvonne Elliman
36 (26) Wishing on a star – Rose Royce
37 (27) I'll be waiting – Santana
38 (30) Best of both worlds – Robert Palmer
39 (42) Summertime - Golden Bis Band
40 (22) Presence Dear – Blondie
41 (–) Airport – Motors
42 (45) Fooling yourself – Styx
43 (34) More than a woman – Tavares
44 (40) Oh Heideroosje – Havenzangers
45 (-) Seacruise – Robert Gordon
46 (28) Heidi – Gitte und Erika
47 (–) Just your friends – Mink Deville
48 (–) Want you to be mine – Kayak
49 (38) The man with the child in his eyes – Kate Bush
50 (–) Wake up – Ian Dury

Sympathy for the devil

Op negen achtereenvolgende donderdagen zullen in het zomerprogramma van Duitsland III/WDR om 20.15 uur documentaires over de tijd tussen „Rock around the clock" en de jeugdwerkeloosheid vertoond worden. Hebben de onrustzaaiers van toen zich aangepast, of zijn ze „still crazy after all these years"?

Vanavond de eerste aflevering, een film van Horst Köningstein getiteld: „Waar zouden we blijven als iedereen zou zeggen wat hij denkt?"Inmiddels zijn zeven jaar voorbij: in 1971 hebben enkele filmers een documentaire gemaakt over de geschiedenis en de uitdrukkingsmiddelen van een veelbelovende jeugdcultuur. Zij zochten en vonden nieuwe levenswijzen. Het zag er naar uit alsof de oplevingssignalen, die men in de rock and roll beluisteren kon, begrepen en produktief gemaakt zouden worden. Vandaag de dag is daar niet veel meer van over: na de optimistische inventarisatie volgt nu de nuchtere konstatering – wat hebben we verloren?, wat hebben we gewonnen?
Twee markante figuren uit de film werden weer opgezocht. Helmut was indertijd negentien, Renken zeventien. Helmut wilde vlak voor het afronden van zijn opleiding tot reproduktiefotograaf ermee kappen. Iedereen was radeloos: waarom trokken jongeren zich terug uit hun omgeving en zochten ze naar een alternatieve manier van leven? Helmut keerde terug in zijn beroep, maar het onbehagen bleef en ook de drang naar vrijheid. Wat is van deze drang overgebleven, en hoe heeft hij zich geëngageerd met de rol van „volwassene"? Deze vragen gelden niet alleen voor hem, maar voor een hele generatie. Zijn zij eeuwige hippies, of jonge mensen wier wantrouwen groeit tegenover een maatschappij die in botsing komt met de overdaad? Vanaf as. zaterdag zal elke volgende aflevering op de Druit-pagina worden toegelicht.



Het drijvende dorp
Suske & Wiske



Panda en de spiegelbloemen



Oplossing van gisteren

- l - w - w l -
- a t e l i e r
- b o d e g a
k o u d - - - m
a r r e s l e e
- a n - l o r d
- n e l - i n a
s t e e l - a n

hap weg

Aspic van ham

Voor dit voorgerecht hebt u 4 eenpersoons (paté)potjes nodig. Snijd uit dikke plakken gekookte ham acht rondjes, die precies hierin passen. Zet de afsnijdsels op met een gespleten kalfsknietje, 3 theelepels tomatenpuree, blaadje laurier, plakje citroen, prei en wortel, snufje majoraan, wat zout en 1 l koud water, en laat dit drie uur trekken. Zeef de bouillon en kook deze dan snel tot ongeveer 6 dl in.

Week 7 blaadjes gelatine 5 minuten in koud water en los ze op in de hete bouillon. Breng de bouillon met zout en citroensap en eventueel een scheutje Madeira - vrij sterk - op smaak.
Giet in uw patépotjes een bodempje bouillon en zet ze in de koelkast tot dit stijf is. Houd de rest van de bouillon op kamertemperatuur. Leg daarop een plak ham en giet daar bouillon op. Laat dit ook stijf worden. Dek af met nog een rondje ham en leg in het midden een plak hardgekookt ei en hieromheen stervormig reepjes augurk. Giet er nog een restje bouillon op en zet de potjes nu voor de laatste maal in de koelkast. Geef er versgeroosterd brood en boter bij. Gebruik 10 blaadjes gelatine als u de potjes voor het opdienen wilt keren, en vul ze dan ook in omgekeerde volgorde!

WINA BORN

vandaag de dag

Kosmos 954

NEW YCPK – Canada zal van de Sovjetunie een bedrag van ongeveer 25 miljoen gulden eisen als kostendekking voor het opsporen van de radioactieve brokstukken van een Russische atoomsatelliet, die in januari van dit jaar boven Canadees grondgebied uiteenviel. Een Canadese ruimtevaartdeskundige verklaarde woensdag tegenover de VN-commissie, die toezicht houdt op het vreedzaam gebruik van de ruimte, dat zijn land bij de Sovjetunie tevens een schadeclaim zal indienen voor de radioactieve besmetting, welke door brokstukken van de Kosmos 954 is veroorzaakt.

KLM-Z.-Afrika

SCHIPHOL – De persoonlijke mening van president-directeur S. Orlandini van de KLM over de handelsbetrekkingen van de vliegtuigmaatschappij met het apartheidsregime in Zuid-Afrika: „Wij staan niet te dringen om onze zwarte werknemers in Johannesburg te helpen in hun strijd door ze op straat te zetten. Als sluiting van ons filiaal in Afrika onze bijdrage moet zijn om hen te steunen, zijn we niet van plan dat te doen".

Paraatheid

KOEWEIT – Saoedi-Arabië heeft zijn leger in staat van paraatheid gebracht na de grensincidenten van de afgelopen tijd tussen Noord- en Zuid-Jemen. De Saoedi-Arabische minister van defensie, prins Sultan, heeft op een inspectietocht tegen de troepen gezegd dat „het de taak van de Saoedi-Arabische troepen is om de Islam te verdedigen en alle uitdagingen die het gevolg zijn van de bestaande situatie, het hoofd te bieden".

Kosmonauten

MOSKOU – Het Russische ruimteschip Sojoez-30 is met de Rus Pjotr Klimoek en de Pool Miroslaw Hermaszewski in de Sovjetunie teruggekeerd. Naar het persbureau Tass meedeelde, maakte de Sojoez waarmee de twee kosmonauten op 27 juni van de aarde waren vertrokken, een zachte landing in het voorgenomen doelgebied op 300 km ten westen van de stad Tselinograd in de Sovjetrepubliek Kazachstan. Klimoek en Hermaszewski brachten wetenschappelijk materiaal, films en ook post mee uit het ruimtestation Saljoet-6, waaraan hun ruimtevaartuig zeven dagen lang gekoppeld is geweest.

Neo-nazi

HAMBURG – De neo-nazi propagandist Wolf Eckart is woensdag door een rechtbank in Hamburg veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf wegens het verspreiden van anti-semitische pamfletten en het beledigen van de Westduitse democratie. Het gerechtshof zei dat Eckart, een werkeloze ingenieur die behoort tot een nazistische splintergroep, „een politieke nietsnut" was die de reputatie van West-Duitsland in het buitenland schaadde. Als bewijsmateriaal dienden ongeveer 250 vlugschriften waarin de Duitsers werden opgeroepen tot het verbranden van synagogen, waarin joden „een internationale bende van parasieten" werden genoemd en een voorstel werd gedaan om in de Baltische zee een kunstmatig eiland te bouwen waar kon worden gewerkt aan de wedergeboorte van het nazisme.

Linkse regering

SAN MARINO – De republiek San Marino krijgt een linkse regering. Bij de verkiezingen van 28 mei had links de absolute meerderheid gekregen. De communistische partij, die belast was met de formatie van de nieuwe regering, heeft een akkoord bereikt met de socialistische partij en de socialistische eenheidspartij. Deze drie partijen hebben samen 31 van de 60 zetels in het parlement. Van de overige zetels gaan er 26 naar de christen-democraten en twee kleine partijen bezetten de andere drie. Het is voor het eerst dat er in deze kleinste en oudste republiek ter wereld een linkse coalitie aan de regering komt.

Priesters

MADRID – Zodra de nieuwe overeenkomst met het Vaticaan is gesloten, zullen de Spaanse priesters ook dienstplicht moeten vervullen. Het oude concordaat tussen de Spaanse regering en het Vaticaan stamt uit 1933 en geeft de katholieke kerk een aantal voorrechten. Sinds ongeveer tien jaar zijn onderhandelingen gaande om de banden tussen kerk en staat in Spanje losser te maken. De nieuwe overeenkomst met de Heilige Stoel moet op 29 juli getekend worden. Het is echter de vraag of men deze datum haalt, omdat met name de onderhandelingen over de financiële steun van de overheid aan de kerk niet zo erg vlot.
Priesters zullen in de toekomst in ieder geval gelijk als andere Spaanse jongemannen worden behandeld. Evenals andere studenten krijgen priesterstudenten uitstel van militaire dienst. Na de priesterwijding moeten ze opkomen. Ze hebben echter wel een streepje voor: hun dienst vervullen ze als legeraalmoezenier

Politieman: Bruins was een beest

GRONINGEN – „Hij was een beest. De grootste smeerlap die ik ooit heb meegemaakt. Ik noemde hem altijd „de loenzende rothond", omdat hij scheel was". Dit zegt de heer M.W. van Diedenhoven uit Delfzijl over het optreden van Bruins in de havenplaats gedurende de laatste jaren van de oorlog. Van Diedenhoven maakte Bruins als politieman van nabij mee. Direct na de oorlog kreeg hij als ambtenaar van de politieke opsporingsdienst (POD) samen met zijn collega Van Klaveren opdracht de zaak-Bruins te onderzoeken en de voortvluchtige oorlogsmisdadiger op te sporen.

Volgens Van Diedenhoven werkte Bruins in Delfzijl op het plaatselijk hoofdkwartier van de SD in het voormalige gemeentehuis aan de Langstraat. Hij hielp er enthousiast mee bij de arrestatie van talloze onderduikers en verzetsmensen en had volgens Van Diedenhoven mede de hand in het oprollen van de bekende verzetsgroep Het Zwaantje.
De belangrijkste aanklacht tegen hem was echter de moord op de joodse onderduikers de gebroeders Sleutelberg enkele dagen voor de bevrijding. „Die heeft hij in koelen bloede eigenhandig neergeschoten op de plaats waar nu de Farmsummer haven ligt. Wij wisten precies hoe het gegaan was omdat een andere SS-man, Neuhauser, op een afstandje had staan kijken. Neuhauser is gepakt en heeft toen alles verteld".
Van Diedenhoven en Van Klaveren reisden bij hun jacht op Nederlandse collaborateurs verscheidene keren naar Duitsland. In samenwerking met de Britse en Canadese autoriteiten wisten ze er enkelen op te sporen maar Bruins, die hoog op hun lijstje stond, bleef onvindbaar. Later dook zijn spoor weer op. Van Diedenhoven: „Ik kreeg een telefoontje van een collega uit de grensstreek die vertelde dat Bruins regelmatig over de grens kwam om zijn familie in Boertange te bezoeken. Dat heeft toen echter niets meer opgeleverd omdat ik te ver weg zat".
Pas begin vorig jaar kwam Van Diedenhoven achter de verblijfplaats van Bruins. „Ik kreeg toen een aantal heren op bezoek die met het plan speelden om Bruins naar Nederland te halen en aan de justitie uit te leveren. Maar dat behoorde natuurlijk via de officier van Justitie te gaan. Toen de officier de zaak opnieuw in onderzoek nam heb ik wel meegewerkt".

Van Diedenhoven zegt het jammer te vinden dat hij Bruins niet zelf heeft kunnen arresteren. „Ik ben ruim dertig jaar geleden aan deze zaak begonnen en had het ook graag af willen maken".

Simon Wiesenthal in telefonisch interview:

'Tachtig procent kans op uitlevering Bruins'



● *Simon Wiesenthal gistermiddag tijdens zijn persconferentie in Wenen.*

Van onze correspondent

GRONINGEN – Volgens Nazi-speurder Simon Wiesenthal is de kans 80 procent dat de oorlogsmisdadiger Sierd Bruins door de Westduitse autoriteiten aan Nederland wordt uitgeleverd. De Duitsers moeten in ieder geval binnen 60 dagen een beslissing nemen over het Nederlandse uitleveringsverzoek dat vandaag of morgen gedaan wordt. Wiesenthal zei ons dit vanmiddag vanuit Wenen, even nadat hij een verklaring had afgelegd voor de verzamelde internationale pers.

Wiesenthal vertelde ons dat hij het geval Bruins hoog opneemt. „Met name door dat geval met de broers Sleutelberg in Delfzijl; die mensen zijn één minuut voor twaalf door Bruins omgebracht. De broers waren vier jaar ondergedoken geweest en ze waren nog maar één minuut van de vrijheid af. Bruins had de mogelijkheid om ze te sparen, hij had kunnen zeggen: wegwezen, het is toch afgelopen. Want het gebied rond Delfzijl was al helemaal bezet door de geallieerden. Maar hij deed dat niet en schoot de broers Sleutelberg neer", aldus Wiesenthal in Wenen.

Vanuit zijn kantoor in Wenen vertelt Wiesenthal hoe de zaak-Bruins tot klaarheid kwam. In december vorig jaar werd hij door de journalist Klaas van Wier verzocht zich met het geval te bemoeien omdat naspeuringen van de journalist vastliepen. „Zijn informaties leidden in eerste instantie naar het Eifelgebergte. Daar hebben we erg intensief gezocht. Ik stuurde er steeds weer mensen heen, maar dat leverde niets op. Ik begon ten slotte zelf mee te zoeken en richtte me uiteindelijk op de verblijfplaats van de broer van Bruins, Dirk Bruins. Die broer heeft in het Duitse leger gevochten en kreeg daarvoor het Ritterkreuz".

Stafkaart

Dirk Bruins kwamen we vrij snel op het spoor. Hij woonde in Radevormwald, op ongeveer een half uur rijden van de woonplaats van Sierd Bruins. We gebruikten een militaire stafkaart om het hele gebied daar uit te kammen op zoek naar Sierd. Het probleem was immers dat we niet wisten onder welke naam Sierd Bruins in Duitsland woonde. We wisten wel dat hij protestants was en we schakelden de protestantse gemeente in bij onze naspeuringen. Uiteindelijk kwamen we er achter dat hij de naam Siegfried Bruns gebruikte en woonde in Breckerfeld op het adres Altenbreckerfeld 12".

Volgens Wiesenthal is Bruins in de loop der jaren wel degelijk enkele keren op bezoek geweest bij zijn familie in Groningen. Hij werd dan door broer Dirk in de kofferruimte van diens auto over de grens gesmokkeld.



● *De fraaie, zij het wat ruim bemeten sieraden van mevrouw Mary Ann Scherr uit New York dienen een dubbel doel: ze bevatten namelijk ook allerlei technische apparatuur die het spul aantrekkelijker moet maken voor mensen die bang zijn overvallen te worden of die medisch niet helemaal vast in de schoenen staan. De „halsketting" bijvoorbeeld registreert veranderingen in de atmosfeer en waarschuwt de gebruiker dat een zuurstofmasker gebruikt moet worden, dat zich ook in het apparaat bevindt. Aan haar linker pols zit een armband die de hartslag waarneemt en doet een licht opgloeien of een sirene loeien als daar iets mis mee is. Vroeger waren sieraden iets vrolijks.....*

Egyptisch vredesplan:

Teruggave van veroverd gebied is voorwaarde

CAIRO – Egypte wil beëindiging van het Israelische militaire bestuur op de westelijke oever van de Jordaan en in de strook van Gaza aan het begin van een voorgestelde interim-periode van vijf jaar. Dit heeft het officiële (Egyptische) persbureau voor het Midden-Oosten meegedeeld. De V.N. zullen in de overgangsperiode een rol spelen.

Het persbureau, dat de tekst van de Egyptische vredesvoorstellen publiceert die de Verenigde Staten woensdag aan Israel overbrachten, zei dat Israel zich moet terugtrekken van de westelijke oever, met inbegrip van (Oost) Jeruzalem en de strook van Gaza.
„De vestiging van een rechtvaardige en duurzame vrede in het Midden-Oosten vereist een rechtvaardige oplossing van het Palestijnse vraagstuk in alle aspecten op basis van de legitieme rechten van het Palestijnse volk, waarbij de legitieme veiligheidsbelangen van alle partijen in aanmerking moeten worden genomen".
„Teneinde de overdracht van het gezag op een georganiseerde en gezonde manier te verzekeren zal er een interim-periode van niet meer dan vijf jaar zijn aan het eind waarvan het Palestijnse volk over zijn toekomst beslist".

„Het Israelische militaire bestuur op de westelijke oever en in Gaza moet beëindigde worden aan het begin van de interim-periode en het toezicht over het bestuur van de westelijke oever wordt de verantwoordelijkheid van Jordanie en het toezicht over de strook van Gaza wordt de verantwoordelijkheid van Egypte". Volgens het plan is „de Israelische terugtrekking van toepassing op de nederzettingen in het bezette gebied".
„Het Israelische militaire bestuur op de westelijke oever en in Gaza zal beëindigd worden bij het begin van de interim-periode. Toezicht over het bestuur van de westelijke oever wordt de verantwoordelijkheid van Jordanië en toezicht over de strook van Gaza wordt de verantwoordelijkheid van Egypte.
Egypte en Jordanië zullen hun verantwoordelijkheden uitvoeren in samenwerking met vertegenwoordigers van het Palestijnse volk die in vrijheid gekozen zijn en die rechtstreeks gezag uitoefenen bij het besturen van de westelijke oever en Gaza.
De Verenigde Naties zullen toezien op de Israelische terugtrekking, de terugkeer van het Arabische gezag en het vergemakkelijken daarvan.
Het Egyptische vredesplan „vereist een zeer zorgvuldige bestudering", zo heeft een woordvoerder van het Israelische ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld. Deze bestudering zal waarschijnlijk zondag op de wekelijkse bijeenkomst van de ministerraad plaatshebben.
De Amerikaanse ambassadeur Samuel Lewis heeft de Egyptische vredesplannen woensdagochtend aan de minister van Buitenlandse Zaken. Mosje Dajan, overhandigd. Deze heeft het plan later op de dag aan premier Menachem Begin verstrekt.

Regering: cultureel verdrag Z-Afrika weg

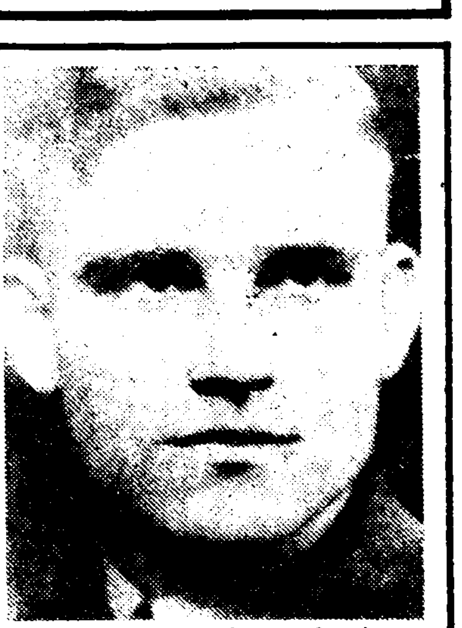
DEN HAAG – De regering heeft de Tweede Kamer gevraagd in te stemmen met de opzegging van het cultureel verdrag met Zuid-Afrika. Het verdrag werd op 31 mei 1951 gesloten.

Reeds in de debatten in de Tweede Kamer over de regeringsverklaring van het kabinet-Van Agt (in januari jongstleden) deelde minister-president Van Agt mee, dat het kabinet zou overgaan tot beëindiging van dit cultureel akkoord, een voornemen dat onder het kabinet-Den Uyl niet meer gerealiseerd kon worden. In de regeringsverklaring werd het in Zuid-Afrika gevoerde apartheidsbeleid veroordeeld.

Het ligt in de bedoeling de opzegging van het verdrag zo spoedig mogelijk te realiseren, zo blijkt uit de toelichting op het regeringsvoorstel. In deze toelichting wordt eraan herinnerd dat het kabinet-Den Uyl de uitvoering van het cultureel verdrag op 23 september 1977 had opgeschort en op 21 oktober van hetzelfde jaar het voornemen had uitgesproken het verdrag op te zeggen. Dit gebeurde na het bekend worden van de repressieve maatregelen in Zuid-Afrika.

Tot kort daarvoor had het kabinet zich op het standpunt gesteld, dat het cultureel verdrag met Zuid-Afrika diende te blijven, aangezien een aantal aspecten daarvan op wetenschappelijk terrein het verdrag dienstbaar zou kunnen maken aan kritisch te voeren dialoog, waarvan een matigende invloed werd verwacht op het apartheidsbewind.

Volgens de toelichting wettigen de zeer ernstige gebeurtenissen in de tweede helft van 1977 in Zuid-Afrika ook naar het oordeel van de huidige bewindslieden geen andere conclusie, dan dat aan de zijde van de Zuidafrikaanse regering de juiste instelling ontbreekt om de beoogde dialoog wezenlijk effect te laten hebben.



● *Sierd Bruins als jongeman tijdens de oorlog.*

Zwager van vermoorde broers zocht Sierd Bruins

Van onze correspondent

Het bericht van de arrestatie van Sierd Bruins is door de heer en mevrouw Van Dam (zwager en zuster van de vermoorde gebroeders Sleutelberg) met gemengde gevoelens ontvangen. „Aan de ene kant ben ik opgelucht omdat hij nu eindelijk gepakt is maar tegelijkertijd komt alle narigheid die we hebben beleefd weer boven", zegt de heer Van Dam.

Hij heeft sinds de moord op zijn zwager naar Bruins gezocht. Hij is zelf enkele keren naar Duitsland gereisd omdat hij wist dat Bruins ergens in de buurt van Wuppertal moest zitten. „Ik ben er echter nooit precies achter gekomen waar hij zat". Wel haalde Van Dam de moordenaar van zijn eigen broer, een zekere Jaap Kievit, die in Rotterdam voor de Duitsers had gewerkt, naar Nederland en leverde hem uit aan de autoriteiten.

In de herfst van vorig jaar werd het echtpaar Van Dam weer direct bij het onderzoek naar de zaak Bruins betrokken toen in opdracht van de officier van justitie bij de Farmsummerhaven opgravingen werden gedaan naar de stoffelijke resten van de gebroeders Sleutelberg. „Er werden wel enkele lijken gevonden maar het was niet met zekerheid te zeggen of het mijn zwagers waren, we hebben toen een erg nare tijd gehad".

In april 1949 werd de toen 28-jarige landbouwer Sierd Bruins uit Delfzijl, thans voortvluchtig, de volgende lijst van misdrijven ten laste gelegd:

In vereniging met A. Neuhauser vermoordde hij Aldert Klaas Dijkema te Appingedam. Voorts nam hij deel aan het executiepeleton dat op het kerkhof te Delfzijl Baltus Timmer uit Schildwolde heeft gefusilleerd; vermoordde de gebroeders Lazarus en Meijer Sleutelberg te Delfzijl; mishandelde Johannes Christiaan Overman te Hoogezand en verleende assistentie bij de arrestatie van verschillende personen van wie Willem Cornelis Wardenaar uit Sappemeer in Duitsland is omgekomen en Thijs Gerhardus Drupsteen te Sappemeer en Johannes Christiaan Borfdorff te Groningen zijn gefusilleerd, terwijl Roelf Duit te Groningen circa een maand van zijn vrijheid beroofd is geweest, Jan Sangers te Hoogezand, te Martenshoek is doodgeschoten en Dirk Blaak te Hogezand tegen betaling van 50 gulden boete werd vrijgelaten.

Tegen Bruins werd bij verstek levenslang geëist. Hij werd later bij verstek ter dood veroordeeld.

Heroïne onderschept

AMSTERDAM – In de Amsterdamse Vondelstraat heeft de narcoticabrigade van de hoofdstedelijke politie dinsdag vijf kilogram heroïne in beslag genomen. De heroïne werd gevonden in een personenauto met dubbele bodem. In verband met de vondst zijn twee Chinezen aangehouden, de 24-jarige C.T.L. en de 27-jarige H.S.T. Het tweetal werd gearresteerd in een hotel in de Vondelstraat, waar veelal heroïnekoeriers verblijven.

Voorts werden deze week drie Colombianen (een man en twee vrouwen) gearresteerd, die bij een postkantoor in Amsterdam een pakje hadden opgehaald, afkomstig uit Bogota. Het pakje bevatte 500 gram cocaïne. De drie hebben verklaard in het verleden meerdere malen dergelijke zendingen te hebben ontvangen.

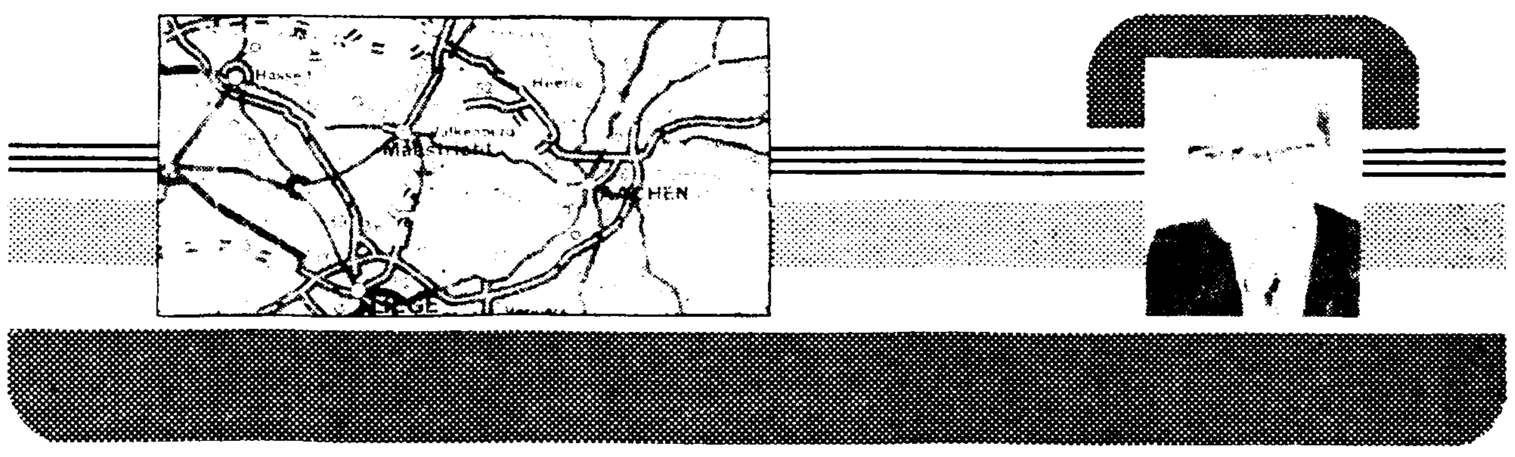
Meer leden nodig voor zelfde zendtijd

Van onze correspondent

DEN HAAG – Minister Gardeniers van CRM wil de ledenaantallen, op grond waarvan de omroeporganisaties respectievelijk de A-, B- en C-status verkrijgen, sterk optrekken. Een A-omroep (is: 400.000 leden) moet ten minste 500.000 leden hebben, een B-omroep (is: 250.000 leden) ten minste 325.000, en een C-omroep (is: 100.000 leden) ten minste 150.000. Bovendien wordt de getalsdrempel voor toelating als aspirant-omroep (is: 40.000 leden) verhoogd tot 75.000.

Dit blijkt uit een voorstel tot wijziging van de Omroepwet, dat de minister van CRM bij de Tweede Kamer heeft ingediend. De voorgestelde wijziging vloeit voort, zo licht de bewindsvrouw toe, uit wat in het regeerakkoord is overeengekomen. De verhoging van de getalsdrempels houdt verband met de te verwachten gevolgen van de ontkoppeling van het lidmaatschap van een omroepvereniging en het betalen van luister- en kijkgeld. Daardoor kunnen ook niet-gezinshoofden lid van een omroep worden. Dit zal voor de meeste omroepen een toeloop van nieuwe leden betekenen.

Tien-gulden-leden van omroeporganisaties zullen, volgens het voorstel van minister Gardeniers, voortaan uitdrukkelijk moeten verklaren dat zij als lid van de betreffende omroep beschouwd willen worden. Voor mensen die geabonneerd zijn op een omroepblad blijft de mogelijkheid gewoon bestaan om door middel van een negatieve wilsverklaring te kennen te geven juist geen lid van de desbetreffende omroeporganisatie te willen zijn.



Tijdje Vrij

ONDER REDACTIE VAN WILL J. POULSSEN

ALPENSTADJE BLUDENZ

interessant voor wandelaars, tennissers, 50-plussers

door Will J. Poulssen

Bludenz staat bekend als een vriendelijke en gastvrij stadje. Deze faam dateert al uit 1416, toen een berooide Hertog Friedrich zonder een munt op zak het plaatsje binnenstapte. De Bludenzer haalden hun schouders op en verschaften de adellijke heer onderdak. Misschien is het wel die bekende gastvrijheid, die de toeristen uit de omgeving telkens weer naar het plaatsje lokt. Zij komen uit het Kloster-, Brandner- of Groszwalzertal. Er zijn er ook bij uit Montafon of Walgau. In het Vorarlberger stadje ontmoeten zij elkaar om te winkelen, zo maar wat te slenteren of rustig te genieten op een van de terrasjes.



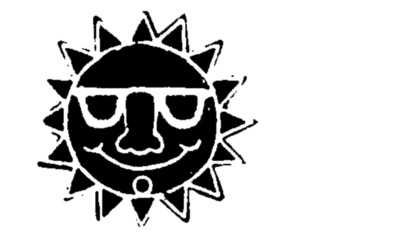
● Het knusse centrum van Bludenz is vrijgemaakt van autoverkeer, zodat de bezoekers door de straatjes kunnen flaneren.

Sinds kort gaat Bludenz prat op een zogenaamd voetgangersdomein. In de binnenstad zijn niet minder dan 4.000 vierkante meter vrij van autoverkeer. Daardoor is het aangenaam vertoeven in het middeleeuwse centrum aan de voet van het romantische slot Gayenhofen, gebouwd in een fraaie renaissancestijl. De ouderwetse bestrating, de dito fonteinen („Brunnen") en straatverlichting, de kleurige blo bloemen en de knusse lunchrooms en cafétjes verhogen de sfeer nog eens extra.

De stad heeft ook niet achterwege gelaten veel te doen voor de vrijetijdsbesteding van de gasten. Er is een overdekt en een openlucht zwembad, een sauna en solarium, een minigolf- en een trimbaan en men kan er naar hartelust kegelen op diverse banen. Voor wandelaars en natuurliefhebbers is Bludenz een waar dorado. Met de „Muttersbergseilbahn" kunnen zij hogere sferen opzoeken en genieten van het immense berglandschap met zijn interessante flora en fauna. De plaats heeft ook diverse tennisbanen en een tennishal. Voeg daar nog bij dat de restaurants op het gebied van de gastronomie heel wat te bieden hebben en dat er maar liefst elf lunchrooms zijn om te genieten van „Kaffee und Kuchen", dan is wel duidelijk dat men zich in het Oostenrijkse Alpenstadje in het Vorarlbergergebied niet behoeft te vervelen.

Arrangementen

Om nóg meer gasten met de bekoorlijkheden van Bludenz kennis te laten maken heeft de stad enkele interessante arrangementen samengesteld. Zij zijn speciaal bestemd voor wandelaars, tennissers en 50-plussers en hebben betrekking op een zevendaags verblijf met ontbijt, dan wel met half pension. Zo kost een 7-daags wandelarrangement tussen de 878 en 2383 Schilling, hetgeen in Nederlands geld neerkomt op ongeveer ƒ 123,– tot



ƒ 358,–. Dit zijn de prijzen voor logies bij particulieren of in een luxe hotel. Tussen deze twee uitersten liggen nog tal van andere mogelijkheden, zoals verblijf in gasthoven of eenvoudige hotels. Qua comfort en prijzen heeft men aldus een grote keuze.

In de prijzen zijn tal van extra's inbegrepen. Zoals gratis toegang tot de „Heimatabenden", een rit met de „Muttersbergseilbahn", een keer gratis toegang tot het openlucht of overdekt zwembad, het ontvangen van een wandelpas, en deelnemen aan een wandeling gedurende een hele dag of een halve dag. Deze wandelingen worden geleid door ervaren gidsen, die de deelnemers laten kennismaken met de schoonheid van de fascinerende Alpenwereld.

Voor 50-plussers is er een zevendaags arrangement met prijzen tussen 968 en 2473 Schilling, hetgeen neerkomt op ongeveer ƒ 145,– tot ƒ 371,–. Ook de „senioren" kunnen uiteraard kiezen uit tal van verblijfsmogelijkheden. Eveneens zijn de prijzen weer inclusief diverse extra's. Zo kunnen zij onder andere een rondrit maken door de streek van Vorarlberg en genieten van een tocht naar Dünserberg, waar zij getracteerd worden op „Dünserberger Käsejause und Schnaps". Ook hebben zij een keer gratis toegang tot het „Heimatmuseum" en ontvangen zij twee bonnen voor „Kaffee und Kuchen", Deze lekkernij kunnen zij nuttigen in een van de talrijke Bludenzer lunchrooms.

Tennisliefhebbers kunnen gebruik maken van een zevendaags arrangement, waarvan de prijzen liggen tussen 1217 en 2722 Schilling (ongeveer f. 183,- tot f. 408,-). Tot de extra's bij dit arrangement behoren onder andere elke dag één uur gratis tennissen. Bij slecht weer kan dit gebeuren in de tennishal. Tevens mogen zij (gratis) gebruik maken van het „Vitaparcours" om hun conditie te verbeteren. Dit kan gebeuren onder leiding van sportleraar „Louis" Noventa.

Ter verdere informatie: Bludenz bezit 1.000 hotelbedden en biedt tal van mogelijkheden voor uitstapjes en wandelingen in het fascinerende berglandschap. Wie meer inlichtingen wenst kan zich wenden tot: Verkehrsamt der Alpenstadt Bludenz, Werdenbergerstrasze 42, A-6700 Bludenz, telefoon (vanuit Nederland): 09/43/5552/2170.

OP DE KORTE TOER

Holland International – Nederlands grootste touroperator – biedt sinds enkele dagen een gegarandeerde heen- en terugreis Amsterdam-New York aan voor ƒ 499,– op haar chartervluchten per Martinair. De boekingsprocedure is als volgt: boeken vanaf 14 dagen voor vertrek, tot 24 uur voor de vertrekdatum bij het reisbureau; de cliënt betaalt bij zijn reisbureau de volledige reissom bij boeking: de prijs ad ƒ 499,– is inclusief luchthavenbelasting; bij annulering is geen restitutie mogelijk. De regeling is geldig tot 2 oktober as.

★ ★ ★

Elk jaar houdt de Fruitfederatie van Sint Truiden geleide bezoeken aan Haspengouw, de fruitstreek bij uitstek. Zo'n bezoek neemt een dag in beslag. De deelnemers wordt getoond wat de fruitteelt inhoudt, hoe het fruit groeit en welke zorgen het vereist alvorens goed fruit bij de verbruiker op tafel komt. 's Middags staat een rondrit door Haspengouw op het programma, met een bezoek aan boomgaarden, fruitverwerkende bedrijven en een veiling. Voor inlichtingen kan men zich wenden tot de Stedelijke Dienst voor Toerisme, Stadhuis, 3800 Sint Truiden, telefoon (vanuit Nederland): 093211/67.55.91 (toestel 11).

★ ★ ★

Het Drielandenpunt in Vaals blijkt bij toeristen zeer in trek te zijn. Verleden jaar trok Nederlands hoogste top meer dan 1 miljoen toeristen. Daarmee behoorde het Drielandenpunt tot de zeven „recreatiemiljonairs" die ons land in 1977 telde.

Pasar Malam in Maastricht: jaarmarkt met veel sterren



● De Blue Diamonds behoren tot de topsterren, die zondagavond optreden.

Vanaf vrijdag 7 tot en met zondag 9 juli kan men in de Eurohal te Maastricht een fikse vleug oosterse sfeer proeven. Drie dagen lang kunnen de bezoekers in de riante hal getuige zijn van de Pasar Malam, een fascinerende tropische jaarmarkt. Het geheel is omraamd met een uitgebreid muzikaal programma, waaraan tal van bekende binnen- en buitenlandse artiesten meewerken.

Natuurlijk blijft de markt het middelpunt waar alles om draait. Wandelend langs de talrijke kraampjes kan men er genieten van Aziatische kunst, sieraden uit Thailand, Indië, de Filippijnen en andere landen in het Verre Oosten. Zeer interessant belooft de demonstratie van Afrikaans houtsnijwerk te worden. De aanwezige vrouwen zullen beslist gefascineerd worden door de exotische kleding uit Pakistan, Thailand, India, de Filippijnen en noem nog maar een aantal landen op. Er is trouwens ook een modeshow van exotische kleding. Bewondering zal er zeker ook zijn voor het Balinees houtsnijwerk, het tropisch fruit en dito planten.

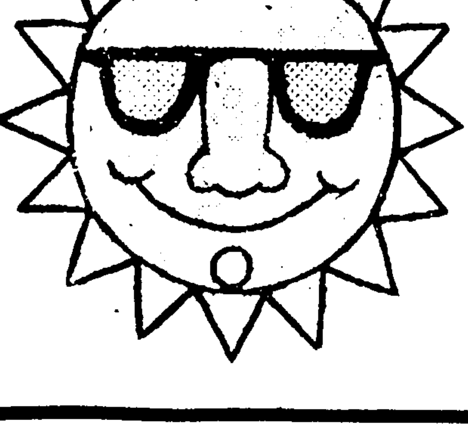
Wat een Pasar Malam ook altijd interessant maakt zijn de talrijke stands om te eten. In de Eurohal zijn er maar liefst 12, omgeven met de geur van originele Indische gerechten. Al smullende kan men genieten van Indonesische culturele dansen, of Hula Hula Hawaien danseressen. En wie zelf op de dansvloer actief wil worden kan dit doen op de tonen van een bekend orkest.



● De clowns Binkie en Bonkie treden op tijdens het kinderprogramma.

Artiesten

Zoals reeds gezegd treden er elke dag tal van bekende artiesten op. Zo zijn vrijdagavond de Amerikaanse countryzanger Jimmy

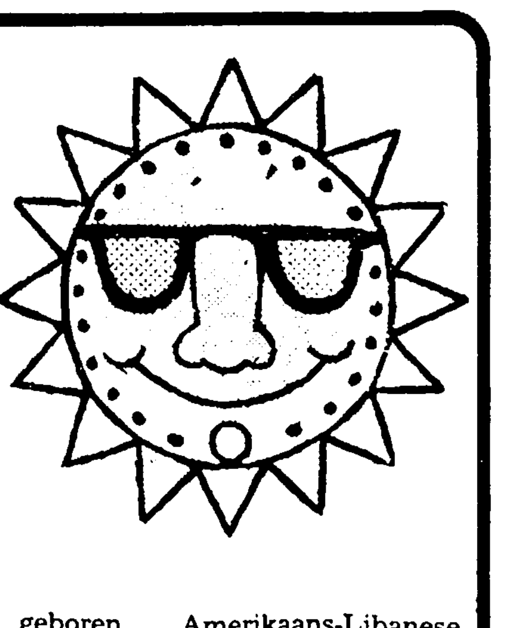




● Yonina, de Amerikaans-Libanese buikdanseres.

Lawton en de Silver Eagle Express aanwezig. Men kan op die avond ook kijken naar Hawaiaanse dansen door de Sow Dancers, een Balinese en een Charisma danseres.

Zaterdagavond kan men de Kupu Djawa Dancers bewonderen. Tevens treden dan de Tony Sherman Brothers op, evenals Frank en Mirella. Als bijzondere attractie dient zich op deze dag de in New York



geboren Amerikaans-Libanese buikdanseres Yonina aan. Zij vertoont haar kunstzinnige, maar ook amusante en sensuele show om 16.30 en 19.30 uur. Yonina heeft vanaf haar vijfde jaar zowel een klassieke als moderne balletopleiding gevolgd. Later specialiseerde zij zich in de Oosterse danskunst.

Zondag 9 juli vindt er om 15.00 en 16.30 uur een kindervoorstelling plaats. Hierin treden de clowns Binkie en Bonkie op, alsmede de leuke groep Piezaar. Ook kan men die middag luisteren naar de All Roundgroep Tauran.

's Avonds volgt als apotheose een grote showvoorstelling met als speciale attracties het optreden van The Blue Diamonds, Debbie, Oscar Harris and The Twinkle Stars. Tevens zijn dan weer de Kupu Djawa Dancers van de partij. Al met al een programma dat heel veel bezoekers zal aanstaan.

De pasar Malam is vrijdag van 12.00 tot 24.00 uur geopend. Zaterdag gaan de poorten eveneens om 12.00 uur open, maar sluiten eerst om 1.00 uur. Zondag is de openingstijd van 12.00 tot 24.00 uur.

De entree bedraagt voor volwassenen ƒ 5,00 en voor kinderen en 65-plussers ƒ 3,00. De 5000ste volwassen bezoeker ontvangt een draagbare televisie en elke 10. 15. 20. 25 en 30.000 bezoeker wint een reis naar Indonesië of Bangkok. Het duizendste kind dat entree betaalt krijgt een draagbare radio-casetterecorder. Een draagbare televisie is er voor de 2000ste en 3000ste jeugdige bezoeker.

Aangeb. betrekkingen

HOSTESSEN voor sauna te Maastricht gevraagd. Tel. 043-16981.

Goed uitziende BARMEISJES gevraagd met spoed, 's woensdags en zondag gesloten, Palominobar, Hoensbroek. Tel. 045-220444 en 04446-1960.

Bijverdiensten VAKANTIE-WERK voor dames en heren, studenten, eigen geld ƒ 100,-. Inl. 04406-12058.

Gevr. beslist 19 jr. WERK-STUDENTE (vrl.) voor in souvenirszaak. Hoog loon, juli en aug. M. Hendriks, Grendelplein 18, Valkenburg, 04406-12485.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor 1 of 2 DAMES, 04745-312.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

H.S. Bau vr. voor haar werk in Duitsland vakbekwame METSELAARS voor akkoordwerk voor verblending. Zeer gr.pr. Autoverg. en goede sociale voorz. Betonbouwers, timmerlieden en ijzervlechters. N. Pleuger, Unescostr. 55, Vrieheide-Heerlen. Tel. 045-216241.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Gevr. 2 leuke BARDAMES. Bar Oase, Hoofdstr. 135 Eygelshoven. Inl. tel. 045-420816 van 14.00 tot 18.00 uur.

Aktieve BROOD- en BANKETBAKKER gevr. 5-dgs werkweek, nettoloon ƒ 525 per week. Br.o.nr. MA 292 LD-Mstr.

Gevraagd voor directe indiensttreding ervaren CHAUFFEURS in bezit van rijbewijs b,c,d,e. Liefst met ervaring in rijden met aanhanger en/of oplegger. H. J. Coumans b.v., Havenstr. 25, Stein. Tel. 04495-1641. Gelieve te solliciteren van ma. t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.

VOEGER gevr. voor klus, woensdag en donderdag bellen 04402-1569.

SCHILDER gevr. voor kozijnen raamwerk, woensdag en donderdag bellen, 04402-1569.

Gevr. nette BARDAMES zeer goede verdiensten meer als fifty-fifty-basis, reisverg. gar. loon. Waldolala Bar, Wijenweg 113, Treebeek, tel. 045-212532.

DISC.JOCKEY gevr. voor iedere zaterdag en zondag, dancing Kongo. Industriestraat 20 of partik. adres Winselerhofstr. 29, Kerkrade-W. tel. 045-413715.

WERKSTER gevr. v. 2 ochtenden p. wk. M.S. Mode, Promenade 47, Hrl. tel. 045-714464.

Café Valkenhof vraagt voor het komende seizoen erv. CAFÉ-KELNER. Aanm. tussen 15.00 en 18.00 uur. Berkelstr. 34. Tel. 12477, Valkenburg.

WEEKENDKAPSTER gevr. Kapsalon Zijlstra, Valkenburg, tel. 04406-13362.

Nette WERKSTER gevr. hotel-pension Bernardi b.v. tel.: 045-214804 Hoensbroek. Te bevr. tussen 17 en 19 uur.

CO2-LASSERS en bankwerkers gevr. Mont.bedrijf v. Affelen, 045-214841.

Gep. SLAGER voor ± 20 uur per week div. werkzaamheden Sl. Boesveld, tel. 04498-2087 Guttecoven.

Grote Duitse ondernemer, Firma Waffenschmidt & Co, zoekt nog LAGERMEDEWERKERS voor R.O.W. Wesseling bij Köln. Gegadigden gelieven zich te melden bij Dhr. Schaekens, Oude Staat 7, Nieuwstadt. Tel. 04499-1794.

Ervaren HULP in de huishouding gezocht, voor hele dagen, tel. 045-217245.

Aktieve jonge SLAGER gevr. in bedrijf waar vakmanschap nog groot geschreven wordt. Slagerij Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 045-212395.

MEISJE plm. 18 jr. gevr. v.h. weekend als hulp in Chinees restaurant. Van 17-21 uur. Restaurant Lotus, Zuidhof 29 Geleen.

Wij vragen een SLAGER met S.V.O.-diploma en een leerling-slager met enige praktijkervaring. Slagerij Metsemakers, Bloemenmarkt 5 Geleen. 04494-42825.

Gevr. vrouwelijke HULP in de weekends, late avonduren, tev. part-time hulp gevr. voor de weekends, liefst jongen. Tel 04494-43431. Na 20.00 uur.

Assurantiekantoor Beek zoekt VERZEKERINGSADVISEUR free-lance-basis. Postbus 149, Beek.

Nette HULP gevr. v. dinsdag en vrijdagochtend. Mevr. Rutten, Akerstr. 68, Hrl. tel. 713136.

WERKSTER gevr. v. 1 halve dag, per week in modezaak. Aanm. Dr. Poelsstr. 24, Hrl. tel. 713908.

ORKEST gevr. 4-6 pers. voor 8 carnavalsdagen. Br.o.nr. G 250, L.D. Hrl.

Jong echtpaar te Sittard zoekt weg. drukke werkz.heden voor 4 midd. p.w. een lieve OPPAS voor peuter van 1 jaar. 's Maandags en 's zaterdags vrij. Br. o. nr. Si 342 L.D. Sittard.

KAPSTER gevr. plm. 18 jr. Maison Henny Hoevelo, Spaubeek. Tel. 04493-1592.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

GEVELREINIGING Renovabouw B.V. Vocht- en waterafstotend maken van uw gevels met 10 jaar garantie, vocht- en waterdicht maken van uw kelders met 10 jaar garantie. Inl. tel. 045-256920, na 18 uur 045-457788.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Bazen voor uw dakwerk. Ook lood-, zink- en leienwerk. Tel. 045-456823.

Dakdekkerscentrale Crijns-Roberts voor al uw REPARATIES en vernieuwingen. Torenstraat 26, Oirsbeek, tel. 045-313866.

Dakdekkerscentrale Crijns-Roberts voor al uw reparaties en VERNIEUWINGEN. Torenstraat 26, Oirsbeek, tel. 045-313866.

H. Habets, uw adres voor het UITKAPPEN en invoegen en vochtvrij maken van uw oude gevels. Ook cementwerk, spuitwerk en verbouwingen. Verhoog de waarde van uw huis. Inl. 043-623728.

Uw DAK in goede handen. Jos Tevis, Waubacherweg 59, Eygelshoven, tel. 045-351360.

Fa. Schäfer voor al uw stukadoor-, sierpleister- en METSELWERK. Tel. 045-414813.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2.500,-, compl. met keuring en garantie, 2 leidingsysteem, inl. 04406-12862, montage mogelijk.

Centrale verwarming SCHOONMAKEN en afstellen ƒ 49,-. Tel. 04406-12862.

Bouwbedr. Lupro kan nog verb. en NIEUWB. aann. Tel. 045-721629 en 045-221194.

BARDAMES gevr. Sevenclub Rijksweg 4, Herten ook intern. Tel. 04750-14173.

STUCADOORWERKEN. Bedrijf kan nog werken aannemen. Fa. v. Eijck. Tel. 045-316555.

Voor alle dakwerken nieuw of herstel BITUPAN, Nuth, 04447-1865, vraag gratis prijsopg.

CENTRALE verwarming schoonmaken en afstellen ƒ 49,-, tel. 04406-12862.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2500,-, compl. met keuring en garantie, 2 leiding systeem, inl. 04406-12862, montage mogelijk.

MEUBELSTOFFEERDER biedt aan om om uw moderne en antieke meubels nieuw te bekleden. Handwerk en machinaalwerk. Tel. 045-454507. Dir. v.d. Vennestr. 3, Kerkrade.

Let op! Dakdekkersbedr. Peters. Wij vernieuwen en rep. alle DAKEN. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

VRACHTW.CHAUFFEUR m. diplo. zkt. werk als chauffeur of bijrijder. IJsselstraat 4, Hrl.

JONGEMAN 24 jr. i.b.v. rijb. BE, mavodiploma zkt. werd. Br.ond.nr. Sp 219, LD Spek'heide.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips voor al uw timmeren DAKWERK. Toupsbergstr. 86, Kerkrade-Chèvremont, tel. 045-453818.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

VOEGBEDRIJF kan nog opdrachten aanvaarden. Oud werk uitkappen en voegen en nieuwbouw voegen. Tel. 045-214836.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Alle voorkomende TIMMERWERKZAAMH. Tel. 045-221537.

Jonge vrouw middelbare opleiding zoekt BAAN voor halve dagen of 3 à 4 hele dagen per week. Geen zaterdag. Boerhaavestraat 21 Geleen.

Wij maken van uw kruipruimte kelder of HOBBY-RUIMTE. 045-216722.

TV-ANTENNE met FM, tijd. ƒ 300,-, zonder FM ƒ 250,-, all-in, 100% garantie en service. Tevens alle rep. Kochen, antennebouw. Tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

THERMOPANE in bestaande woning met 22,2 procent subsidie, ook voor huurwoning. Glas Dam B.V., tel. 045-311897.

RIJWIEL CASH & CARRY. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Filiaal Maastricht Kommel 10, tel. 043-18633. Kleuterfietsen v.a. ƒ 59,-, Oersterke Velamos kinderfietsen v.a. ƒ 109,-, tienerfietsen ca. 9-14 jr., vanaf ƒ 139,-. Diverse soorten dames- en heren merkrijwielen geheel kompl. reeds v.a ƒ 199,-. Engelse tour-fietsen met 3 versn. vanaf ƒ 329,-, racefietsen div. soorten w.o. Favoriet, Superia, Viscount, resp. ƒ 235,-, ƒ 399,-, ƒ 475,-. Alle rijwielen 1 jaar garantie. Maandag gesloten.

FIETSEN-FIETSEN, Gazelle, Batavus, Union, Peugeot, Mercier, Motobecane, Flandria in kinder, oma, tour, sport, trim en race. Holl. D. en H. vanaf ƒ 199,- in onze nieuwe showroom. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Phillips KLEUREN T.V., wegens vertrek naar bejaardentehuis. Tel. 04406-12875.

GRINDTEGELS, marmersplittegels of patioblokken, steeds uit voorraad leverbaar. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

PIANO'S, nieuwe en gebruikte piano's steeds voorradig. Enkele aanbiedingen in nieuwe piano's. Stem., rep., verhuur. J. Somers, Akerstr. 82, Heerlen, tel. 713751.

Antiek Centrum Limburg grote sortering in bewerkte en rustieke MEUBELS, tev. klokken, verlichting en veel kleingoed. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125 (naast Pepijnkliniek).

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN teg. gereduceerde prijzen. Tel. 04490-14444.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2500,-, compl. met keuring en garantie. 2 leiding systeem. Inl. 04406-12862, montage mogelijk.

Te k. BOEKENKASTJE en 4 armstoeltjes, koopje! Weg. verh. Maastrichterl. 195 Waubach.

Nieuwe AARDAPPELEN 10 kg ƒ 5,-. Kapelweg 48, Kaalheide.

Te k. oude zilveren MUNTEN. Br. o.nr. KE 4108 LD Krd.

Te k. witte BRUIDSJURK m. sluier mt. 38 Martinusstr. 9, te Heerlerheide.

Aanbieding occasion ORGELS. vanaf ƒ 495,-, in goede staat. Zolang de voorraad strekt. Jacobs Music b.v. Kerkstraat 111 a/b, Brunssum. Tel. 045-252615.

Waarom naar de markt??? Op naar de groetehal SUPER PATAT daar spaart u vele guldens, en goede kwaliteit. Aardappelen (nieuwe) eersteling ƒ 0,55 p. kg, tuinbonen ƒ 0,60 per kg per kist ƒ 5,50, rabarber ƒ 0,50 p. kg per kist ƒ 3,50. Spitskool ƒ 0,60 per kg per kist ƒ 6,50, andijvie ƒ 0,60 per kg en per kist ƒ 4,50. Sla 3 voor ƒ 0,99, Tomaten ƒ 1,90 per kg. Erwten 1e kwal. ƒ 2,99 per kg. Paprika 2 voor ƒ 1,10. Snijbonen ƒ 2,90 p. kg, aardbeien ƒ 2,50 p kg, kersen ƒ 1,99 p. kg. Appels (Gol. Del.) dikke 5 kilo v. ƒ 4,99. Verder alle groenten en fruit spotgoedkoop. Firma Super Patat, Diamantstr. 7, Hrl. Tel. 045-722786 vlakbij rotonde Loven. Ook alles voor uw diepvries.

Excl. SALONTAFEL (Oostenrijks), wit met bloemen beschilderd. Tel. 043-12264.

Te k. aang. HOUTFRAESE 6000 T, 4 PK Terveurtweg 16, Hoensbroek.

Mod. TAFEL te k. Dr.M.L. Kinglaan 59, Hoensbroek. Na 18 uur.

Te k. aangeb. ronde noten TAFEL, antiek biedermeier kastje, stereo radio met boxen. Naanhofstraat 67, Vaesrade.

KLEUREN-TV pr. spelend m. garantie o.a. Philips grootb. ƒ 345,-, ƒ 470,-, ƒ 520,-. Grundig zeer mooi ƒ 695,-. Blaupunkt zw.wit all-transistor z.g.a.n. ƒ 195,- Philips kl.-tv. wit all-transistor als nieuw. Zw.-tv. vanaf ƒ 75,- Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, station Schaesberg, tel. 312091.

Te k. nieuwe aard. 25 st. p. kg. kersen en AARDBEIEN ƒ 2,- p. kg. sinaasapp. 4 kg ƒ 4,50, Grany's 2 kr. v. 4,50, tuinbonen 0,65 p. kg. tomaten 1,50 p. kg., 6 kg v. ƒ 7,50 dikke bloemkool, rabarber, spinazie en andijvie 4,50 p. kist, koolrabi 5,50 p. kist. J. Timmermans Julianastr. 15, Merkelbeek.

MOTORMAAIER, i.g.st. tel. 04402-3090.

Wij gaan vrijdagavond met vakantie. Nog 3 st. Blaupunkt KLEUREN TV's met afstandsbed. als nieuw wit. ƒ 1000,- p. st. Nog 3 st. Blaupunkt voltransistor ƒ 695,-, ƒ 795,-. Nog enkele Philips kleuren TV's ƒ 395,- en ƒ 495,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

Gratis LAMPEKAP kunnen wij u niet geven, maar wel uw oude overtrekken als nw. Tevens alle verlichting tegen fabrieksprijzen. Pasveer, Lichtenbergstraat 38, Schaesberg.

Te k. witte Wengé SALONKAST pr. ƒ 300,- Deken Deutzlaan 181, Kerkrade, tel.: 453272.

Te k. aangeb. KASSA slagerij Boesveld, Dorpsstr. 12, Guttecoven. 04498-2087.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. KINDERBEDJE, KINDERSTOELTJE EN AUTOZITJE. Na 17 uur. Roebroekweg 26, Heksenberg.

Te k. gr. partij VELDBRANDSTENEN, afbraakstenen, vloerplanken, balken, kepers, tuingrond. Kan bezorgd worden. Tel. 045-717028 en 721450.

Te k. antieke eiken KLEERKAST. ƒ 650,-. Tel. 04409-2252.

Wegens verhuizing te k. KOELKAST merk Erres, 130 ltr., vaatwasmach. merk Indesit, keukengaskachel merk Etna. Tel. 04404-1744, na 17 uur.

Te k. 4 stalen BALKEN, profiel din. H14, l. 3,20 m. Tel. 04404-1744.

Te k. antieke vol eiken SLAAPKAMER, 2 pers., geheel compleet. Tel. 04409-2252.

Te k. KINDERWAGEN, box, badje ƒ 250,-. Tel. 045-317121. Oude Heide 37 Nieuwenhagen.

Te k. Akai BANDREC. 1800 SD. met ingeb. 8 track cassette, ook voor op te nemen. Plus 50 8-trackbandjes en 2 Akaiboxen. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-417457.

Te k. 370 VELDBRANDSTENEN. Kokelestr. 86, Bleijerheide.

Te k. z.g.a.n. TIENERKAMER zwart-appelgroen, wegens plaatsgebrek, Heufkestraat 124, Brunssum.

Te k. zeer mooi bruin leren BANKSTEL m. tafel. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2.500,-, compl. met keuring en garantie, 2 leidingsysteem. Inl. 04406-12862, montage mogelijk.

Koopje SCHRIJFBUREAUS, tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

SCHWARZWALD hausl., garages, schuurtjes voor de tuin, enz. GARAGES, SCHUURTJES VOOR DE TUIN, ENZ. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink.

Dames grijp de winst!! BONTMANTELS. Alléén juli 20 pct. korting. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1978 as. Winter pas betalen, m. garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland: de Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine.

Zeer voord. te k. 5 del. WANDMEUBEL (mod.), Havenweg 38e, Buchten/Born.

OPENHAARDHOUT te k. Tel. 04455-1729.

Te k. caravan AFZUIGKAPPEN op 12V chemisch toilet, gaskachels, als nw. Tel. 045-218346.

Te koop brommer PEUGEOT, houten lamp, negenarms, eiken kapstok, hangkast met spiegel, 2 winkelweegschalen. Te bevragen na 17.00 uur, adres: Ariënsstraat 4, Heksenberg-Heerlen.

2 MINIVOUWFIETSEN te k. ƒ 150,-, Corneliuslaan 26, H'heide.

Te k. STUDIEBOEKEN 1e jaar HEAO 3 mnd. gebruikt. Tel. 045-455060 na 18 uur.

Te k. zeer exclusieve BRUIDSJURK Frans model mt. 38, koopje. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Prachtige OMAFIETS te k. Lijsterbesstr. 4, Brunssum.

Te k. weg. pl. gebr. electr. heggesch. en 2 heggesch. 2 grasmach. (i.g.st.), 1 houtenschuifl., 12 mtr. waterleidingbuis (koper), 2 gr. faut. (a.nw.), 3 ijz. waspalen, 2 marm. platen 50x50, 1 SLIJPSTEEN, 2 mooie schuifd. (m. glas), 1 herensportfiets m. 10 versn., 1 damesfiets m. 3 versn. 1 ijzeren balk v. 2.30 mtr., 1 luxaflex 2.30 mtr. br. Kempstr. 23, Schuttersveld-Brunssum.

Fabrieksverkoop leren en suede dames- heren- en KINDERJASSEN vanaf ƒ 98,- ook grote maten, speciaal nieuw leren broeken, cross broekenmotorpakken Dankers, Willem Prinsesstraat 190, Helmond. Tel. 04920-22923-34374.

Te k. aangeb. 4 GEVELKACHELS, pr. 1xƒ 150,- en 3xƒ 75,- Tel. 316394. Hoveweide 8, Nieuwenhagen.

Te k. 1 TAFELVOETBAL, 2 luxaflex 1.90, 1 luxaflex 2.00 m. Boogstore gordijn 3 m. br. 200 hoog, na 7 uur, Appollolaan 32, Nieuwenhagen.

Te k. M.T.S. STUDIEBOEKEN, 1e jaars, bouwkunde, tel. 045-211971.

Te k. Peugeot BROMMER m. helm en verz. papieren. Duivenklok te k. m. mand etc. Hokkelenbergstr. 35 Brunssum.

Te k. RENFIETS ƒ 135,-; kinderfiets ƒ 50,-. Populierenstr. 10 Brunssum.

Te k. a. HENRI II-KAST noten, puntgaaf ƒ 1850,-. Holtskuilenstr. 21, Eygelshoven. Tel. 352992.

Te k. BOEKEN HEAO Sittard 1e leerjaar. Tel. 045-211953.

Te k. BABYUITZET en kinderwagen 3-in-1. Spiesstr. 127, Kerkrade.

Spotkoopjes! Mod. WANDMEUBEL a.n., grenen tafel en stoelen, grenen boekenrek, kinderbureau, club t.v.-meubel, eiken, schilderijen en nog veel meer aan spotprijzen bij Hubert Bloemenmarkt 8, L'heuvel-Geleen. Tel. 42760.

Te k. SCHOOLBOEKEN (avond)Havo-Atheneum Nagen. niet gebr. Handelspakket. 04402-4807.

T. k. wegens omstandigheden eiken TUINMEUBELEN met kussens. Burg. Loyssonstraat 68, Nieuwenhagen.

Te koop CASSETTEDECK Audio-Sonic. Als nieuw. Te bevr. St. Georgstraat 6, Simpelveld. Tel. 04442-2898.

Te koop zware eiken SPOORBIELSEN (l. 2.60) à ƒ 20,-, circa 200 kipkisten à 800 kg z.g.a.n. à ƒ 75,-. Alle maten heftruckpallets. Tel. 043-30534. Inkoop-Verkoop.

Te k. BERMMAAIER 2 jr. oud. Tel. 04494-42761.

Gevr. 1e-jaars BOEKEN H.E.A.O. Koolmeesstr. 6, Heksenberg-Hrl.

Te k. BANKSTEL 100,- wasemkap 75,- electr. fornuis 150,-, wasautomaat 250,-, kroonlamp 25,-, stofzuiger 100,-, salonkast 100,-, 1-pers. ledikant 50,-, koelkast 260 ltr. 250,-, eethoek v.a. 150,-, gaskacheltje Buta 100,-, toonbank 200,-, piano 795,-, orgel 300,-, telmachine 100,-, salontafel 50,-, Limatic, Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Te k. compl INBOEDEL t.e.a.b. Br.o.nr. H 250 LD Hln.

2 DIRECTIEKETEN 10x5 en 6x5 compl. m. gevelconvectors en T.L. balken, tel. 045-414448.

Te k. volautom. Duitse KEGELBAAN, plm. 4 jr. oud, gehl. compl. tel. 045-414448.

Aangeb. TEGELKNIPMACHINE ook gesch. voor betonblok en N.B.I. als nw. ƒ 600,- Corisbergweg 78, Heerlerbaan, Hrl.

SPEEDBOOT met B.B., 36 pk. bwj.'73, ƒ 4000,- Corisbergweg 78, Heerlerbaan-Hrl.

Te k. KOELBUFFET v. bier met tapkraan, renfiets, 10 versn., bankstel koopje! Europalaan 37, Hrl.

HUISMEUBILAIR te koop i.g.st. en 10 kroonlampen. Tel. 04750-13217 Stationsplein 13.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Kleurentelevisies o.a PHILIPS, Blaupunkt, vanaf ƒ 345,-. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Zw.-w. TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,-, ƒ 75,-, ƒ 100,-. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen, Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u nog wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunnen wij u toch helpen. Inruil mogelijk inlichtingen tel. 045-212866.

Te k. z.g.a.n. velours BANKSTEL en div. Bongaertslaan 41, Hrl.

Te k. INMAAK, diepvries en jamaardbeien ƒ 2,25 p.kg. Min. 5 kg. Jean Zuijlen, Kneijkuilerweg 1 Bingelrade. Tel. 04492-1539.

Te k. 4 pits GASSTEL. Huskensweg 50, Hrl.

Te k. gebr. dames-, heren- en KINDERFIETSEN z.g.a.n. Aantr. prijzen. Anjerstraat 8 Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. SLAAPBANK met 2 fauteuils en tafeltje, vitrinekast Queen Anne-stijl. Te bevr. Haansberg 57, Brunssum.

Handvorm STEENSTRIPPEN: steenstrippen, veldbrand, handvorm-rood, geel, genuanceerd in diverse formaten, geen beton dus keramiek, natuurlijk gebakken materiaal, geen onderhoud, geen kleurverandering. Gemakkelijk aan te brengen door de doe-het-zelver. Vanaf ƒ 27,- p. m2 incl. B.T.W. Van Hees B.V., Buyzertweg, Industrieterrein Ubach over Worms (naast Durox). Geopend tot 17.30 uur, zaterdags tot 16.00 uur.

Zondag 9 juli as. Luikse MARKT te Chèvremont-Kerkrade aan de Kloosterbosstr. Handelaren inlicht. 045-310025.

Te k. goede PIANO ƒ 850,- na 20.00 uur Hegge 10, Schinnen.

Te koop aangeboden antieke EETHOEK Mechelse, best. uit bank, 4 stoelen en tafel. Te bevr. 04494-43329.

Te k. EETHOEK (grenen) m. dressoir vr.pr. ƒ 1100,-, eiken tafel en zilveren blad, 2 fauteuils en bed met ombouw. Stationsplein 78, Susteren. 04499-2616.

Gehoord, gezien en gehaald bij ANTIEKGROOTHANDEL Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-218386. Geopend dond. en vrijd. van 13.30 tot 18.00 uur en van 20 tot 22 uur, 's zaterdags de gehele dag.

Mooie BABYSLAAPKAMER kompl. bedje kleerkast en kom. Mahoniehout met koper. Kinderwagen, zw.-wit leer, sportwagen, kinderstoel. Alles als nw. Te bevragen Livingstonestr. 26 De Wieër Heerlen.

Wegens het overgrote succes, ook nog deze week ƒ100,- korting op onze prachtige antieke meubelen. Een bezoek is de moeite waard. Antiek import, Mariabergstraat 9, Schinveld. Geopend donderdag- en vrijdagavond van 20 tot 22 uur. 's Zaterdags van 11 tot 18 uur. Tel. 045-253024.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. rood KOPER, geel koper, teg. abnormaal hoge prijzen, tev. alle andere metalen. Firma H.H. Menten, Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

Heeft u een sloopauto. Bel. 04494-42785.

Te k. gevr. voor BEDRIJFSKEUKEN: 4-pits horeca gasforn. bakoven, inwendig opp.vl. plm. 70 bij 70 boven en onderwarmte, gr. koelkast, deegmenger, salamander, woensdag en dond. bellen 04402-1569.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. gevr. restanten en WINKELOPRUIMINGEN, vele branches. Br. aan Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 04494-42760.

Te huur aangeboden

BEJAARDENHUIS heeft voor direct een kamer beschikbaar. Inl. tel. 04406-12202.

Te h. caravan in Luxemburg, volledig inger. voor gezin met 2 kinderen, inl. tel. 045-415499, Heerlen.

Te huur prachtige zit-slaapkamer incl. verw. k. en w. water, eigen opgang, douche, gebr. v. keuken in centr. Heerlen en in Heerlerheide, tel. 045-221190.

KAMERS met keuken te huur in centr. van Heerlen. Aparte ingang, tel. 045-711637.

Te h. aangeb. gem. KAMERS met warm en koud water. Aparte ingang met gebr. van ligbad, Wijenweg 113, Treebeek.

Te huur HOEKHUIS gel. te Born op de Hendrik van Leyenstraat 4 met c.v., alle comfort voorzien. Te aanv. 1 aug. te bevr. na 18.00 uur, tel. 04405-2034.

Te h.a. gemeub. ZIT-SLPKAMER, m. gebruik van keuken en douche. Pannesheiderstraat 19, Bleijerheide.

BRUNSSUM. te h. in centrum gestoff. kamers m. gebr. v. douche en keuken en tuin. Tel. 045-253162.

Te h. gem. KAMER met c.v., douche, kookgel. en centr. antenne. Parallelweg 59 Heerlen.

Gemeubileerde KAMERS met gebruik van keuken, douche en w.c. te huur in Sittard en Geleen. 04494-43329.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. KAMER in Maastricht voor student. J. Bhagwandas. Tel. 010-299033 na 18 uur.

Te h. gevr. WOONRUIMTE tot ƒ 500,- p.m. omg. Geleen-Sitt. Br. ond. nr. GE 463 LD Geleen.

Te h. gevr. MAGAZIJNRUIMTE, plm. 200 m2, moet droog zijn en goed bereikbaar v. vrachtauto's, ligging pand, Simpelveld en/of dir. omg. Br.o.n P 249 L.D. Hrl.

Te h. gevr. ETAGE of kamers met kookgel. en douche. Hrl. of dir. omg. Tel. 077-16954.

Jong stel m. 1 kind zkt. gem. BOVENWONING of kamers, br.ond.nr. Sp 218, LD Spek'heide.

De Stichting Studentenvoorzieningen Heerlen zoekt KAMERS voor studenten die in Heerlen komen studeren. Tel. 045-711600, toestel 15 van ma. t/m vr., tussen 9 en 17 u.

Te h. gevr. WONING met 3 à 4 slpk, omg. Kerkrade-Schaesberg. Tel. 045-316834.

Te h. gevr. BOVENWONING, 2 slaapkamers, douche, w.c. en bad, voor jong echtpaar. Br.o.nr. KE 4111 LD Krd.

Twee studenten (vr.) zoeken KAMER, liefst in de buurt v. Scharn Maastricht. Thomassen, Haelerweg 20, Horn, Tel. 04758-1413.

Te h. gevr. WONING in Hrl. of omg. huurpr. ƒ 400,-/ƒ 500,- p. mnd. H. Baumann, Kloosterkoolhof 32, Hrl.

WINKELRUIMTE te huur gevr. in de Oostelijke Mijnstreek op goede ligging, hoge huur geen bezwaar. Br. o. no. Ho 403 LD H'broek.

Ruilen

EENGEZINSWONING te ruil op de Gracht tegen dito woning te Kaalheide. Br.o.nr. 0750 LD Heerlen.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,- t/m ƒ 500.000,- Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Vrijwel niemand is in staat een eigen woning geheel zelf te financieren. Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten. (B.L.G.) helpt u met 'n passende HYPOTHEEK. Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Cornelis Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

Voor de regio Sittard, Geleen, Beek, Elsloo, Stein, Urmond hebben wij regelmatig cliënten die HUIZEN zoeken in de prijsklassen tot ƒ 350.000,-. Voor inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goedlijn. BV Mesterom Makelaardij OG, Elsstraat 13, Postbus, 77, 6190 AB Beek.

Te k. gevr. BOUWGROND, woonhuizen, weilanden. Eventueel direct geld. Br.o.nr. BR 237 LD-Brunssum.

Te k. of te huur gevraagd BOERDERIJ of woning met omliggende garage of bedrijfsruimte, omgeving Brunssum, Heerlen, Hoensbroek, Nuth. Aanbiedingen graag onder nr. HO 396 LD Hoensbroek.

SCHAESBERG, Heggenstraat, te koop vrijstaand woonhuis, bouwjaar 1964, met grote voor- en achtertuin, garage en c.v. Indeling: hal met trappenhuis, toilet betegeld, woonkamer 7x3,7 m, keuken met diverse kasten, betegelde achterplaats, 1e verdieping: 3 slaapkamers en betegelde doucheruimte, 2e verdieping: bereikbaar via vliezotrap waarop 2 zolderruimten beschoten en bepankt met diverse mogelijkheden. Kaveloppervlakte 510 m2. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 208.000,- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V. Laanderstraat 27 te Heerlen. Tel. 045-718330.

HOENSBROEK, Nieuwstraat te koop halfvrijstaand woonhuis met tuin, garage en c.v. Indeling: beg. grond: ruime hal met marmeren vloertegels en schrootjesplafond, toilet, ruime L-vormige woonkamer ca. 45 m2, keuken ca. 2,5x3 m met c.v.-ketel, verdieping, 4 slaapkamers resp. 3,5x4 m, 3,5x3 m met vaste wastafel, 1,8x2,6 m en 1,8x3,2 m m, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder bereikbaar via vliezotrap geheel beschoten. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 190.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V. Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

EYGELSHOVEN: mooi tussenl huis met gar. en tuin, kelder, hal. Living met parketvloer, open keuken met compl. inger. Amerik. keuken, 4 slpk., badk. met zitb. gr. zolder, c.v. vr.pr. ƒ 125.000,- k.k. Bruckner makelaar Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur. Tel. 045-713627.

Te k. GEBOUW aan rand van Heerlen, 7 bij 12 zeer gunstig gelegen, leuk om te bouwen voor bungalow, met weinig kosten. Pr. ƒ 45.000,- k.k. Tel. 045-211348.

BRUNSSUM. Klingbemden, vrijst. woonhuis, garage op 400m2, bwj. 1977 Ind. hal, woonk., met eiken open aanbouw keuken en eetbar, 3 slpk., gr. badk. 2 toil. zolder. Vr.pr. ƒ 235.000,- k.k. Gulpen. Zesbunderveld halfvrijst. hoekwoning type landhuis, Ind. hal, woonkamer, open haard, moderne keuken, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Born. Koningstraat, vrijst. woonh. opp. 835m2 grond, waarvan extra bouwperceel Ind. hal, keuken, bijkeuken, toilet, woonk., extra kamer, 1e verd. 4 slpk., badk. zolder. Vr.pr. ƒ 235.000,- *k.k. Ubach over Worms. woonhuis met grote tuin. Ind. 2 wooneenheden grote zolder en berging. Vr.pr. ƒ 142.000 k.k. Hoensbroek. Beleggingspand, geheel verhuurd. Prijs n.o.t.k. Hoensbroek. Buttingstraat, halfvrijst. met oprit, ind. hal, grote woonk. 3 slp., badk., 2e toilet zolder met 2 mansarde kamers Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Elsloo Mgr. d'Arbergstraat, halfvrijst. woonk. met parket, 4 slpk., zolder, etc. vr.pr. n.o.t.k. Oirsbeek. Dorpstraat, halfvrijst. winkel-woonhuis, gesch. ingang, 2 woonk. 2 keuken, 4 slpk. badk. etc. Vr.pr. ƒ 180.000,- k.k. Echt. Vrijst. gerenoveerde boerderij met bedrijfsruimten op 3000m2 grond. Vr.pr. ƒ 250.000,- k.k. Simpelveld. Hotel-pension-restaurant, landelijk gelegen, icl. complete bedrijfsinvent. Vr.pr. ƒ 425.000,- k.k. Neerbeek. Beekerstraat, halfvrijst. grote L-vorm. woonk. grote keuken, 3 slpk., 2 badk. 2e toilet. Pr.n.o.t.k. Vaesrade. Hoekwoning, rondom tuin, woonk. 3 slp., badk. etc. Vr.pr. ƒ 190.000,- k.k. Inl. H.J. Raats B.V., Hoofdstraat 376, Hoensbroek, Tel. 045-220522.

SITTARD te koop ruime tussenwoning met c.v.-gas. Ind. o.a. hal, toilet, bergkast, woonk. met keuken. 1e verd. douche, 2e toilet, t.v.w. 3 slpk. 2e verd. met vaste trap, 4e slpk. en c.v.-ruimte. Koopprijs ƒ 115.000,- k.k. Direct te aanvaarden. Te bevr. Hoevenaars Ass. b.v. Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

SUSTEREN te koop vrijst. herenhuis met garage en c.v. Rustig gelegen op goede stand. Ind. o.a. kelder 35m2 2,6 hoog, hal schoonmetselwerk veldbrand, toilet en v.w., open Am. keuken, geheel eiken met eetbar, woonk. met open haard en schoonmetselwerk veldbrand groot 35 m2, berging 12 m2 met vaste trap naar hobbyzolder boven garage groot 35 m2, badk. met ligbad douche 2e toilet en v.w., 4 slpk. resp. 14,5 / 13,5 / 10 en 6,7 m2. Zolder te ber. met alum. inklaptrap. Het geheel vakkundig afgewerkt, luxe sanitair en div. muurkasten. Bouwj. 1976 perceelgrootte 450 m2. Koopprijs ƒ 320.000,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. b.v. Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

HEERLEN te koop schakelbungalow met garage, gelegen op 215 m2 grond. Ind. o.a. woonk. met open keuken, hal, toilet, douche en 2e toilet en v.w., 2 slpk. Parket in woonk. en keuken. Plavuizen in hal. Koopprijs n.o.t.k. Direkt te aanvaarden. Te bevr. Hoevenaars Ass. b.v. Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

Te k. groot halfvrijst. WOONHUIS met c.v. zolder, 1e verd. 3 slpk., beg. grond, grote badk., keuken, woonk. Grote tuin en garage. Pr. ƒ 139.000,- te bevr. Kampstr. 149, Kerkrade-W. Tel. 045-421030.

HOENSBROEK, omg. kasteel, ca. 100 m2 bedrijfsruimte met ruime bovenwoning op plm. 1200 m2 weiland. Mooi gelegen, vr.pr. ƒ 195.000,- incl. stoffering. Inl. 04402-1855, na 19 uur.

NIEUWENHAGEN Kerkstraat 52 winkel annex dubbel woonhuis met grote achtertuin. Inl. 045-311513.

WOERDEN, gunstig t.o.v. Utrecht, Amsterdam, den Haag. Luxe ruime middenwoning, met voor- en achtertuin op het zuiden. Living 45 m2 met moderne open keuken. 1e etage badkamer, m. ligb. 3 slaapk. 2e etage ruime zolder met dakkapel. Mogelijkheid voor 4e slaapk. Extra's: gedeeltelijke stoffering, parketvloer, zonwering. Vr.pr. ƒ 210.000,- k.k. geen courtagekosten. Oplevering n.o.t.k. Br. o. nr. S 339 LD Sittard.

HOENSBROEK. Te k. mooi gelegen halfvrijst. eengezinswoning met gar. en kl. werkplaats afgesloten tuin, overname, stoffering mog. Pr. n.o.t.k. Inl. L. van Oost, Ass. B.V. Verlengde Wilhelminastr. 36, Hoensbroek. Tel. 045-217490.

SCHAESBERG mooi geh. verb. woonhuis m. tuin, L-vorm. living m. open haard, keuken m. aanbouwk., 1e vrd. 3 slpk vaste trap nar 2e verd. waar 4e slpk, en zolder, badk. m. douche c.v. kelder vr.pr. ƒ 124.000,- k.k. Bruckner Makelaar Annastraat 28, Aken tel. 09-4924132692 na 19 uur, 045-713627.

HEERLEN. Ruim tussenliggend woonhuis met voor- en achtertuin, prijs ƒ 115.000,- v.o.n. Br. o. nr. Ni 7190 LD Nieuwenhagen.

SCHINVELD te k. direkt, v. aann.: 2 ruime herenhuizen o. één kap, m. c.v., carport en brging, ind. o.a. ruime hal, toilet m.v.w., U-vorm. woonk. 55 m2 m. open Amerikaanse keuken (eiken) m. eetbar, plavuizen vloer, open haard v. schoon metselw. en open trap naar verd. 3 slpk. resp. 17/17 en 9 m2, badk. m. ligbad, douche 2e toilet en v.w., ruime overloop, besch. zolder te ber. m. vl.trap, geh. gesitueerd op goede stand, dir. in de nabijh. v. bosrijke omg. Br.o.nr. B 264 LD-Brunssum.

KLIMMEN. Paardenliefhebber vrijst. herenhuis grondoppervl. 3000 m² weiland en tuin bijliggende gebouwen, waarin gelegenheid voor het houden van paarden. Inl. Retersbekerweg 78, Klimmen, na 18 uur.

Te k. te Wijlre plm. 1900 m² WEILAND (mag niet op gebouwd worden). Vaste prijs ƒ 14.500,- k.k. Event. informatie 010-659266.

HEERLEN. Dalpad, riant gelegen bungalow met grote tuin, garage, c.v., kelder, provisiekelder, berging, tuinkelder, hal, toilet, keuken. L-vormige woonkamer, (35 m2), 3 slaapk., bad., vraagprijs: ƒ 275.000,- k.k. Heerlen. Sintermeertenshöfke, luxe bungalow met veel privacy. Gr. woonk. met open haard, en parket, open luxe keuk., bijkeuk., 3 slaapk., study, speelk., toilet, div. muurk., bet. badk. met ligbad en vaste dub. wast. Zeer mooi aangel. tuin. Vraagprijs ƒ 300.000,- k.k. Heerlen. Saroleastr. bovenwoningappartement met slaapk., L-vormige woonk., gr. woonkeuk., badk. m. ligb. toilet, bergkast. Huurpr. ƒ 500,- per mnd. geïndexeerd. Heerlen. Sittarderweg, tussenliggende woning met tuin, kelder, kamer en suite, keuk., douche, toilet, 2 zeer gr. slaapk., 2 norm. slaapk. Koopsom: ƒ 60.000,- k.k. Kerkrade-W. Kaalheidersteenweg, winkel-woonhuis met inpandige gar. en mooie tuin. IJssalon met 25 m2 verkoopopp., kan vergr. worden. woonk., mod., keuken, luxe badk., toilet, bergruimten, 5 slaapk., zolder. Vraagprijs: ƒ 160.000,- k.k. Schaesberg. Rukkerweg, tussenliggende woning met achterom, keld., badk. m. douche, toilet, gr. woonk., mod. keuken, 2 slaapk., zolder. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k. Bemiddeling makelaar A.J.H. Leenaers, Pater Romboutslaan 2, Heerlen. Tel. 717237.

SUSTEREN te k. herenhuis, mooi gelegen, degelijk gebouwd, 4 slk., badk., 2 keukens, woonkamer met open haard en parketvloer, woonserre, zolder kelder, garage, hobbyruimte. Direct te aanv. Limbricht te k. ouder zeer ruim herenhuis op 1000 m² grond. Direct te aanv. Born-Buchten te k. vrijstaande woning, 3 slk., douche en 2de toilet, zolder, 2 kelders, garage, hobbyruimte. Direct te aanv. Born te k. vrijstaand herenhuis op 800 m² grond, 3 slaapk., badkamer, woonkamer met parket, garage, zolder. Per 1 aug. a.s. te aanv. Mostard Vast Goed BV, Rijksweg Zd. 7A Susteren, tel. 04499-2653 b.g.g. 2246.

Halfvrijst. HUIS te k. in Neer v. part. Te bevr. 04759-1852.

SITTARD: Villa annex zakenpand op 800 m2 grond. Zowel door ligging als ook door prachtig aanzicht voor vele doeleinden geschikt. Prijs ƒ 250.000,- k.k. Br. on. nr. 464 LD Geleen.

HOENSBROEK: landelijk gelegen, uitstekend onderhouden woning met 1140 m2 weiland, en ong. 125 m2 bedrijfsruimte. Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k. Inl. 04490-18105, van 8.00 tot 14.00 uur.

MUNSTERGELEEN: Goed gel. woonh. m. berging en centr. verw. ind.: kelder, hal m. natuursteen vloer, toilet, ruime woonk. (1050x375/300) m. open haard, wanden in sierpleister en schoonmetselwerk, ged. plavuizenvloer en ged. houten delen plafond, open keuken met eetbar en div. inbouwapp., 2 bergingen. 1e verd.: 3 slpk en badk. zolder. Voortuin, achtertuin (30x6 m.) perc. opp. 369 m2. Vraagpr. ƒ 125.000,- k.k. aanv. medio sept. 1978. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636, B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

NIEUWSTADT: Uitstek. gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en centr. verw. Ind. hal m. bergkast, toilet, woonk., open keuken m. ingeb. kookplaat ingeb. koelkast, wasemkap, 4 bovenk. prov. kast, serre, verwarmde garage 6,4x3. 1e verd. 3 slpk, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet (gekleurd sanitair) 2e. verd. vliering voor- en achtertuin (22x7/10) fraai aangelegd met o.a. vijver en waterput. Perc. opp. 375 m2. pand ligt a.d. achterkant geheel vrij en is achterom bereikbaar. Vraagpr. ƒ 162.000,- k.k. incl. vloerbed. glas- en overgordijnen in geh. pand. Aanv. 1.9.1978. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

OIRSBEEK: Op goede stand gel. ruime geschakelde terraswoning m. garage en c.v. Ind.: ruime hal met garderobe. Verd.: toilet, berging, keuken m. eetbar. Z-vormige living (ca. 32 m2) en terras. Beg. gr. berging, 5 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. grote garage. Achtertuin. Bwj. 1974. Perc. opp. 247 m2. Vraagpr.: ƒ 165.000,- k.k. aanv. medio juli 1978. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

KERKRADE-CHÈVREMONT Uitstek. gel. representatief herenhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, eetkamer/keuken (6,9x4,3) m. schoonmetselwerk en schrotenplafond, woonk. serre, 2 bergingen, 1e verd. 3 ruime slaapk's m. div. muurk., badk. m. ligb. en v.w. 2e verd. bereikb. via vaste trap, 2 zeer ruime kamers, zolder. Perc. opp. 569 m2, binnenplaats ± 50 m2, achtertuin en 26x12 m., ged. aangelegd m. bielzen bloembakken. Vraagpr. 215.000,- k.k. aanv. direkt. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

Te k. gevr. WOONHUIS met 3 slaapk., en tuin gelegen in Hrl, of omg. pr. ± ƒ 95.000,-. Br. on. nr. Z 249 LD Hrl.

Te k. pr. ƒ 110.000,- k.k. WOONHUIS m. voor- en achtertuin, gar., schuurtje, k. met open keuken, 3 slpk., douche, w.c., kelder. Acaciastr. 58, Brunssum. Tel. 252729.

Te k. goed onderhouden WOONHUIS met aparte winkel en of werkplaats 45 m2. Gel. nabij Kapel in 't Zand. Pr. ƒ 135.000,- Br.o.nr. RO 189 L.D. R'mond.

Elke maand verschijnt de Stienstra WONINGGIDS voor Noord/Midden-Limburg en Oostelijk-Noord Brabant. Een krant vol aktueel huizennieuws. Zoekt u een nieuw of bestaand huis in deze regio? Vraag de Stienstra Roermond Groep u gratis vrijblijvend de Woninggids toe te sturen. Bel even: 04750-17272 Stienstra Roermond, Minderbroedersingel 6-8, Roermond of 04950-22639 Stienstra Weert b.v., dan ligt de laatste editie reeds morgen bij u in de bus. Graag gedaan!

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS met garage in Waubacherveld. Vr.pr. ƒ 155.000,-. Vrijdag tussen 16 en 18 uur. Seringenstr. 48, Eygelshoven.

BRUNSSUM: te koop halfvrijst. woonhuis met carpoort en c.v.; opp. 340 m2; bouwjaar 1976; indeling: hal, toilet, berging, woonk., open keuken, tuin; gang, c.v.-ruimte, 3 slpk., badk., vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

HEERLEN (Schelsberg): te koop of te huur in aanbouw zijnde riante herenhuizen met garage en c.v.; indeling: hal, keuken, bijkeuken, toilet, woonk., terras, tuin; overl. 3 slpk., badk., overl., 4 slpk., badk., toilet; zolder. Prijs ƒ 260.000,- v.o.n. excl. renteverlies. Huurprijs ƒ 1.000,- p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

SIMPELVELD: te koop halfvrijst. herenh. met garage en c.v.; indeling: kelder; terras, vestibule, hal, toilet, woonk., keuken, bijkeuken, tuin; overl., 3 slpk., badk.; overl. 2 slpk.; vr.pr. ƒ 210.000,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. aangeb. vrijst. BUNGALOW 4 jr. oud, aug. vrij te aanv. Patiobungalow in Wijnandsrade, te aanv. in mrt '79, patiobungalow in Sittard (Kollenberg) direct te aanv. Vrijst. bungalow in Eygelshoven direct vrij te aanv. Vrijst. bungalow in Spaubeek te aanv. in aug. Boerderij geheel gerenoveerd in Noord-Limburg pr. op aanvr. Inl. tel. 045-414206 VK Investment Project.

HAANRADE: halfvrijstaand woonhuis met c.v. grote tuin. Prijs ƒ 130.000,- v.o.n. Tel. 045-312232.

Bouwvak

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Uw DAK in goede handen. Jos Tevis, Waubacherweg 59, Eygelshoven, tel. 045-351360.

Frepa handvorm STEENSTRIPPEN, Hogeweg 10, Voerendaal. tel. 04446-2294. Leverbaar in diverse kleuren 32,75/m2. Lijm gratis.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders bv, tel. 045-214192/218532.

Dassen AANHANGWAGENS. Te k. en te huur. Tel. 045-455088.

VOEGBEDRIJF kan nog opdrachten aanvaarden. Oud werk uitkappen en voegen en nieuwbouw voegen. Tel. 045-214836.

Te koop wegens plaatsgebrek en einde bouw, BETONMOLEN in zeer goede staat, en 15 grote ijzeren stutten. Te bevr. In de Meigraag 21, Schinveld, na 18.00 uur.

Dieren

Dank aan duizenden, die KINDERBOERDERIJ Vijlen reeds bezochten. Iedere dag geopend van 10 tot 18 uur. Kom ook eens 'n keer door de week, Kinderboerderij Vijlen, Vaals.

Te k. AQUARIUMS 210x60x60 en 130x40x40 geh. compl. met veel pracht. vissen t.e.a.b. Kastanjestr. 84, Kerkrade na 17 uur.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES met stamboom. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

Goed TEHUIS gezocht, met veel ruimte voor Duitse dog. Inl. 045-317540, na 18 uur.

Te koop voor beslist serieus tehuis voor jonge BRIARDS (langh. Franse herdershond), met vakantie kan rekening worden gehouden. E. v.d. Brand, De Remer 6, Koningslust, tel. 04765-2026.

Te k. BOUVIER (reu) plm. 3,5 jr. zeer gesch. voor bewaking. Is gedeeltelijk afgericht, te bevr. Wijenweg 113, Treebeek 045-212532.

Te k. blauwe Kees HONDJES, 8 wk. oud. H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen. Tel. 19291.

Te k. DWERGPOEDELTJES abrikoos m. stamb. en ingeënt. V. „Klein Nulland". Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. 2-jarige ARABIER vader Nadeem 3/4 volbloed. Vos, ruin, hoogte 1,45m. Kampstr. 17 Schaesberg.

Jonge COCKER-SPANIELS af te halen t. kl. verg. Na 18 uur. Te bevr. Navolaan 158 Hrl.

Te k. 3-jarige stamb. MERRIE blauwschimmel. Pr. Irenestraat 51, Chèvremont.

Te koop prachtige RASHONDJES met inenting en garantie. Ierse setters, spaniels, bruine en bonte, witte keesjes, pekineesjes, dwergen toypoedeltjes, teckeltjes, lassies, Duitse herders, bonte spaniels, Maltheser leeuwtjes, fox-terriers, pinchertjes, blonde spaniels, chow-chow. Elke dag geopend. Tel.: 04104-4141, Michiel de Ruiterstraat 6, Schijndel.

Te k. abricot DWERGPOEDELTJE teefje, 2 jaar met stamb. Pr. ƒ 150,-, tel. 045-720613.

Te k. aangeb. SCHAPEN, schapenwol, eenden, krielkippen, kalkoenen, konijnen. Crombach, Baanstraat 61, Gracht-Kerkrade-West, tel. 045-412107.

Goed teh. gez. voor BOUVIER 3,5 jr. Reu m. stmb. zeer waaks ƒ 250,-, tel. 045-215905.

Te k. KONIJNEN alle leeft. Loth. en vl.reus. Kohlbergsgracht 30, Kerkrade.

Te k. Duitse HERDER met ren, pr. ƒ 200,- (reu) Bergplein 20 A H'broek (liefst voormiddag).

Te k. WELSCH Pony, 1 jr. oud, Bovenderstr. 17 Merkelbeek.

Te k. langh. TECKELS, stand, dwerg en kan., rood en zw. rood, m. stamb., Populierenlaan 48, Oirsbeek.

Gratis zindel. POESJE. Tidder Dirkstr. 35, Brunssum.

Goed tehuis gezocht voor schattige jonge HONDJES à ƒ 25,-. Herpers Dek. Packbierstr. 2, Schinnen, na 18.00 uur.

Te koop gevr. ZANGVOGELS, tel. 045-221762.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. AANHANGWAGEN Heulsterstraat 17, Susteren na 17 uur.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen, Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Te k. van part. DATSUN Cherry. Als nieuw, bwj. '76. Tel. 04406-12875.

Gevraagd. Goede, jonge, SCHADEVRIJE auto's. Tel. 043-627556.

VW MOTOREN voor alle typen met bovag-garantie-bewijs speciale concurerende prijzen. Verde alle accu's, banden, alle automaterialen met kortingen van 30 tot zelfs 50%. Donny Klassen B.V., Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2. Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Te k. OPEL Kadett bwjr. '71, ƒ 1150, Irenestraat 35, Kakert-Schaesberg.

Te k. DATSUN 1200 de Luxe bwjr. '70 ƒ 950,-, tel. 045-419486. Na 17.00 uur.

Te k. HONDA 1000 Goldwing. Te bevr. Josephinastraat 17 Kerkrade, tel. 455259.

Spotgoedk. moet weg. TOYOTA Corolla 30 de L. 1,5 jr. oud ƒ 6.800,-. Tel. 04405-1834.

Weg. aanschaf grotere auto mijn SPITFIRE te koop met z. en w. kap, kan ANWB gekeurd worden, bj. 77 Interr. prijs. Tel. 043-12264.

Te k. SAAB 99 TS, Burg. Bovenstraat 10, Buchten.

BMW 3.0 SL type '76, BMW 520 met gas '74, BMW 525 '75, BMW 520 '74, BMW 2500 '75, BMW 518 type '76, BMW 320 '78, BMW 320 '76, BMW 316 '75, BMW 1602 '74. Versch. auto's met vele access. Crombag, Rijksweg Z 236 Geleen.

Te k. MERCEDES 250, nieuw type, automatic '76, Mercedes 240 D 5 cilinder, geel '75, Mercedes 230 automatic zeer mooi '75, Mercedes 220 D met schuifdak '74, Mercedes 350 SE aut. schuifdak '74, Mercedes 220 D type '74, BMW 3.0 ltr. automatic nieuw st. '75, BMW 2800 automatic zeer mooi '75, BMW 320, deze auto in st. van nieuw '76, BMW 316 wit beige '75, BMW 520 met gasinstall. '74, BMW 518 4-drs. 1e eig. '75, Triumph Tr 7 sportauto '77, Peugeot 604 automatic schuifd. '76, Peugeot 104 4-drs. '76, Ford Tanus 1600 L 4-drs. '76, Ford Escort 1300 luxe rood metal. '76, Ford Escort 1100 luxe geel, '76, Mazda 929, 4-drs. geel '77, Mazda 1300 luxe goud-bruin '77, Toyota Corolla Economic '76, Opel Rekord 2100 diesel, '75, VW Derby GLS in nieuwe staat '77, Renault R12 TL 4-drs. '76, Renault R5 TL oranje '76, Renault R5 TL blauw metal. '76, Renault R4 TL goud metal. '76, Fiat 127 3-drs. 8000 km '77, Honda Civic 3-drs. '76, Honda Civic 4-drs. '75, Opel Kadett oranje '76, Datsun 120 Y coupé '75, Datsun Cherry de luxe '75, Mazda 1000 luxe '75, Renault R6 TL '73. Garantie-inruil-financ. in een dag geregeld. Te k. in bedrijfsauto's VW, dubbelcabine type '76, VW bus, bestel met ruiten '75, VW bus bestel gesloten met LPG '75, Ford Transit pick-up met huif '73 Crombag, Rijksweg-Zuid 236, Geleen.

Te k. TOYOTA Corona 73 alle keur. toegest. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. FORD Granada okt. 73, skai-ler. dak en gek. trekh. Eindstr. 58, Schinveld.

Automobielbedrijf Ger LUKASSEN biedt aan: plm. 100 eerste-klas occasions met een jaar volledige garantie en keuringsrapport. BMW 3.0 S Coupé 76 zilver, automaat, schuifdak, veel acces. als nieuw. Mercedes 450 SLC Coupé '74, zeldzaam mooi. Mercedes 350 SE '75, 450 SE '74, zilver. Mercedes diesel 240 '76 rood, 220 '74 rood, 200 '76 wit. Capri 2000 S type '78 zilver als nieuw, koopje. Mazda 121 coupé 5 versn. goudbruin '77. Toyota Sportswagon type '78 geel bruin als nieuw. Scirocco '77 TS rood veel acces. Mazda 323 EL '78 zilver. BMW 3.0 S '76 autom. blauwmetal. BMW 3.0 SI '75 blauw. BMW Touring 2002 wit '75, Simca 1308 GT '76 rood. Diverse sportwagens vanaf ƒ 2000,-. Motoren aan spotprijzen. Diverse oldtimers. Citroën CX 2000 '77, bruin, '76 Pallas zwart. Volvo 244 DL '77 rood. Opel Ascona '77 goudkleur. Ascona '76 geel. Peugeot 604 '77 goudkleurig, 504 diesel '75 rood. Audi 80 GL '76 zilver. Mini 3x '76, '75, '72. Inruilwagens plm. 30 stuks, 8x Opel Kadett '70-'72 vanaf ƒ 700,-. VW 5x. Inkoop, inruil, financ. Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 456963.

Economie vandaag

Staking

ROTTERDAM – De staking bij het ziekenvervoersbedrijf Bornkamp in Rotterdam is na een werkonderbreking, weer afgelopen. Zestien taxichauffeurs hadden het werk neergelegd nadat er onrust was ontstaan vanwege stagnerende onderhandelingen over de CAO. Bij Bornkamp werkt ongeveer 100 man personeel. Dit bedrijf is een van de grootste ziekenvervoerbedrijven van Nederland.

Uitzendkracht

GENEVE – De plaatsvervangend voorzitter van de Duitse Vakbond (DGB) heeft in Genève gezegd dat het alleen maar zinvol is uitzendkrachten via uitzendbureaus te werk te stellen als de werkkrachten er zelf voor kiezen tijdelijk werk te verrichten in een tijdelijke baan. Dat zou pas een zinvolle aanvulling kunnen zijn op datgene wat de arbeidsbureaus doen, aldus Gerd Muhr.

Dollar

LONDEN – Na een korte opleving is de Amerikaanse dollar weer aan een retour begonnen. In Frankfurt werd bijvoorbeeld 2,05 mark genoteerd. Ook in Tokio en in Zürich kwam de dollar weer op een laag peil uit.

Hiswa

AMSTERDAM – Van 6 tot en met 10 september zullen tijdens de Hiswa te water 1978 circa 250 zeil- en motorjachten worden tentoongesteld.

Zand en grind

DEN HAAG – Met het oog op de komende regeling van het zand- en grindvervoer per binnenschip heeft de staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes van verkeer en waterstaat besloten, dat inschrijvingen voor het vervoer van zand en grind voortaan niet langer dan een jaar zullen gelden. Bestaande inschrijvingen mogen telkens voor een jaar worden verlengd. Aanvragen die vóór 27 juni zijn ingediend, vallen hier niet onder.

VAD

DEN HAAG – De Zweedse vakbeweging en de sociaal-democratische partij hebben hun voorstellen tot vermogensaanwasdeling ingetrokken. Het winstdelingsplan dat de Zweedse bedrijven een winstdeling van 20 procent wilde voorschrijven in de vorm van aandelen gaf aanleiding tot zeer veel tegenstellingen en misverstanden. Niet eerder dan na de verkiezingen van volgend jaar zullen de vakbeweging en de sociaal-democratische partij weer met een nieuw plan komen, aldus het Financiële Dagblad.

Toerisme

DEN HAAG – Volgens staatssecretaris Hazekamp van economische zaken zou het toeristisch bedrijfsleven best was inventiever kunnen zijn. Initiatieven van het bedrijfsleven in de toeristenbranche moeten volgens Hazekamp leiden tot uitbreiding of in ieder geval tot stabilisering van het toeristisch produkt in Nederland. Hazekamp meent dat het niet de taak van de overheid is om initiatieven te nemen.

Isolatie

DEN HAAG – Een dochter van NBM heeft van het ingenieursbureau KTI in Londen opdrachten ontvangen voor de uitvoering van isolatiewerkzaamheden aan een nieuwe etheenfabriek in het Zuidslavische Zagreb. Het bedrag van de order beloopt zo'n 12 miljoen gulden.

Winst KLM

AMSTELVEEN – De KLM verwacht in 1978 opnieuw winst te zullen maken als gevolg van een vervoersgroei van zes procent bij een produktiestijging van ruim vier procent. De KLM had een winst gemaakt van ƒ 137,4 miljoen. Dit jaar zal een beslissing worden genomen over de vervanging van de zogenaamde Europese vloot, die voornamelijk uit DC 9's bestaat.

Cijfers

AMSTELVEEN- Blijkens het verslag over 1977 is het totale vervoer van de KLM met 10 procent gestegen van 1.819 mlj. tot 1.996 mln tonkilometer. Er waren 11 procent meer passagiers, 17 procent meer vracht en 12 procent meer post. Het aantal vervoerde passagiers steeg van 4,1 tot 4,4 miljoen.

Groei

Amstelveen- De KLM verwacht voor het op 1 april begonnen boekjaar een vervoersgroei van ongeveer 6 procent bij een produktiestijging van ruim 4 procent. Dit zal leiden tot een verdere verbetering van de beladingsraad. De voortgaande expansie breugt een beperkte uitbreiding van het aantal medewerkers (vorig jaar gestegen van 16.481 tot 17.294) met zich mee, aldus wordt in het jaar verslag medegedeeld.

NAAST DE "SLANG" NU OOK DE "BOA"

Gevecht om Europese munten gaat beginnen

BRUSSEL – Op de wisselmarkten van Parijs en Brussel heerst al onrust. Met de Franse en Belgische frank werd gespeculeerd. Naast de „slang" is immers een nieuw monetair monster opgedoken: de „BOA". Beide reptielen staan voor vormen van de monetaire samenwerking in Europa, zij het met dit verschil: de „slang" bestaat, de „boa" moet nog geboren worden. Mogelijk zal de aanzet tot dit laatste in Bremen gegeven worden: de regeringsleiders van de Europese Negen komen er vandaag en vrijdag voor hun halfjaarlijkse topberaad bijeen.

Het „scheppen van een zone van relatieve monetaire stabiliteit in Europa" – eerste punt op de formeel niet bestaande agenda – is het belangrijkste onderwerp van beraad in de Noordduitse havenstad. Op tafel liggen allerlei rapporten van monetaire experts uit de EEG-landen, waarin mogelijke vormen van samenwerking worden aangegeven. Daarnaast is er een min of meer concreet voorstel, uitgewerkt door de Duitse bondskanselier Helmut Schmidt en de Franse president Valerie Giscard.

Het Frans-Duitse plan gaat uit, zo mag op grond van betrouwbare informatie worden aangenomen, van het bestaande „slang"-arrangement. Volgens dit akkoord dient het „zweven" van de deelnemende munten beperkt te blijven tot een smalle marge van in totaal 4,5 procent (2,25 procent onder en hetzelfde percentage boven de spilkoers vormen de „slang" waarbinnen de munten zich mogen bewegen). Het slang-akkoord staat ook bekend als D-markblok: het gaat immers om de Duitse mark, met enkele munten uit omringende landen (de gulden, de Belgische frank en de Deense en Noorse kroon).

Marges

Naast of rond de slang zouden Bonn en Parijs de „boa" gevormd willen zien, met marges van vijf procent naar boven en naar beneden, in totaal dus tien procent. Binnen deze marge zouden dan de koersen van de Franse frank, het Britse pond en de Italiaanse lire moeten blijven. Daarnaast voorziet het plan in „pooling" van monetaire reserves alsmede een stelsel van verplichte interventie door centrale banken als een munt uit de boa zou schieten, zij het volgens veel minder strenge regels dan bij het slang-arrangement het geval is.

Bij het poolen van reserves om een interventiefonds te vormen gaat het om grote bedragen. Duitse zegslieden wezen erop dat vorig jaar in totaal 35 miljard dollar is uitgegeven om de koers van de Amerikaanse munt op peil te houden. Bonn zou in het Europese fonds het belangrijkste aandeel hebben. Een deel van de onderlinge afrekeningen tussen centrale banken van de deelnemende landen zou kunnen geschieden in Europese rekeneenheden. Een rekeneenheid is het gemiddelde van de waarde van de munten van de negen EEG-landen.

Schmidt en Giscard, beiden monetaire deskundigen, beschouwen een terugkeer naar een stelsel van min of meer vaste wisselkoersen als basisvoorwaarde voor economisch herstel. Bonn wil ook voorkomen dat de D-mark steeds meer de rol van reservevaluta krijgt. De bezitters van dollartegoeden vluchtten de laatste jaren herhaaldelijk in D-marken als de dollarkoers zakte. De mark heeft behoefte aan een breder draagvlak dan het huidige slang-akkoord, aldus een Brussels deskundige over de Duitse beweegredenen.

Tegeover de euforie die alle speculaties rond de Frans-Duitse voornemens teweeg hebben gebracht, is de Nederlandse houding vooralsnog tamelijk koel. Monetaire samenwerking verplicht tot convergentie in het economisch beleid, terugdringen van de inflatie, beheersing van de geldmassa's enz., zo wordt gezegd. Zolang de deelnemende landen zich daarop niet vast willen leggen, blijven monetaire schema's illusies, zo is het standpunt in Den Haag. Een deskundige van de Nederlandsche Bank zei onlangs: „Monetaire stabiliteit is ondeelbaar", m.a.w.: de dollar kan niet buiten beschouwing blijven.

Bremen zal op dit punt overigens geen concrete besluiten opleveren. Maar als de Negen hun politieke wil bevestigen voortgang te boeken bij de monetaire samenwerking dan is al een stap vooruit gedaan. Mogelijk zullen dan op de volgende Europese Raad in december concrete afspraken kunnen worden gemaakt. Nog lager zijn overigens de verwachtingen met betrekking tot een gezamenlijk optrekken van de Negen bij het economisch beleid. Op dit punt wordt Bremen immers overschaduwd door de economische westelijke top die een week later in Bonn wordt gehouden.

Confrontaties

Met het oog op de confrontatie met Amerika en Japan heeft de Duitse bondsregering de afgelopen maanden in Europees verband elke verplichting of zelfs verwijzing geweigerd die Bonn zou kunnen nopen tot een wat expansiever economisch beleid. Schmidt wilde uiteraard zijn onderhandelingspositie niet bij voorbaat verzwakken door zijn Europese partners concessies te doen, waarop Amerika sinds zowat een jaar aandringt.



● *Vanwege het uitbreken van de grote vakantiedrukte is er ook op de alarmcentrale van de ANWB in Den Haag grote drukte ontstaan doordat al vele gestrande Nederlanders het vaderland weer bellen om hulp.*

Staking in Zaandam

ZAANDAM – De 140 werknemers van het OGEM-bouwbedrijf Ideco-Coignet b.v. in Zaandam hebben woensdagmorgen het werk neergelegd om te protesteren tegen de voorgenomen sluiting van het bouwbedrijf. Volgens een woordvoerder van de hout- en bouwbonden FNV zullen de werknemers voorlopig staken tot de resultaten van een gesprek tussen de directie van OGEM-Nederhorst Bouw (ONB) en de vakbonden, dat woensdagmorgen is begonnen, bekend zijn.

ONB wil Indeco-Coignet b.v., waar zogenaamde pre-fabricated woningen worden gemaakt, op 1 november sluiten. De bonden willen uitstel omdat er onvoldoende onderzoek naar de overlevingskansen van het bedrijf zou zijn gedaan. Volgens de woordvoerder van de hout- en bouwbonden zal het van de resultaten van het gesprek met ONB afhangen of de 140 werknemers van het Zaanse bouwbedrijf doorgaan met hun staking.

Bus is in trek

DEN HAAG – Verwacht wordt, dat er dit zomerseizoen tien procent meer vakantiegangers per bus zullen gaan dan vorig jaar, waarmee het totale aantal buspassagiers naar raming op 357.000 zal komen. Vorig jaar zijn in totaal ongeveer 325.000 Nederlanders per bus op vakantie geweest. Dit blijkt uit een mededeling van directeur de Jong van wiens bedrijf het grootste op dit gebied is. Hij heeft namelijk reeds nu de 65.000ste passagier geboekt, een cijfer dat vorig jaar pas na het zomerseizoen werd genoteerd en toen al een record voor hem betekende. De heer de Jong verwacht dit seizoen 75.000 vakantiegangers per bus te vervoeren, vijftien procent meer dan vorige zomer.

LANGZAMER GROEI IN ELECTRICITEIT

DEN HAAG – De samenwerkende electriciteitsbedrijven verwachten voor de periode 1978 tot 1988 een geringere toeneming van het electriciteitsverbruik via het openbare net dan een jaar geleden werd aangenomen. Dit wordt voornamelijk veroorzaakt door een lagere verwachte groei van het elektriciteitsverbruik in de industrie, die o.m. verband houdt met een grotere eigen elektriciteitsproduktie.

De toestemming van het totale verbruik via het openbare net zal in de komende tien jaar gemiddeld 3,8 procent per jaar bedragen, aldus het nieuwe elektriciteitsplan van de S.E.P. (samenwerkende elektriciteitsproduktiebedrijven). Volgens het vorige plan, dat verleden jaar werd gepubliceerd, werd gerekend op een verbruikstoeneming van gemiddeld 5,1 procent per jaar. Deze lagere prognose heeft tot resultaat , dat er in het planjaar 198384 600 megawatt minder aan produktievermogen nodig is dan in het vorige elektriciteitsplan werd aangenomen. Er ontstaat in 198384 een capaciteitsoverschot van ongeveer 600 megawatt, maar er zal desondanks in dat jaar toch nog enige capaciteitsvergroting optreden, doordat enkele stadsverwarmingsinstallaties in gebruik worden genomen. De toename van de vraag naar elektriciteit, het vervangen van verouderd produktievermogen en de noodzaak om spreiding aan te brengen in het brandstoffenpakket hebben tot resultaat, dat de bouw van 3.500 megawatt aan nieuw produktievermogen nodig zal zijn in de periode 1978 tot 1980 De S.E.P. houdt er rekening mee.

Onder redactie van Henk Thonen



Beursoverzicht

KLM: ƒ 156,50

AMSTERDAM – Het Damrak moest woensdag op eigen koers varen wegens de sluiting op dinsdag van Wall Street. Wegens gebrek aan belangstelling kwamen veel noteringen op een iets lager peil terecht bij geringe omzetten. KLM vormde echter een uitzondering. Het jaarverslag werd goed ontvangen en de koers steeg scherp. Nat. Nederlanden kon zich licht herstellen van de opgelopen schade. De obligatiemarkt brokkelde iets af.

Aandelen KLM die dinsdag ook al vast waren stegen tot ƒ 156.50. De belangstelling hierbij was groot. Akzo en Unilever daarentegen moesten elk 40 cent terug naar ƒ 28,80 en ƒ 120.10. terwijl Kon. Olie 30 cent verloor op ƒ 130,20 en Philips 20 cent op ƒ 26. Hoogovens bleef onveranderd op ƒ 32. Nat. Nederlanden kon zich wat herstellen. De aandelen openden 80 cent hoger op ƒ 97,80 waarmee de koers weer boven de inschrijvingskoers van de emissie ad. ƒ 97,50 belandde. De claims werden 4 cent duurder op ƒ 0,92. Van de overige doorlopend genoteerde fondsen was Deli ƒ 1,80 lager op ƒ 134,50. Van de scheepvaartwaarden lag vooral Nedlloyd aangeboden met een verlies van ƒ 2 op ƒ 80.80. Heineken moest 60 cent inleveren op ƒ 100,20.

De lokale markt lag er in het algemeen troosteloos en verwaarloosd bij met maar geringe verschillen. Ballast-Nedam was ƒ 3,50 in herstel op ƒ 107.50 en HGB was circa ƒ 2 beter op ƒ 106,20. Vast was ook Macintosh met ƒ 2,40 winst op ƒ 57. Gelderse Tram schoot ƒ 15,– verder naar boven tot ƒ 350. Aan de andere kant was Beers zwak met ƒ 5 af op ƒ 124. Ennia en De Telegraaf zakten elk ƒ 2.

Op de actieve markt zakte Nationale Nederlanden weer tot beneden de emissiekoers. Voortdurend werden zaken gedaan op ƒ 97. De claims zakten daarbij ook iets tot 90 cent.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdag de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de off. slotkoers van dezelfde dag).

AKZO -- (28.80)
Hoogovens -- (32.00)
Kon. Olie 130.00 - 130.20 (130.40)
Philips 26.00 gb (26.00)
Unilever 120.30 (120.30)
KLM 149.50 - 152.00 (155.70)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,16	2,26
Engelse pond	4,02	4,32
Belgische frank (100)	6,61	6,91
Duitse mark (100)	106,25	109,25
Italiaanse lire (10.000)	25,25	28,25
Portugese escudo (100)	4,75	6,00
Canadese dollar	1,93	2,03
Franse franc (100)	48,25	51,25
Zwitserse franc (100)	121,00	124,00
Zweedse kroon (100)	47,25	50,25
Noorse kroon (100)	39,75	42,75
Deense kroon (100)	38,00	41,00
Oostenr. schilling (100)	14,84	15,14
Spaanse peseta (100)	2,71	3,01
Griekse drachme (100)	5,75	7,00
Finse mark (100)	51,25	43,25
Joegoslav. dinar (100)	11,00	13,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	29,20	28,80
ABN	364,00	364,00
Amro 20	75,50	75,50
Deli-Mij	136,30	133,70
Dordtsche	170,00	170,00
Dordtsche Pr.	168,60	169,00
Heineken	100,80	99,90
Heineken H.	94,80	94,00
Hoogovens	32,00	32,00
HVA-Mijen	52,50	53,00
KNSM	82,10	82,10
KLM	150,00	155,70
Kon. Olie	130,50	130,40
Nat. Ned.	97,00e	97,20f
Ned. Lloyd	82,90	81,50
Ommeren	141,00	140,20
Philips	26,20e	26,00e
Robeco	171,50	171,20f
Rolinco	132,00	131,50
Rorento	123,20	123,00
Unilever	120,50	120,30

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110,70	110,70
9.75 id. 74	110,20	110,00
9.50 id. 76-1	107,30	107,30
9.50 id. 76-2	108,50	108,30
9.00 id. 75	107,00	106,80
8.75 id. 75	106,70	106,30
8.75 id. 75-2	105,30	104,80
8.75 id. 76-96	106,00	105,60
8.50 id. 75	104,50	104,10
8.50 id. 75-2	104,80	104,40
8.25 id. 76-96	103,80	103,30
8.25 id. 77-92	104,00	103,60
8.25 id. 77-93	104,00	103,70
8.00 id. 69	102,00	102,00
8.00 id. 70-95	102,30	102,30
8.00 id. 71-96	101,90	101,90
8.00 id. 70 I	104,00	104,00
8.00 id. 70 II	103,80	103,80
8.00 id. 70 III	103,80	103,80
8.00 id. 76-91	103,20	102,70
8.00 id. 77-97	102,60	102,20
8.00 id. 77-87	103,80	103,50
7.75 id. 71-96	101,30	100,70
7.75 id. 73-98	101,60	101,60
7.75 id. 77-97	101,40	101,10
7.75 id. 77-92	102,00	101,40
7.75 id. 70-78	100,40	100,40
7.50 id. 69-94	100,40	99,90
7.50 id. 71-96	100,30	99,80
7.50 id. 72-97	100,10	99,70
7.50 id. 78-93		100,40
7.50 id. 78-88	101,10	100,70
7.50 id. 71-81	102,10	101,40
7.20 id. 72-97	98,80	98,30
7.00 id. 66 I-91	98,90	98,70
7.00 id. 66 II	98,90	98,70
7.00 id. 69-94	98,00	97,90
6.50 id. 68 I-93	95,90	95,60
6.50 id. 68 II	95,60	95,30
6.50 id. 68 III	95,50	95,20
6.50 id. 68 IV	95,20	94,90
6.25 id. 66-91	95,60	95,30
6.25 id. 67-92	94,60	94,30
6.00 id. 67-92	93,20	92,90
5.75 id. 65 I-90	93,40	93,20
5.75 id. 65 II	93,30	93,10
5.25 id. 64 I-89	91,90	91,70
5.25 id. 64 II	91,70	91,50
5.00 id. 64-94	88,00	87,70
4.50 id. 58-83	95,70	95,40
4.50 id. 59-89	89,40	89,00
4.50 id. 60 I-85	94,00	93,80
4.50 id. 60 II	88,90	88,60
4.50 id. 63-93	86,90	86,60
4.25 id. 59-84	94,60	94,30
4.25 id. 60-90	87,10	86,70
4.25 id. 61-91	86,40	85,90
4.25 id. 63 I	84,90	84,60
4.25 id. 63 II	84,50	84,30
4.00 id. 61-86	91,90	91,90
4.00 id. 62-92	84,60	84,30
3.75 id. 53-93	83,50	83,20
3.50 id. st. 47	79,30	79,30
3.50 id. 53-83	93,80	93,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,50	77,00
8.75 ABN	121,00	120,80
6.00 ABN	143,50	143,50
6.75 Amro 73	103,30	103,60
5.50 Amro 8.25	244,50	244,50
8.50 Bos Kal.	115,50	115,00
6.25 Buhr T	103,00	103,50
7.25 Furn. 73	93,20	93,10
5.75 Gist-Br.	89,70	89,70
7.25 H'meijer	98,50	97,70
5.25 Hoogov.	-	-
7.50 IHC Holl.	85,00	84,50
7.25 Kappa 73	93,00	92,00
8.75 KNSM	101,80	102,00
8.75 KBB	-	109,80
5.75 KLM	106,00	107,00
7.75 K.N. Pap.	115,50	115,70
7.25 KSH 73	0,80	0,80
7.00 Lyons N	72,20	74,00e
7.25 M'intosh	88,10	88,60
9.00 Meneba	92,50	92,00
7.00 NBM-B	92,00	91,50
7.25 Nederh.	1,20	1,20
6.50 NBM	388,00	388,50
7.75 Nutricia	96,10	96,00
8.00 Nijverd.	96,20	96,10e
6.50 Océ-Gr.	112,50	112,00
4.75 Philips	98,80	98,10
10.00 Pont	110,00	110,50
7.50 Proost B.	92,60	92,50
6.50 Rolinco	83,20	83,00
6.50 id. 1000	87,00	86,50
8.00 Sanders	95,00	95,00
7.00 Skol Br.	99,40	99,20
7.00 Slav. Bk.	98,00	98,00
8.75 Stev. Gr.	138,00	138,50
9.00 VMF-St.	74,00	-
8.25 Vih. But	100,00e	100,00e
7.00 W'sanen	97,50	96,70
8.75 W.U. Hyp.	132,50	132,50

Binnenlandse aandelen

ACF	147,00e	146,50
Ahog.-Bob	54,00e	54,00e
Ahold	102,80	103,00
Amas	6,95	6,90
Amev	80,60	81,70e
Amfas	104,00	104,00
Asd. Droogd.	70,50	71,80
Asd. Rijtuig	260,00	260,00b
Ant. Brouw.	255,00	255,00b
Ant. Verf.	215,00b	215,00b
Arnh. Schbw.	129,00	124,00
Asselberg	245,00	240,00
Ass St. R'dam	92,50f	92,30
Audet	548,00	542,00
Aut. Ind. Rt.	1650,00	1670,00
Ballast-N.	104,00	107,50e
Bam	81,20	81,50
Batenburg	385,00	387,00
Beek van	70,50	70,30
Beers	100,00	95,00
Begemann	80,00a	80,00a
Bergoss	54,80	54,50
Berkel P.	91,80	91,10
Blydenst. C.	–	400,00
Boer Druk	168,50	171,00
Bols	70,50	70,00
Borsumij W.	159,00	158,20
Bos Kalis	120,00	117,50
Braat Bouw	244,00	245,00
Bredero VG	1190,00	1192,00
id. cert.	1170,00	1170,00
Bredero VB	271,50	272,50
id. cert.	271,50	272,50
Buhrm. Tett.	72,00	71,80
Calvé-D. cert.	168,90	169,70
id. 6 pct. cert.	1410,00	1410,00
Centr. Suik.	73,00	76,00
id. cert.	71,50	72,00
Ceteco	233,80	234,40
id. cert.	234,50	235,00
Chamotte	25,40	25,30
Cindu-Key	35,90	35,60
Claimindo	17,50,00	1775,00
Crane Ned.	1000,00	1000,00e
Desseaux	41,00	41,20e
Dikkers	58,70	58,70
Dorp en Co	174,00	173,00
Dr. Ov. Hout	357,00	357,50
Duiker App.	220,00	218,50
Econosto	33,20	33,10
Elsevier	279,30	278,00
id. cert.	279,30	278,00
Emba	204,00	204,00
Ennia	133,00	131,00
Eriks	89,50	89,90
Fokker	28,90f	29,40
Ford Auto	860,00	857,00
Fr.Gr.Hyp.	122,00	121,10
Furness	69,00	69,20
Gamma H.	30,10	29,70
id. 5 pct.	16,20	16,20
Gel. Delft c.	202,00	202,00
Gelder cert.	40,80	40,50
Geld. Tram	335,00	355,00
Gerofabr.	–	54,00a
Giessen	131,00	130,50
Gist Broc.	36,00	37,00
id. cert.	35,70	36,80
Goudsmit	107,50	108,00
Grasso	112,80	111,50
Hagemeijer	74,50	74,00
Hero Conc.	95,00	96,00
Heybroek	–	–
Hoek's Mach.	57,30	56,50
Holec	155,00	154,00
HAL Trust	79,00	77,50
Holl. Bet.	104,30	106,00
Hunter D.	24,50	24,70
Icu	87,20	87,50e
IHC Holland	10,50	10,50
Ind. Maatsch.	227,50	226,00
IBB Kondor	84,50	84,50
Interlas	73,10	73,50
Internat. M.	47,80	47,60
Inventum	675,00	684,00
Kempen B.	111,50	109,00
Key Houth.	3000,00	–
Klene S.	271,50	272,00
Kloos	166,50	163,50
Kluwer	90,00	89,50
Kon. Volker	145,80	145,50e
KBB	92,00	–
id. cert.	91,50	92,40
id. 6 cum	15,50	–
KNP	48,00	48,20
Krasnap.	105,00	104,50
KSH	0,55	0,55
Kwatta	16,70	16,80
Landre Gl.	190,20	194,00
Leids Wol.	297,00	295,00
Macintosh	54,60	57,20
Maxw. Petr.	167,00	166,00
Meneba	52,30	52,00
Metaverpa	2100,00b	2120,00
MHV A'dam	36,00e	36,50
Moeara En.	287,00	292,00
id. 1-10	3800,00	3710,00
id. 1-4	770,00	770,00
Mijnb. W.	570,00a	560,00
Naarden	34,80	34,80
Naeff	85,00a	85,00a
Nat. Grondb.	54,50	54,10
NBM-Bouw	29,00	29,30
Nedap	354,50	349,80
Ned. Bontw.	91,00e	91,00e
Ned. Crediet	53,10	53,30
Ned. Dagbl.	210,00	210,00
NMB	194,80	195,50
Ned. SHB	203,60	203,00e
Nierstrasz	1210,00	1210,00
Norit	108,00	108,00
Nutricia GB	43,50	44,20
Nutricia VB	44,00	44,30
Nijverdal	57,80	57,00
Océ-Gr.	152,60	153,00e
Ogem hold.	29,90	29,40
Orenstein	230,00	229,00
Otra	150,00	150,00
Oving-D.S.	199,00e	200,00e
Pakhoed H.	40,00	39,80
id. cert.	38,50	38,30
Palembang	71,10	71,10
Palthe	41,10	41,10
Philips	–	–
Pont Hout	238,00	237,00
Porcel Fles	112,50	113,10
Proost en Br.	154,00	154,50
Rademakers	410,00	420,00
Reesink	197,00	195,80
Reeuwijk	91,50	91,50
Reiss	149,00	150,00
Riva	351,00	352,00
id. cert.	341,00	335,00
Rohte en Jisk	58,50	58,50
Rommenholl.	274,50	–
Rijn-Schelde	81,00e	80,50e
Sanders	122,50	122,00
Sarakreek	–	–
Schev. Expl.	1,55	1,65
Schlumberger	902,00	895,00
Schokbeton	1110,00	1110,00
Schuitema	153,00	152,50
Schuppen	340,20	341,00
Schuttersv.	96,00	93,00
Slavenb. Bnk.	238,00	237,00
Smit Intern.	59,00	59,20
Stevin Gr.	136,80	137,50
Stoomsp. Tw.	78,50	77,00
Tabind Phil.	54,70	55,70
Telegraaf	131,00	129,00
Tilb. Hyp. Bk.	184,50b	184,50
Tilb. Waterl.	335,00	335,00
Tw. Kabelf.	268,00	270,00
Ubbink	198,00ij	197,00
Unikap	162,00	162,50
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	94,50	94,50
id. 6 pct.	83,00	83,00
Vd. Vliet-W.	93,70	93,40
Ver. Glasf.	103,00	103,00
VMF-Stork	41,50	43,00
Ver. Uitg. mij	100,80	100,60
Verto cert.	14,50	14,00
Vezelverw.	103,00	108,00
Vihamij Butt.	79,00	78,20
VRG-GBZ	54,10	53,60
Wegener C.	73,20	72,50
id. cert.	73,20	72,50
Wessanen C.	71,70	71,50
W.U. Hyp.	397,00	396,00
Wolsp. Ede	83,20	83,10
Wyers	66,20	66,20
Wijk en Her	133,60	134,10

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	333,50	329,10
Br. Petrol	360,00	350,00
Gevaert Ph.	88,00	88,00
Hoechst	133,00	134,00
Hoesch	48,50	48,50
Imp. Chem.	152,00	150,00
Petrofina	249,00	247,00
Pye Hold.	197,00	196,00e
Solvay	160,00	154,00
Un. Miniere	483,00d	480,00
Akzona	31,60	31,60
Alcan	61,50	61,50
Amax Inc.	77,00	77,00
Am. Cyanam	65,10	65,20
Am. Motors	11,40	11,40
Am. Standard	91,80	91,70
Am. Tel & Tel	136,30	136,00
Ampex Corp.	29,50	29,60
Asarco	31,00	31,00
Bell Teleph.	111,50	111,00
Bethl. Steel	51,40	50,10
Boeing Corp.	112,80	–
Bovis Corp.	1,34	1,34
Burroughs	159,00	159,00
Can. Pacific	35,00	34,80
Carl. O'Keefe	8,40	8,40
Celanese	89,70	89,50
Chrysler	25,10	25,80
Citicorp.	53,50	53,00
Cities Serv.	110,40	110,00
Colgate	47,00	45,60
Columb. Gas	62,00	61,50
Cons. Edison	51,30	51,30
Control D.	64,60	64,00
Curtiss W.	36,70	36,70
Dow. Chem.	54,20	53,50
Eastm. Kod.	121,00f	121,30
Exxon (10)	98,00	98,00
Ford Motor.	102,80	103,00
Gen. Cable	38,20	37,80
Gen. Electric	112,00	110,50
Gen. Foods	69,20	69,20
Gen. Motors	133,10	132,80
Gilette	60,80	60,50
Goodrich	48,50	48,50
Goodyear	36,40	36,50
Gulf Oil	54,50	54,50
Husky Oil	77,00	77,00
Imperial Oil	39,20	38,40a
Inco	34,50	34,10
IBM	585,00	582,00
Int. Flavors	50,10	50,50
Int. Tel. en T.	67,50	67,30
Kennecott	50,30	51,00
Litton Ind.	45,40	45,30
Lockheed	48,50	47,80
Merck Co.	120,50	121,00
National Can.	38,00	38,00
Nat. Dist & C.	48,20	48,20
NCR Corp.	113,00	112,00
N.A. Philips	62,00	61,70
Occidental	50,50	51,40
Penn. Centr.	3,30b	3,30b
Pepsi Co	64,00	62,10
Ph. Morris	150,10	150,00
Philips P.	70,80e	70,30
Polaroid	72,50ij	73,10
Procter & C.	192,00	190,00
RCA Corp.	57,00	56,50
Rep. Steel	52,50b	53,80
Reynolds I.	-	128,00
Sears	52,00	51,00
Shell Can.	26,00	27,00
Shell Oil	140,50	139,80
South Pac.	71,00	70,00
Sperry Rand	90,50	90,20
Standard Br.	59,00	59,00
Sterling Dr.	32,50	32,00
Studebaker	132,00	130,00
Sun Oil C.	90,50	90,00
Tandy Corp.	98,00b	100,00
Texaco	56,00	55,50
Texas Intstr.	175,00	176,50
Transam C.	34,60	35,00
Un. Carbide	86,50	85,00
Un. Pacific	97,10	97,00
U.S. Steel	58,20	59,00
Warner L.	62,50b	63,00
Westingh.	46,20	46,50
Woolworth	44,90	44,90
Dai-Ichi K.	259,00	259,00
Nippon Elec.	515,00	-
Pioneer El.	185,00	187,00
Sanyo Electr.	133,00	134,00
Sony Corp.	359,00	357,00
Sur. Brouw.	-	-

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Auto's en motoren

DAF 55 '73 i.z.g.st. en Volvo 144, type '74 met Bovag-garantie. I.st.v.nw. te bevr. Hyacintstr. 51, Kerkrade-W.

SIMCA Rally I '77, kl. groen met radio, trekhaak, enz. Schadevrij nw. plm. ƒ 11.000,- nu ƒ 7500,- Martinusstr. 17, Spekholzerheide, tel. 045-414640.

Te k. RENAULT R. 16 TS, bwj.'72, inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

CHEVROLET Impala, 4-drs., 8 cyl. autom. gasinst. type '75, z. mooi, vaste pr. ƒ 8750,- Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

MERCEDES 250 CE coupé, Opel Record T '73, ƒ 2250,- Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

BMW 320 '76, Honda Civic 3-drs '75, Opel Manta '73, Opel Ascona 1,6 de l. '76 '72 '71, Kadett Spec. '75, Kadett Combi '75, Simca 1000 GLS '76, Peugeot 304 Combi de l. '74, Toyota Corolla Coupé '71, Opel Rekord '73, Kadett Coupé '72. Heerenweg 241, Heerlen. Met 3 mnd. gar. financ. direct.

Te k. v. part. KADETT Special i.pr.st. kl. wit ƒ 550,-. In 't Kleinven 1 Schinveld.

SKODA 110 L, bwj.'72. Vraagprijs ƒ 750,- te bevr. 04750-18467.

Huwelijk

Jongeman 35 jr. ambtenaar gesch. zelfst. wonend zkt. ser. kennism. met jonge VROUW 25-35 jr. Kind geen bezw. Br. l. m. foto worden beantwoord. Discretie verz. Br. o. no. HO 401 LD H'broek.

Ongeh., gesch., wed.? Duizenden werden reeds door ons aan een serieuze partner geholpen. Vraag onze gratis brochure: Tel. 030-790760. STICHTING RELATIECENTRALE, postbus 206, Bilthoven. Geheimhouding verzekerd.

Nette man zoekt serieuze VROUW tussen 25 en 30 jr. voor kennismaking. Ben in bezit van auto. Br. met foto o. no. KE 4109 LD Krd.

INEKE, die schreef op H 248 as. vrijdag 7-7-'78 om 20.00 uur in de hal v.h. station te Hrl., heb groen pak aan en heb flink postuur, heb krant bij me.

R.k. vrijgez. agrariër, oud mdn. veertig, woont alleen op 'n boederij in bez. van auto zkt. langs deze weg kennismaking met r.k. MEISJE van 28-40 jr. Niet gesch. Houdt van lief zijn, vakantie, modern, enz. Br.o.nr. E 250 LD Hrl.

Waar zoekt u uw LEVENSPARTNER? Natuurlijk nog altijd op het „Bal der einsame Herzen". Iedere dinsd., donderd., vrijd. 20.00 u. Ober Bayern, Akerstr. 150, Hoensbroek.

Heren! Vanaf 14 uur namiddag kunt u terecht in onze gezellige en afgelegen PONROSA-BAR. Heringbosch 14 te Schinveld. Een nieuw team dames verwacht u om u eens goed te verwennen.

De PRIVÉSFEER begint reeds vanaf 14 uur bij het parkeren van uw wagen bij ons afgelegen pand midden in de bossen. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan, is dat niet veel waard? Kom toch eens kijken, doch temper uw vaart. Tel. 045-252499.

Nette VRIJGEZEL zkt. kennism. met een jonge vrouw plm. 40 jr. geen avontuur. Br.o.nr. F 250 LD Hrl.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 6 juli 1978 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN.
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.

Honden

● „Hoe zit het eigeblijk met de overlast van honden in dit gebied", vroeg burgemeester Persoon op een gegeven ogenblik tijdens de raadsvergadering in Bocholtz. Waarop Joep Jaspers: „Ik ben er vanmiddag wezen wandelen, meneer de voorzitter, en ik ben er geen hond tegengekomen". En toen wist de burgemeester nog niets.

Johanna

● Johanna is de meest bijzondere medewerkster van het Papieren Prikbord, het nieuwe personeelsblad van het ziekenhuis Sint Gregorius en het Verpleeghuis Schuttershof in Brunssum, waarvan in juli nummer één van de eerste jaargang is verschenen. Ze stelt zich zelf voor als Johanna, de ezelin, en ze verblijft in het dierepark van de Schuttershof, waar zij drie weken geleden moeder is geworden van het ezelsveulentje Jacob. En natuurlijk is haar mond daar vol van. Hij heeft volgens moeder Johanna een wat eigenzinnig karakter en hij zit nu al te veel achter de geiten aan. Hij drinkt behoorlijk. Melk dan, omdat hij daar „meer mans" mee moet worden. Johanna zelf heeft het erg staan op een zekere Loes, die haar 's morgens naar buiten laat, samen met Jacob en die haar 's avonds weer binnenhaalt en verwent met lekker hooi en paar ebrokken en als ze goede zin heeft ook nog met suikerklontjes en wortelen. Met zo'n medewerkster moet het Papieren Prikbord een leuk blad worden. Daar staat bovendien ook een uitgebreide redactie borg voor.

Saté

● De patiënten die momenteel in het Gregoriusziekenhuis of de Schuttershof worden verpleegd hebben geluk. Elke patiënt ontvangt bij opname het programmablad van de lopende maand. En in het blad van juli, het eerste nummer van de eerste jaargang dus, staat een recept voor saté om de vingers aan af te likken. Misschien moeten de patiënten even aan hun dieet denken, maar als ze het blad goed bewaren kunnen ze hun huisgenoten bij terugkeer in ieder geval tracteren op sate met pindasaus.

Weten .

● Niemand wist het in de raadsvergadering van Simpelveld. De burgemeester niet, de gemeentesecretaris niet en ook de leden niet. Deze algemene onwetendheid kwam aan het licht toen raadslid Ber Frijns bij een credietaanvrage van ruim zevenduizend gulden voor het asfalteren van de Gaasstraat tussen neus en lippen door vroeg of dit stuk weg wel eigendom van de gemeente was. Hij kon evengoed eigendom van de Domeinen zijn. En dan moet een andere instantie voor de kosten opkomen. Nou, dat wordt dan in ieder geval uitgezocht.

Lijstje

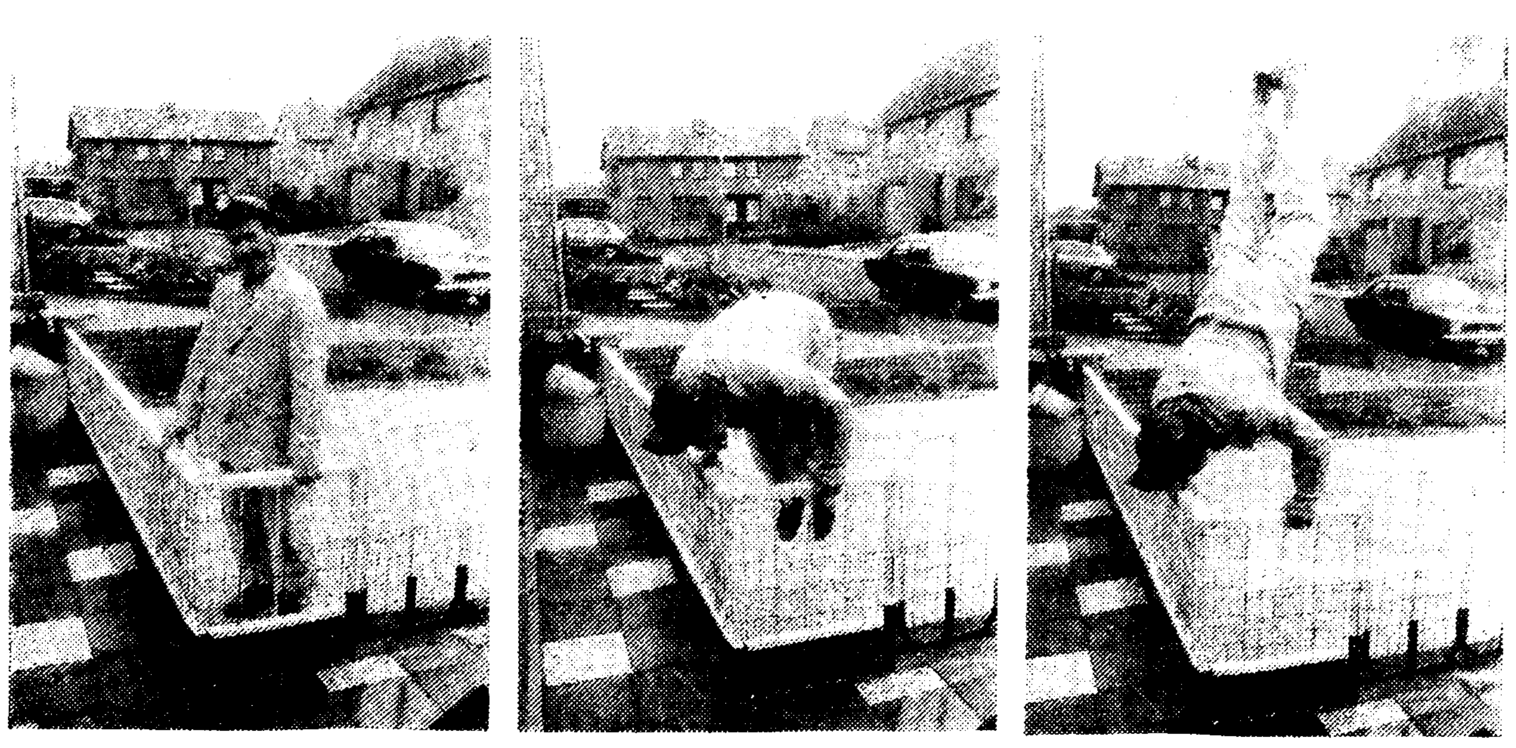
● B en W zullen trachten het verwijt te ontgaan, dat er in de welzijnsnota zoveel moeilijke woorden staan. Maar het zal niet meevallen, zo hebben wij uit hun brief begrepen. „Het is een moeizame taak het welzijnsbeleid duidelijk onder woorden te brengen", schrijven zij in een begeleidende brief bij het concept van de welzijnsnota. „Binnen de welzijnssector worden begrippen en opvattingen vaak door „vak"-woorden duidelijk weergegeven. Men kan proberen dit soort woorden te vervangen door omschrijvingen: dit brengt het gevaar in zich dat het hele verhaal wijdlopiger en waziger gaat worden". Daar moet natuurlijk iets aan te doen zijn. Dit: gebruik de „vak"-woorden in de nota naar hartelust. Maar voeg er een verklarend woordenlijstje aan toen. Wij geven deze tip gratis en voegen er in het woordenlijstje aan toe, dat dit „voor niets" betekent.

As

● Vroeg onze man van Palemig dezer dagen of wij wisten wat er met de as van gecremeerde ambtenaren gebeurt. Wij wisten het niet en vroegen om uitleg. „De as van gecremeerde ambtenaren wordt verkocht aan de apothekers om in de slaappoeders te doen". „Die heb ik in het gemeentehuis gehoord", voegde hij er ter verklaring aan toe.

Weer

● „Wat denk je van het weer" vroegen wij onze man van Palemig. „Daar praat ik niet meer over", zei deze. „Het helpt toch niet".



● *Jacob „Kuub" Merx, die veertig jaar ondergronds werkte, gebruikt zijn oude mijnpak compleet met pet en lamp nog voor zijn werk in de tuin. Deze 68-jarige oprichter van de gouden Turn- en Acrobatenclub heeft nog weinig van zijn vitaliteit verloren. Toen onze fotograaf Max Tans hem met zijn mijnpak op de plaat wilde zetten drukte hij nog vrolijk de handstand op het hekje voor zijn woning.*

Oude mijnpakken erg in trek bij boeren

SIMPELVELD – Toen enkele jaren geleden het laatste stukje steenkool uit onze Limburgse mijnen naar boven was gehaald, de laatste mijnwerker weer voorgoed tot het daglicht was teruggekeerd en de sloop van gebouwen en de uitverkoop van machines begonnen was, viel er één ding niet onder de slopershamer: het mijnpak, het werkkostuum van de mijnwerker, geen overall maar jas en broek en een stevige riem. Dit mijnpak zonder de helm en de mijnlamp ging figuurlijk en letterlijk de boer op.

De mijnpakken, hoewel door het vele wassen totaal verschoten, waren van een dergelijk goede kwaliteit stof gemaakt, dat de boeren er als de kippen bij waren om zichzelf en de mannelijke meewerkende leden van het gezin voor de rest van hun leven van oersterke en goedkope werkkledij te voorzien. Er zijn zelfs boerenvrouwen, die deze gemakkelijk wasbare kledij dragen bij minder welriekende werkjes zoals het uitmesten van de stallen en zo meer.

Vele mijnwerkers hadden na hun definitief afscheid van de mijn nog een of meerdere mijnpakken thuis liggen. En omdat zij door hun nieuwe job of door de woonsituatie thuis van het dragen van deze pakken ‚verlost" waren lagen ze moeder de vrouw al spoedig in de weg en moesten ze verdwijen. Zo kwamen honderden mijnpakken voor een zacht prijsje bij de boeren terecht.

Veel boeren vinden deze mijnpakken handiger dan de overall uit één stuk. In de zomer kan men op het veld het jasje gemakkelijk uittrekken en in de winter is de jas lekker warm. In de meeste gevallen konden de boeren er bovendien voor een appel en een ei aankomen. Zo werden er pakken geruild voor een stuk „droog doorregen spek" of een stuk „boerenschink". Een boer vertelde ons, dat hij er nog tenminste een dozijn had liggen. Hij had nog steeds de eerste drie pakken in gebruik. „Die dingen verslijten niet", was zijn commentaar. Op onze vraag wat hij als een weliswaar stevige maar toch dikke zeventiger dan nog met zoveel pakken moest doen, zei hij: „Je weet maar nooit".

Niet alle pakken zijn bij de boeren terechtgekomen. Er zijn ook ex-mijnwerkers die de pakken zelfs nog dragen in de tuin of bij allerlei karweitjes, die je kwalijk in het zondags kostuum kunt doen. „Wij kunnen niet werken zonder dit pak" hoort men steeds weer van mensen, die dertig tot veertig jaar in deze kledij hun zware mijnarbeid verrichtten. Een beetje nostalgie misschien, maar zij ruilen hun oude mijnpak niet voor de beste overall.

CSW werkt renovatie voor Rozengaard uit

BRUNSSUM – Het bestuur van de Woningbouwvereniging Brunssum heeft het Centrum voor Sociale Woningbouw opdracht gegeven het (beperkte) renovatieplan voor de 260 woningen in de Brunssumse wijk Rozengaard nader uit te werken. Het CSW zal de resultaten daarvan 15 september bij de Woningvereniging moeten hebben ingediend.

„Aan de hand van het uitgewerkte plan zal aan aannemers gevraagd worden een offerte in te dienen. Verder zal met het ministerie van Volkshuisvesting overleg gevoerd moeten worden over de goedkeuring van zowel het plan als de daaraan verbonden financiële consequenties", zegt directeur J. van Deur van de Woningvereniging Brunssum.

De heer Van Deur erkent dat het bewonerscomité van de Rozengaard en de adviesinstantie daarvan, het Landelijk Ombudsteam Stadsvernieuwing (LOS), achteraf gelijk hebben gekregen met hun bewering dat het (beperkte) renovatieplan aan de voorschriften voldeed en niet door het CSW getoest hoefde te worden. „Maar ons bestuur was daar niet van overtuigd en vond daarom dat die toetsing wel moest plaatsvinden. We kunnen alleen maar verheugd zijn dat het resulaat positief is. Al is het natuurlijk jammer van het tijdverlies dat is opgetreden. Maar als 15 september het uitgewerkte plan terug is, dan is veel van dat tijdverslies alweer gecompenseerd", aldus de heer Van Deur.

Hij heeft er alle begrip voor dat bewoners van de Rozengaard fel voor renovatie pleiten: „Als de huizen voor 60.000 gulden gerenoveerd worden dan wordt de nieuwe huurprijs 230 tot 250 gulden. Zouden de bewoners in nieuwbouw komen dan zou die huurprijs ongeveer het dubbele gaan bedragen. Ik begrijp best dat vanwege die enorme verschillende de bewoners graag bereid zijn genoegen te nemen met een minder moderne en comfortabele woning. Maar als woningvereniging hebben we natuurlijk met meer belangen dan alleen de huurprijzen rekening te houden", zo meent de heer Van Deur. Hij hoopt dat als de aanneemprijs voor de renovatie bekend is, bewoners en woningvereniging overeenstemming bereiken over de inhoud van het plan en de prijs. „Zeker is alleen dat het beperkte plan van de bewoners voor het bestuur van de woningvereniging praktisch het minimum is. Slechts op enkele details zou wellicht nog bezuinigd kunnen worden". Zoals bekend kost volgens de eerste globale berekening van het CSW, renovatie van de Rozengaard ongeveer 60.000 gulden per woning.

WMC-bestuur klaagt (nog) niet

KERKRADE – De bijzonder slechte weersomstandigheden hebben nog geen grote bres geslagen in de WMC-begroting. Voorzitter van de Weijer: „De Rodahal is vrijwel dagelijks goed bezet. De concertwedstrijden trekken meer belangstelling dan andere jaren. De voorverkoop loopt goed. Nee, we klagen nog niet".

Het stichtingsbestuur voert momenteel besprekingen met de National Band of New Zealand voor een tweede uitvoering in het Wijngrachttheater op donderdag 13 juli aanstaande. De eerder geplande uitvoering op vrijdag 14 juli is – zoals we reeds berichten – uitverkocht. Lukt een tweede uitvoering niet, dan zal het WMC-bestuur trachten op die dag de Largo Band of Gold naar het Wijngrachttheater te halen.

Vanaf vandaag zal ook iedere avond op de kiosk aan de Markt muziek te beluisteren zijn, of van dans- of van harmonieorkesten.

Verder is bekend geworden dat de ambassadeur van Nieuw-Zeeland het optreden van de National Band op 14 juli in het Wijngrachttheater zal bijwonen. De Franse ambassadeur is dinsdag aanwezig in de Rodahal wanneer de Musique de la Garde Republicaine optreedt en de uitvoering van het Praags Symfonie-orkest zal vandaag worden bijgewoond door de waarnemend burgemeester van Praag.

'Kinderliefde met geen goud te betalen'

Opa Jaegers is weer terug in zijn speeltuin te Simpelveld

SIMPELVELD – Een speeltuin in buurt of wijk floreert eigenlijk alleen als er een geschikte beheerder is, die een oogje in het zeil houdt. Zo'n man, die wilde jongens tot kalmte maant, die de tranen droogt bij kleintjes, die van de wip vallen en die op den duur zelfs een specialiteit wordt in het op- en afstropen van broekjes bij de allerkleinsten, die dringend naar de W.C. moeten. Zo'n man moet ontzettend veel van kinderen houden, want zijn geldelijke beloning is gewoonlijk zeer karig. Daarbij wordt van hem nog verwacht, dat het kinderbadje steeds vers water heeft, dat de zandbak niet wordt bevuild, kortom, dat de speeltuin er netjes uitziet.

Tenslotte moet hij steeds bereid zijn een babbeltje te maken met alle mogelijke soorten moeders en oma's en als het even kan ook nog, liefst pro Deo, mankementen aan speeltoestellen herstellen.

Een prototype van zo'n speeltuin-manusje-van-alles is de 75-jarige Pierre Jaegers, voor alle kinderen van Simpelveld en verre omtrek opa Jaegers van de speeltuin Hulsveld.

Toen deze speeltuin zo'n 15 jaar geleden werd aangelegd vond men de gepensionneerde ex-mijnwerker bereid tegen een kleine vergoeding deze taak op zich te nemen. Vanaf die tijd vergroeide hij elk jaar met „zijn" tuin en „zijn" kinderen.

Hij zorgde voor alles waar maar enigszins voor te zorgen viel, zeer ten genoegen van de heren van het stichtingsbestuur. Om de financiën goed rond te krijgen ging hij zelfs tien jaar lang met seizoenskaarten langs de huizen. Al dagen voordat de tuin openging beklom de tamelijk gezette heer Jaegers dagelijks de Hulsberg.

Hij moest immers controleren of alles in orde was en onbevoegden niets hadden vernield. Hij deed al dit werk tot zijn zeventigste toen hij de speeltuin met een flink batig saldo en een gerust hart aan anderen overgaf. Hij bleef alleen nog zitting houden in het stichtingsbestuur.

Toen men aan het begin van dit seizoen zonder beheerder kwam te zitten liet Pierre Jaegers zich door zijn medebestuurderen overhalen om alsnog orde op zaken te stellen. Hij stelde één voorwaarde: hij wilde voor zijn bemoeienis geen enkele geldelijke vergoeding. In de plaats daarvan moest de entree voor alle kinderen vrij zijn. Het bestuur ging akkoord en nu wordt de speeltuin drukker bezocht dan ooit.

Alles blinkt er onder de zorgzame handen van opa Jaegers, die men weer dagelijks de flanken van de Hulsberg kan zien bestijgen, samen met zijn rood-bruine langharige takshond, die de lieveling van de kinderen is.

Waarom doet hij al dat werk eigenlijk voor niets. Daarop antwoordt de oude wijze heer: „Wat heet voor niets? De liefde en de genegenheid van al die kinderen houden mij jong. Ze zijn met geen goud te betalen".



Opa Jaegers met hondje en wandelstok in „zijn" speeltuin.

Dankbetuiging uit Versiliënbosch

Saneringscomité blijft vechten voor woningbehoud

HEERLEN – Het gebeurt niet elke dag dat een actiegroep of een saneringscomité in haar of zijn periodiek dank brengt aan het gemeentebestuur. Dat het saneringscomité Versiliënbosch dit thans heeft gedaan is te danken aan het feit, dat de hele gemeenteraad zich in de vergadering van 6 juni heeft gesteld achter een motie waarin de woningvereniging De Volkswoning met klem werd gevraagd om op korte termijn en in overleg met de bewoners van groep 1 de beperkte verbeteringsplannen, die door de meerderheid van de bewoners worden gewenst, verder besteksklaar te maken en waarin de raad het college opdroeg met alle ten dienste staande middelen te bevorderen, dat de bedoelde beperkte verbeteringsplannen zo snel mogelijk worden gerealiseerd.

Saneringscomitésecretaris H. Hoogenberg deelde ons mede, dat het hier voorlopig bij is gebleven. Hetgeen niet behoeft te betekenen, dat er inmiddels niets is gebeurd. „Ik kan mij voorstellen, dat de woningvereniging zich over de motie moet beraden", aldus de heer Hoogenberg. Het saneringscomité zelf heeft in ieder geval niet stilgezeten. De leden ervan hebben huisbezoek gedaan bij de bewoners van de woninggroepen 4 en 7 in Versiliënbosch, die ook voor afbraak zijn bestemd. „Dit onderzoek – en bij de meeste bewoners zijn wij al geweest – heeft uitgewezen, dat de meerderheid van deze bewoners eveneens voor renovatie is", zegt de heer Hoogenberg. Voorlopig gaat de strijd nog tegen de afbraak van de woninggroep 1. „Als die blijft staan behoeven 4 en 7 ook niet weg", meent de heer Hoogenberg, die nog al veel verwacht van het door de SOM ingestelde sociale onderzoek. Daaruit is gebleken, dat 70% van de bewoners uitkeringen genieten krachtens de AOW, de WOA en de Bijstandswet. „Wat moeten die mensen in dure nieuwe woningen doen?".

Auto vernield

UBACH OVER WORMS – De 27-jarige autobestuurder B. uit Ubach over Worms, die in de nacht van dinsdag op woensdag met zijn personenauto over de Maastrichterlaan reed, verloor plotseling de macht over het stuur. Hierdoor botste hij tegen een boom waarna de auto op zijn zijkant tot stilstand kwam. De auto werd totaal vernield, terwijl de bestuurder, die niet in bezit was van een rijbewijs, met de schrik vrij kwam.

Amnesty Inter. op Pasar Malam

MAASTRICHT – Op de Pasar Malam, die van vrijdag 7 tot en met zondag 9 juli in de Eurohal van Maastricht wordt gehouden zal ook Amnesty International vertegenwoordigd zijn. De Maastrichtse en de Heerlense afdeling van deze internationale organisatie die zich inzet voor de rechten van de mens zullen gezamenlijk een stand inrichten om de bezoekers aan de Pasar Malam te informeren over het doel en funktie van deze internationale organisatie.

Inmiddels hebben de Maastrichtse en de Heerlense afdeling van Amnesty International elk een Indonesische gevangene „geadopteerd". De beide afdelingen trachten thans de vrijlating te bewerkstelligen van een Indonesiër die om politieke redenen gevangen zit. Mocht dit niet gelukken dan zal worden getracht althans de omstandigheden waaronder de geadopteerde gevangenen moeten leven te verbeteren. In ongeveer vijftig kampen en gevangenissen in Indonesië verblijven naar schatting meer dan 50.000 mannen en vrouwen, die sinds de mislukte staatsgreep in 1965 zonder vorm van proces van hun vrijheid beroofd worden gehouden.

Dankzij medewerking middenstand

Kindervakantiewerk Schaesberg gaat door

SCHAESBERG – De organisatie van het kindervakantiewerk in Schaesberg is dit jaar op grote moeilijkheden gestuit. Zo moet het organiserende BAK (Buitengewone Activiteiten Kindervakantiewerk) voor het gebruik van sporthal „De Baneberg" twintig gulden per uur aan de gemeente betalen. Diezelfde gemeente subsidieert het vakantiewerk met twee gulden per deelnemer met een maximum van 1250 gulden. „Dat is veel te weinig. Dat hebben we het gemeentebestuur ook laten weten. Als de medewerking van de gemeente Schaesberg in de toekomst niet groter wordt, dan zal het kindervakantiewerk niet langer mogelijk zijn", zegt BAK-medewerker de heer De Bruijn.

Dat Schaesberg dit jaar toch kindervakantiewerk heeft, is in belangrijke mate te danken aan de medewerking van de plaatselijke middenstand. Organisatorisch is het kindervakantiewerk voor dit jaar praktisch rond nu het aantal vrijwilligers, waarop het steunt, de zestig heeft bereikt. Gestreefd wordt naar een vrijwilligersaantal van 70.

Een ander probleem voor de organisatie van het kindervakantiewerk zal in de toekomst het ontbreken van medewerking van stagiaires van de Sociale Academie in Sittard zijn. De betrokken MBO-opleiding heeft dit jaar voor het laatst stagiaires afgeleverd.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal:
Saturday night fever, 13e week, dag.14.30 en 20.30 uur. Za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur. 12 jr.

Rivoli:
Samen uit samen thuis, 2e week, dag. 15.30 en 20.00 uur, a.l. The romantic englishwomen, nachtvoorstelling, vrij. en zat. 24 uur. 12 jr. Pim Pandoer in het nauw, jeugdvoorstelling, dag.13.30 uur, a.l.

Passage:
Meisjes die om een beurt vragen, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 16 jr. Kom met de waldhoorn tussen mijn Alpen, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur 16 jr.

H5:
La Zizanie, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l. Ben Hur, 2e week, dag. 15 en 20 uur, a.l. Pinkeltje, 2e week, dag. 14 en 16 uur, a.l. Hi-riders, 19 en 21 uur, 16 jr. L'Animal, 3e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, a.l. Emmanuelle en de laatste der kannibalen, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jaar. Abba, matinee, dag. 13.30 uur, a.l. Het Omen, do. t.m zo. 22.45 uur, 16 jr. Tien gele vuisten der wrake, do t/m zo. 23 uur, 16 jr.

BRUNSSUM

Astoriatheater:
De vier vuisten van de duivel, do. 20.30 uur, zo. 16 en 18.15 uur. Op herhaling in het meisjesinternaa(k)t, za. en zo. 20.30 uur, 16 jr.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater:
Sinbad en het oog van de tijger, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater:
Herbie gaat naar Monte Carlo, vrij., zo. en ma. 20.15 uur, a.l. The car, vrij. en zo. 22.45 uur, di. 20.15 uur, 16 jr.

MAASTRICHT

Festival:
La Zizanie, dag. 14.30 en 22.30 uur, a.l.

Palace I:
Meisjes die alles slikken, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 16 jr.

Palace II:
l'Animal, 2e week, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur, a.l. The omen, 2e week, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.

Studio:
Ben Hur, 2e week, dag. 15 en 20 uur, a.l. Abba, matinee, dag. 13.30 uur, a.l.

Royal I:
Het stam(p)café, dag. 13.45, 15.15, 17.15,19.15 en 21 uur, 16 jr.

Royal II:
Pinkeltje, 2e week, dag. 14 en 16 uur, a.l. Hi-riders, dag. 18.15 en 20.30 uur, 16 jr. Born losers, do. t/m zo. 22.30 uur 16 jr.

Mabi:
Saturday night fever, 2e week, dag. 14 16.30 en 20.30 uur, 12 jr. Hapki-do, nachtvoorstelling, z. en zo. 23.15 uur, 12 jr.

Midi:
Looking for mister goodbar, 3e week, dag. 16.15 en 21 uur, 16 jr. Vaarwel my lovely, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur, 16 jr. Marlijn de tovenaar, jeugdvoorstelling do. t/m wo. 13.45 uur, a.l.

Filmhuis:
De duivel slaat zijn vrouw, d., wo. en do. 20.30 uur. Do. ook om 23 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Hof de Doom
Zeefdrukken, schilderijen en dia's van Gert Jan Mulder. Open do, vr en za 14-17 uur en vr 20-22 uur. Tot 16 juli.

HOENSBROEK

Kasteel
Etsen van Marius Bauer. Tot en met 27 juli. Open dag. 10-17.30 uur.

KERKRADE

Tuin Hamboskliniek
Beelden van Limburgse kunstenaars. Open dag. 15-19 uur. Tot en met 16 juli.

Wijngrachttheater
Beelden en kleinplastieken van Limburgse kunstenaars. Open dag 10-19 uur en tijdens WMC-evenementen in het theater. Tot en met 16 juli.

Hof van Erenstein
Muziekinstrumenten en schilderijen diverse kunstenaars. Open dag. 15-19 uur. Tot en met 16 juli.

STEIN

Archeologisch Reservaat Schepersgats 6
Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van de Romeinen en Franken, tevens voorwerpen van het oudheidkundig museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16 tot 18 uur en volgens afspraak. Tel. 04499-2850.

THORN

Stiftkerk Kapittelzaal
Museum Stiftkerk: doorlopend diaprojektie over de kerk. Dagelijks geopend van 9 tot 18 uur.

Vijfdaags feest met veel muziek voor jong en oud

Ubachsberg in teken van Tiende Boerenbruiloft

UBACHSBERG – De fanfare St.-Cecilia uit Ubachsberg houdt van vandaag tot en met maandag de traditionele boerenbruiloftsfeesten. Om jong en oud volledig aan hun trekken te laten komen, is er op het Bernardusplein een feesttent opgesteld waarin alle activiteiten zich zullen afspelen.

Het feest gaat vanavond om acht uur van start met de rijdende discoshow van het Limburgs Dagblad onder leiding van de disc-jockeys Arthur King en Jim Tweety. Deze avond is bij uitstek geschikt voor de jeugd. Entree twee gulden. Morgen staat de dag geheel in het teken van de concerten. Achtereenvolgens komen voor het voetlicht de fanfare Les Amis Réunis uit Ransdaal, fanfare Kunst en Vriendschap uit Wittem en de harmonie St.–Caecilia uit Simpelveld. Voor de beide laatste korpsen is dit concert een generale repetitie voor het WMC te Kerkrade. De concerten beginnen om 19 uur. Na afloop van de concerten is er als voorloper op de 10e boerenbruiloft een reünie met alle bruidsparen van de afgelopen tien jaar. Bovendien wordt het bruidspaar van 1978 aan de gemeenschap voorgesteld. De muzikale omlijsting is in handen van de Bergdorfkapelle.

Bruiloft

Zaterdag as. vindt het hoogtepunt van het feest plaats: de boerenbruiloft. 's Middags om vijf uur wordt het bruidspaar afgehaald aan het ouderlijk huis, waarna de stoet, voorafgegaan door ruiters en muziekgezelschappen, door het dorp trekt. Tevens zal er een groep krentenbrooddragers meetrekken met een meterslang krentenbrood. Rond zes uur zal het onecht paar in het huwelijk treden, waarna een receptie wordt gehouden en de gasten kunnen gaan aanzitten aan de koffietafel. Om acht uur 's avonds begint het boerenbruiloftsbal met muziek van de Voerendaler muzikanten, de Bergkapel en Ev uit Hillegersberg.

Entree ƒ 3,50. Zondag as. begint om 9.30 uur een eucharistieviering. Van 10.30 tot 12 uur is er een receptie ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van de Bergdorfkapelle. Van 20 uur af is er gelegenheid de beentjes van de vloer te lichten op muziek van het orkest Coco. Maandag, 10 juli, wordt het feest besloten met een Ubachsbergse avond. Medewerking verlenen harmonie St.-Jozef, het kinderkoor de Berglijsters, het mannenkoor St.-Cecilia, de schutterij St.-Hubertus, de harmonie St.-David en de Berghöfer uit Wijlre. Deze avond begint om 20 uur en de entree is vrij.



● *Glunderende gezichten, declamerende kinderen, muzikanten, hoge hoeden, (fop?)snorren en het pilsje. Dit alles is te horen, te zien en te proeven op het grote familiefeest, wat de boerenbruiloft en gebeurtenissen daar omheen toch beogen te zijn.*

Diamanten paar in Hoensbroek

HOENSBROEK – Donderdag 13 juli is het zestig jaar geleden dat het echtpaar Balk-Eisenga in het huwelijk trad. Dit feit zal op passende wijze gevierd worden. In het Chalet te Treebeek is er die dag een receptie die om 19 uur begint. Het echtpaar Balk woont op nummer 66 in de Buttingstraat te Hoensbroek.

Mevrouw Balk-Eisenga, een Friezin, werd geboren op 4 september 1896. Op twaalfjarige leeftijd begon ze als kindermeisje te werken bij een boer. Ze was aangenomen voor de drukke hooitijd maar het beviel allemaal zo goed dat ze er bleef werken. Ze heeft drie kinderen: een zoon die naar Australië emigreerde en twee dochters, en verder vier kleinkinderen en vier achterkleinkinderen.
De heer Balk werd op 8 mei 1897 geboren. Hij ging als 12-jarige jongen werken op een scheepswerf bij Groningen. Later bood hij zijn diensten aan bij een hoefijzerfabriek. Daarna was hij te vinden op de binnenvaart: hij werkte op die van Groningen die via de Zuiderzee naar Rotterdam voeren.
In 1917 kwam de heer Balk onder de wapenen. Na zijn diensttijd leerde hij in Leeuwarden zijn huidige vrouw kennen. Het paar trouwde in 1918. De heer Balk ging terug naar de binnenscheepvaart. Later ging hij met zijn vrouw naar Duitsland, als smid. Daar vlotte alles niet naar hun zin. In 1923 kwam het echtpaar naar Brunssum: hier was werk en hier waren woningen. Na 23 jaar daar te hebben gewoond ging het echtpaar naar Groningen en trad de heer Balk in dienst bij de scheepswerf waar hij als 12-jarige jongen begonnen was. Vijf jaar geleden verhuisde het paar naar Limburg waar de dochters wonen. Het betrok een flatwoning in de Buttingstraat.

Dronken man veroorzaakt aanrijding

KERKRADE – Door het niet verlenen van voorrang vond op het kruispunt Kaalheiderplein - Kerkradersteenweg Heiveldstraat een aanrijding plaats tussen twee personenauto's. Het ongeluk gebeurde toen de 48-jarige W.M. naar links wilde afslaan en daarbij geen voorrang verleende aan de 20-jarige G.B. Tijdens het onderzoek bleek dat W.M. te veel aan Bachus had geofferd. Hij werd ingesloten. Enige tijd later kwam een man, die zich niet bekend wilde maken bij de politie vragen of hij M. mocht spreken. Toen dit niet vlug genoeg naar zijn zin gebeurde werd hij lastig, als gevolg waarvan hij tegen een proces-verbaal aanliep. Het bleek de 25-jarige P.M., een zoon van de ingeslotene, te zijn.



● *Echtpaar Balk-Eisenga*

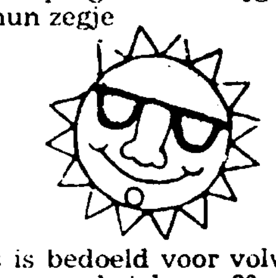
Nieuwe cursus Heerlense muziekschool

'Leren genieten van 't fijne dat de muziek te bieden heeft'

HEERLEN – „Muziek is een van de mooiste dingen, die de goden ons hebben gegeven", vindt de heer P. Theunissen, directeur van de Heerlense muziekschool. Terecht. Maar voor de mensen is het dan ook zaak om er zoveel mogelijk van te genieten. En daarbij wil de Heerlense muziekschool hen helpen via een nieuwe cursus muziek beluisteren.

Helemaal nieuw is de cursus niet, want in kleine groepjes gebeurde het feitelijk al. Maar deze kleine groepjes zijn zelf gaan werven. En dat was voor de muziekschool in Heerlen weer aanleiding om de cursus een bredere opzet te geven en ze voor meer mensen toegankelijk te maken. „De mensen ervaren muziek beluisteren meteen als moeilijk. Wij hebben een methode ontwikkeld om aan te tonen, dat muziek beluisteren voor iedereen heel gewoon is. Je hoeft er geen instrument voor te kunnen bespelen en geen noot voor te kunnen lezen", legt de heer Theunissen uit.
Hij wordt iets duidelijker als hij zegt, dat het in het begin gaat om het onderscheid tussen harder en zachter, hoger en lager, sneller en langzamer. Dat zal de docent muziek beluisteren, Pierre Rietrae de cursisten proberen bij te brengen om daarmee een begin van een onderscheidingsvermogen aan te kweken. Het wordt een cursus van én discussiëren én luisteren. De leden van de cursusgroep kunnen hun wensen vrijelijk naar voren brengen.
De opzet is te bereiken dat de mensen na een tijdje zelf zinvol over muziek kunnen praten. Dat ze zo leren luisteren, dat ze horen of de muziek hen wat zegt en of ze er meer of minder gelukkig mee kunnen zijn. Ten derde wil de cursus bereiken dat de mensen zich kunnen wapenen tegen de manipulatie met muziek, zoals dat in koopcentra en op werkplaatsen gebeurt. „Leren genieten van het fijne, dat de muziek te bieden heeft", zo omschrijft directeur Theunissen de cursus verder.

Als voorbeelden zullen voornamelijk klassieke stukken worden genomen gevolgd door licht klassiek, operette, liederen, chansons. In de samenstelling van dit programma krijgen de cursisten hun zegje



De cursus is bedoeld voor volwassenen. Heerlenaren betalen er 60 gulden voor. Niet-Heerlenaren betalen een bedrag tussen deze 60 en 180 gulden al naargelang de gemeente, waar ze wonen, subsidieert. Het aantal deelnemers is niet onbeperkt. Hier geldt: wie het eerst komt het eerst maalt met voorrang voor leerlingen en oud-leerlingen. Men kan zich opgeven bij de administratie (groene deur om de hoek) waar men zich wel persoonlijk moet vervoegen om een handtekening te zetten.

Vakantiepret voor kinderen in Chevremont

CHEVREMONT – In het K-3-centrum in Chevremont heeft men wat het kindervakantiewerk aangaat een iets andere opzet gekozen. Er wordt geen programma afgewerkt in een of twee weken, maar elke week is er op de dinsdag en donderdag iets te doen.

Vandaag is er een bonte middag en een ruilbeurs. Dus het is de bedoeling dat de kinderen allerlei spullen meebrengen die ze willen ruilen. Op dinsdag 11 juli is er in het K-3-centrum een dierenarts aanwezig. Hij bekijkt alle meegebrachte dieren. Donderdag (13 juli) moeten de kinderen oude dekens en wasknijpers meenemen. Er is dan een trouwpartij en een toneelspel. Er worden die middag ook tenten gebouwd. Dinsdag 18 juli zijn er allerlei balspelen, de kinderen brengen sportkleding mee. Donderdag 20 juli wordt er in het K-3-centrum een film gedraaid. Ook gaan de kinderen naar Simpelveld. Ze doen dat op dinsdag 25 juli. Ze reizen per trein. In tegenstelling tot de andere voornoemde activiteiten die allemaal om 14 uur beginnen, moeten de kinderen al om 13 uur bij het K-3-centrum verzamelen. Op donderdag 27 juli gaan de kinderen straattekenen (0m 14.00 uur), en dinsdag 1 augustus worden er hapjes klaargemaakt en wordt er gekookt. Op donderdag 3 augustus gaan de kinderen naar de kinderboerderij in Haanrade, en dinsdag 8 augustus wordt er al om 13 uur verzameld voor een grootse speurtocht. Om mee te doen aan alle voornoemde activiteiten betalen de kinderen ƒ 1,–. Als afsluiting van het kindervakantiewerk gaan de kinderen op donderdag 10 augustus naar het Steinerbos. Ze doen dat om 9.00 uur, 's morgens maar moeten zich wel van te voren opgeven. De kosten van dit uitstapje bedragen ƒ 5,– per deelnemer. De kinderen zijn om ongeveer 17 uur terug.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

SPREEKUUR

BRUNSSUM – In verband met de vakantieperiode van de gemeenschapshuizen komt het spreekuur in het Openhuis op de vrijdag van 7, 14, 21 en 28 juli te vervallen. Het spreekuur in het gemeenschapshuis In 't Ven komt op maandag 17 juli te vervallen.

HUWELIJK

SCHAESBERG – Vrijdag 7 juli treedt **de RKONS speler Nico Perez Arjona in het huwelijk met Marij Geurts. Het bruidspaar houdt vanaf 18.30 tot 19.30 uur in de Ark op de Heugden een receptie.**

VERGADERING

SIMPELVELD – Vrijdag 7 juli om **20.30** uur in het clubgebouw door motorclub Hell on Wheels.

BOCHOLTZ – Vrijdag 7 juli om 20.30 uur in zaal Donners door de Palermo Boys.

LIJSTTREKKER

SCHAESBERG – De fractie Jan Gulpers die tijdens de gemeenteraadsverkiezing vijf zetels behaalde heeft Jan Gulpers aangewezen als lijsttrekker. Fractievoorzitter werd Sj. Zenden, secretaris Sj. Leunissen en penningmeester H. Logister.

GESLAAGD

BOCHOLTZ – Mej. Marianne Koenings uit de Zonnebloemstraat slaagde bij het Wetenschappelijk Instituut voor Recreatie en Toerisme voor de driejarige cursus Toeristische Economie.

ONTSPANNING

ROMMELMARKT

HEKSENBERG – De rommel- en antiekmarkt die op zondag 9 juli gehouden zou worden door RKVV Heksenberg afdeling jeugd is verschoven naar zaterdag 8 juli te beginnen om 10 uur. Deze evenementen zullen plaatsvinden op het terrein aan de Kamperheideweg. Op vrijdag 7 juli zullen de leden van de jeugdafdeling oude spullen voor deze markt komen ophalen.

VAKANTIEREIS

SCHAESBERG – Degenen die op 13, 14 en 15 augustus willen meegaan naar Weierbach bij Idar Oberstein, gehouden door het reiscomité O.N.S. moeten zich voor 15 juli aanmelden bij het comité. De leden betalen 135 gulden en niet leden 145 gulden. In het comité hebben zitting de heren J. Jung, Th. Quint en H. Samson.

ONDERWIJS

GESLAAGD

KERKRADE – Aan de Culinaire Vakschool te Groningen slaagde als kok voor de Franse keuken de heer Jan Veltman jr. uit Kerkrade.

PEUTERZAAL

SIMPELVELD – Het aanmelden van peuters vanaf 2 jaar voor het komende schoolspeeljaar van de peuterzaal aan de Irmstraat kan telefonisch gebeuren via het nummer 2158, 2860 en 2349.

MUZIEK

CONCERT

SIMPELVELD – Vrijdag 7 juli geeft de harmonie St. Caecilia een concert in Ubachsberg.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 20 uur in het Casino door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in café Smeijsters door de duivenclub Vredesduif.
HEERLEN – 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door Supportersclub KEV.
HEERLERBAAN – 20 uur in Eurodancing door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door de harmonie St. Pancratius.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
HULSBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis door de fanfare St. Caecilia.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG – 19.45 uur in zaal 't Karrewiel door Waterweelde.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
BOCHOLTZ – 19.45 uur in zaal Derwall door Palermo Boys.
SCHAESBERG – 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans ten bate stadsschutterij St. Sebastianus.

REGIO vandaag

Wandeltochten Ubach o. Worms

UBACH OVER WORMS – Het dienstencentrum De Troef houdt in de maanden juli en augustus wandeltochten, waarvan het begin- en eindpunt gelegen is in de buurt van een restaurant. De eerste wandeltocht vindt plaats op woensdag 19 juli en gaat naar de Dalheimer Mühle in de richting van Vlodrop. Op woensdag 2 augustus staat een tocht naar Moresnet op het programma met een bezoek aan de bekende openluchtkruisweg. Woensdag 9 augustus wordt een tocht gehouden naar het Anselgebied, waar een bezoek wordt gebracht aan de oude abdij en aan de vijvers. Alle tochten beginnen om 13.30 uur vanaf het dienstencenrum De Troef. Aanmelding voor deelneming en betaling is mogelijk elke maandag en woensdagmorgen tussen 10.30 en 11.30uur en op vrijdag tussen 14 en 16 uur.

Nieuw orgel „Ons Genoegen"

UBACH OVER WORMS – Het ouderenkoor Ons Genoegen uit Ubach over Worms, onder leiding van de heer Fer Heidendael, dat zowel in eigen gemeente als daarbuiten regelmatig optreedt, zit dringend verlegen om een orgel voor de begeleiding. Twee contactpersonen van het koor, de heren J. Willems en van Dijk, hebben het initiatief genomen om gelden bij elkaar te brengen voor de aanschaf van een orgel. Daartoe is een rekening geopend bij de Rabobank. Degenen die willen steunen kunnen storten op het nummer 151726574 van de Rabobank Ubach over Worms, ten name van ouderenkoor Ons Genoegen orgelfonds, Laura-Julianastraat 7.

Eerste prijs voor „Margriet"

HOENSBROEK – Het tamboerkorps Margriet uit Hoensbroek wist tijdens het bondsconcours in Maasbree een eerste prijs te behalen, met promotie naar de 1ste divisie. Het korps kwam uit in de 2e divisie afdeling E. Ter gelegenheid van het behaalde succes houdt het bestuur en de leden een feestreceptie. Deze vindt plaats op zondag 9 juli van 11 tot 13 uur in het muziekcentrum aan de Ridderhoenstraat 206 te Hoensbroek.

Kampweek voor jongeren

BRUNSSUM – De stichting buurthuis Irene aan de Heugerstraat te Brunssum, houdt van 29 juli tot 5 augustus voor de jongeren in de leeftijd van 11 tot en met 14 jaar een kampweek. Voor de jeugd van 15 tot en met 17 jaar is een kampweek van 5 tot 12 augustus. Gedurende deze kampweken staan verschillende leuke activiteiten op het programma en zal een bezoek worden gebracht aan Heldengrasboek. Wie zin heeft om mee te gaan of hierover iets meer wil weten kan kontakt opnemen met de stichting, tel. 251214. De inschrijving voor deelname sluit op 14 juli.

Antiek- en rommelmarkt

HEKSENBERG – As. zaterdag wordt in Heksenberg op het sportcomplex van de voetbalvereniging Heksenberg een antiek- en rommelmarkt gehouden van 10 uur 's morgens tot zes uur 's avonds. Er zullen een 40-tal standhouders hun artikelen te koop aanbieden. Vrijdagavond zal het jeugdbestuur van de voetbalvereniging Heksenberg waarvoor de opbrengst van deze markt bestemd is in de wijk Heksenberg oude spullen ophalen.



Zomerkermis in Nattenhoven

NATTENHOVEN – Het komende weekeinde houdt de koninklijke schutterij St. Hubertus uit Nattenhoven haar jaarlijkse zomerkermis. Zaterdagavond (19.45 uur) wordt een begin gemaakt met de installatie van de nieuwe generaal Piet Verheijen. Hij volgt Frits Knoors op, die wegens zijn hoge leeftijd afstand doet van het generaalschap. Frits Knoors, die 30 jaar lang als generaal van de Nattenhovense vereniging heeft gefungeerd, wordt benoemd tot ere-generaal. Hem zal vanwege zijn jarenlange verdiensten als generaal, het gouden O.L.S.-insigne wordt uitgereikt. Vervolgens wordt een aantal zilveren jubilarissen gehuldigd. Het zijn J. Hendriks, Fr. Vencken, M. Roberts, G. Delil en Fr. Willems. Zij krijgen het zilveren O.L.S.-insigne. Van acht tot negen uur 's avonds bestaat er gelegenheid de generaal en de jubilarissen te feliciteren. Om negen uur begint een generaalsbal. De muziek wordt verzorgd door het orkest Contrast. De zondag begint met een eucharistieviering (10 uur), die wordt opgeluisterd door het gemengd kerkelijk zangkoor Sursum Corda. Daarna is er een frühschoppen, waarbij „The Fratelli's" voor de muziek zorgen. Zondagavond kan worden gedanst op de klanken van het orkest Contrast, en maandagavond treedt het orkest Rainbow op. Alle activiteiten worden gehouden in een feesttent tegenover het schutterslokaal Leurs in de Bergerstraat.

Zon kan nog voor goede oogst zorgen

Granen platgeslagen maar niet verloren

SITTARD – In Midden- en Noord-Limburg is nauwelijks één akker met granen te vinden die niet grotendeels is plat geslagen door de combinatie van regen en wind van de laatste dagen. Maar, zeggen deskundigen, het zijn vooral bij rogge en gerst gewoonlijk niet de slechtste percelen waar dit gebeurt. Als de gewassen na de bloeiperiode gaan liggen, is dat niet zó erg. Als het bar en boos wordt en het onkruid door de gelegerde vruchten naar boven schiet, wordt dit kapot gespoten. Het maaien met de combine gaat wellicht iets moeilijker, maar de korreloogst kan zeker nog meevallen. Alleen het stro van de gespoten percelen mag niet als veevoeder worden gebruikt.

De aanhoudende regen van de laatste dagen heeft landelijk (zo min als in Limburg) tot pessimisme geleid. Een woordvoerder van het proefstation voor de akkerbouw in Lelystad verklaarde gisteren dat er in deze tak van het boerenbedrijf zelfs nog sprake kan zijn van een goede oogst wanneer het weer op korte termijn wat beter wordt. Een probleem ligt er op enige schaal bij de voederwinning omdat hier en daar het gemaaide gras al op het land ligt te rotten, terwijl de tweede snede in verband met de regenval moet worden uitgesteld.

In Limburg is tot dusver de winning van hooi en kuilvoer voorspoedig verlopen en er is voldoende voorraad aangelegd. Bovendien kunnen de meeste bedrijven nog teren op reserves van vorig jaar. Hier stagneert evenwel de hergroei van het gras, maar dat geeft geen reden tot paniek.

De aardappelen geven – door de natte grond – elders in Nederland moeilijkheden, maar niet in Limburg. De oogst belooft zelfs bijzonder mee te vallen. De telers van vroege aardappelen hebben geen haast met rooien omdat de prijzen (12-18 cent) veel te laag zijn en de patatten van het langer in de grond zitten alleen maar zwaarder worden, per hectare wel 1.000 kilo per dag.

Klachten

In de mais wordt over het slechte weer hevig geklaagd, omdat het gewas warmte en zon nodig heeft – elementen die hebben ontbroken; de ontwikkeling is te langzaam en onregelmatig geweest. Maar met de terugkeer van de zonnestraling kan het gewas nog sterk positief reageren. Dat kan men niet zeggen van het fruit: het tuinbouwconsulentschap te Tiel meldt een massaal scheuren van de kersen, een euvel dat ook in Limburg heerst; voor de latere rassen bestaat nog hoop omdat de lage temperaturen van nu ze voor scheuren behoeden. De aardbeientoevoer is landelijk door het slechte weer zwaar getroffen. Bij de veiling Breda, een van de belangrijkste, verwacht men een opbrengst die 20 tot 25 procent beneden die van vorig jaar zal blijven; veel vruchten verrotten op de grond.

In Limburg ligt dat totaal anders: hier droogt de wind de „zomerkoninkjes" vlot na elke regenbui en het zachte weer zorgt dat de vruchten rustig kunnen rijpen. Hoewel het plukken moeilijkheden oplevert valt de oogst in met name Zuid-Limburg erg mee en is de kwaliteit goed tot zeer goed. Er zijn dagen dat er 40 à 50 ton wordt aangevoerd.

Intussen vallen de prijzen tegen: ƒ 1,60 tot ƒ 2,50 met een uitschieter tot ƒ 3,30. Zij wegen niet op tegen de kosten van sproeien, planten en spuiten. Alles bijeen echter zijn kwekers en telers in Limburg niet ontevreden, al wordt er op de klei- en lössgronden nu wèl gebeden: „Van nog meer water, verlos ons, Heer". Dat geldt niet voor de zandgronden noordelijker. Die hebben regelmatig zeer veel water nodig en wat er tot nu toe gevallen is wordt door de akkerbouwers „niet overdadig" genoemd.



● *Onder de druk van regen en wind heeft veel graan in Midden- en Noord-Limburg zich gelegerd. De akkers bieden een troosteloos beeld, maar deskundigen maken zich er geen al te grote zorgen over.*

ZATERDAG O.L.S.

„St. Hubertus" laat zich niet uit veld slaan

SCHAESBERG – Ondanks het aanhoudend slechte weer gaat de organiserende schutterij Sint Hubertus te Schaesberg ervan uit, dat het OLS zaterdagmiddag gewoon doorgaat. De hele week is men al druk bezig met het verregende terrein klaar te maken voor de schietwedstrijden van het weekend. De definitieve beslissing over het al of niet doorgaan van het OLS wordt echter pas vrijdagavond of zaterdagochtend vroeg genomen. Het federatiebestuur van het OLS heeft alle schutterijen verzocht zaterdag in de historische constuums naar Schaesberg te komen.

Dagstrand toch langer gesloten

EIJSDEN – Het dagstrand van het waterrecreatiecentrum Eijsden zal in ieder geval de eerstkomende weken nog gesloten blijven in verband met de onbetrouwbare kwaliteit van het water. Provinciale Waterstaat is nog druk bezig met een drie weken durend onderzoek naar de kwaliteit van het water.

Aan de hand van de resultaten van dat onderzoek wordt in overleg met de Provinciale Inspectie voor de Volksgezondheid en de Milieuhygiëne bekeken of de waterkwaliteit voldoende verbeterd is om zwemmen toe te staan. Zolang die resultaten niet bekend zijn blijft zwemmen verboden. Andere watersporten zijn wel toegestaan op en langs de plas, zolang contact met het water maar vermeden wordt.

Eurocontrol besluitloos

BRUSSEL – Met de gisteren in Brussel gehouden ministerconferentie van de Eurocontrolstaten is de uiteindelijke bestemming van Eurocontrol-Beek geen stap nader gekomen. Over de toekomstige taak van het centrum is met geen woord gesproken. Ministers waren er overigens ook nauwelijks aanwezig; Duitsland en Nederland hadden in ieder geval nog een staatssecretaris gezonden, de overige landen beperkten zich tot hoge ambtenaren. Er werd geen enkel besluit genomen; ook ten aanzien van de pensioenregeling voor het personeel (een premie van 8 procent voor de werknemers en van 13½ procent voor de werkgevers in plaats van de gevraagde 16 procent) kwam men niet verder.

Hoge 'aan- en afvoerwaarde' op lijn naar Schiphol

Limburg door NLM dichter bij KLM

door Servé Overhof

MAASTRICHT – Dat de luchthaven Zuid-Limburg bij de KLM en haar volle dochter NLM goed staat aangeschreven, is in hoofdzaak toe te schrijven aan de hoge „aan-en afvoerwaarde" die de lijn Beek-Amsterdam registreert. Ongeveer 40% van degenen die met de „Cityhopper" dit binnenlands luchtsprongetje maken, hebben namelijk bij de KLM een ticket geserveerd voor een veelvoud van vliegmijlen KLM-vertegenwoordiger R. Klop bevestigt de hieruit af te leiden conclusie, dat „Zuid-Limburg" zijn plaats in het NLM-net gewaarborgd mag weten.

De bevredigende aan-en afvoerwaarde wordt voor een belangrijk deel bepaald door zakenlieden en congressisten. De heer Klop tekent hierbij aan, dat stilaan ook de Rijksuniversiteit Limburg direct en indirect de nodige vliegtuigstoelen begint op te eisen. Zijn het voornamelijk door-reizenden die de NLM-verbinding Schiphol-Maastricht in beide richtingen in stand houden, de lijn naar het Engelse Gatwick begint weliswaar in Maastricht, maar komt doorgaans pas in Eindhoven toe aan het predikaat „lonend". Klop: „Het lijkt wel of de Londen-lijn vanuit Maastricht besmet is. Er zijn nog heel wat lieden die er voorkeur aan geven via Amsterdam naar Engeland te vliegen. Toegegeven: van Schiphol af heb je bijna elk uur een verbinding met Londen".

Internationaal

De NLM mag dan zijn opgezet voor het onderhouden van binnenlandse luchtverbindingen, in de loop van de tijd is zij uitgegroeid tot een volwaardige luchtvaartmaatschappij met dagelijkse vluchten vanuit Amsterdam en Rotterdam op Londen, Birmingham en het eiland Guernsey, van Rotterdam naar Parijs, van Schiphol naar Bremen, Düsseldorf, Antwerpen en Brussel en van Maastricht/Eindhoven naar Hamburg. Onderzocht wordt of op de lijn naar Parijs ook niet Eindhoven en Zuid-Limburg „bediend" kunnen worden.

Niet verontrustend

Düsseldorf en Brussel zijn voor de NLM/KLM gekwalificeerde „afzuigers" van het reizigerspotentieel in het zuiden. Wordt dat nu ook het Luikse vliegveld Bierset waar vanaf 2 april tweemaal per dag op het Engelse Heathrow wordt gevlogen en van waaruit ook een lijn naar Parijs is uitgelegd? Regnerus Klop, „verkoopbevorderaar" van de KLM in Zuid-Limburg en het aangrenzend buitenland, tilt er niet zwaar aan. „De Walen waren voor een groot deel toch al niet mijn klanten", zegt hij.

Refererend aan een verblijf van veertien jaar in Brussel voegt hij daaraan toe: „De Waal trekt nu eenmaal op Brussel". Realist als hij is, stelt hij anderzijds vast, dat nu vanuit het Luikse in het geheel geen adhesie voor de luchthaven Zuid-Limburg verwacht mag worden. Evenals „Beek" pretendeert ook Bierset van betekenis te zijn voor de Euregio Luik - Hasselt - maastricht - Aken, een gebied met 3,5 miljoen inwoners. Veelzeggend is in dat verband de slogan: „Aeroport de Liège, la porte du futur".



● *KLM-er R. Klop op de luchthaven Zuid-Limburg met op de achtergrond een neergestreken Cityhopper van „dochter" NLM.*

Jaar cel voor afpersing

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht heeft woensdag de 19-jarige L. d. V. uit die stad wegens afpersing veroordeeld tot een gevangenisstraf van een jaar, zes maanden minder dan de officier van justitie had geëist. Op 5 mei had de jongeman een naar heroïne zoekende Belg in de Maastrichtse binnenstad naar een afgelegen straatje geloodst en hem daar onder bedreiging met een mes honderd gulden en duizend Belgische francs afhandig gemaakt.

11.131 duiven – 4 miljoen franks in Barcelona-pot

Race van het jaar slaat alle records

door FONS v. OPHUIZEN

HEERLEN – Het uur van de waarheid in de duivensport is aangebroken. In Barcelona wordt morgenvroeg bij gunstige weersomstandigheden het vertreksein gegeven voor „de duivenrace van het jaar". Héél de duivenwereld staat onder hoogspanning. Zaterdag weet men al in alle duivenminnende landen van de wereldbol de naam van de gevierde Barcelona-kampioen. De belangstelling voor de „Marathon van het luchtruim" neemt nog steeds gestadig toe.

August Debacker uit Brussel, de 68-jarige concoursleider zegt enthousiast: „We hebben deze keer alle voorgaande vluchten overtroffen met 11.131 duiven. Dit zijn er 630 meer dan in 1977. Een nieuw record betekende ook de deelname van Nederlandse zijde met 2085 duiven.

Ook Engelsen

Opmerkelijk is de gestegen belangstelling van de Limburgers voor de Spanje-vlucht. Was verleden jaar onze provincie al sterk vertegenwoordigd met 500 duiven, nu zijn er dit ruim 900 geworden. Frankrijk met 790 en Luxemburg met 106 duiven kunnen eveneens spreken van de grootste deelname. België spant al jaren de kroon. De bakermat van de duivensport doet mee met 6147 duiven tegen in 1977 5600.

Sinds zes jaar speelt ook weer Engeland mee. Het ploegje van 14 duiven krijg het echter zwaar te verduren, want als de laatste loodjes het zwaarst gaan wegen moeten zij de zee nog over. Alléén Duitsland heeft dit jaar 200 duiven minder. Dit neemt echter niet weg dat er nog altijd 1989 klaar voor de start zijn in Barcelona. Volgens Debacker verkeren de duiven in een prima conditie. Dat de doffers met slechts 16 en de duivinnen met 18 in de mand zitten heeft hier zeker toe bijgedragen.

Niet alleen de deelname maar ook de goklust op Barcelona is opmerkelijk toegenomen. „Naar schatting staat 4 miljoen franks in de pot van het internationaal concours", aldus August Debacker.

De concoursleider weet dan ook wat voor een belangen op het spel staan. „Ik heb deze keer verschillende geheime foefjes toegepast, waar zelfs de voorzitter niets van weet, om de veiligheid van het concours zoveel mogelijk te waarborgen".

Middaglossing

Of het weer het morgen toelaat om te lossen valt nog te betwijfelen. August Debacker over de lossing. „Indien de wind zo sterk van achteren blijft waaien is de kans groot dat niet een morgen- maar een middaglossing wordt toegepast. Dit zou dan de eerste keer zijn dat dit in de geschiedenis van de Barcelona-vluchten is voorgekomen. In het reglement staat nu eenmaal dat op de dag van lossing géén enkele duif mag thuiskomen. De Nederlanders zouden dan tegenover de kortste afstand (900 km) benadeeld worden", aldus de concoursleider.

Volgens Debacker is van windvoordeel op Barcelona geen sprake: „In 1974 stond dezelfde wind en kwamen de eerste drie uit verschillende landen: 1. Sutor (D.), 2. Gebr. v.d. Weerdt (Ned.), 3. Vanhee (B.). Op Barcelona vliegen alléén maar uitzonderlijke duiven aan de kop. Hoe de wind ook waait".

In ieder geval behoren de Limburgse melkers weer tot de grote favorieten. Ze zijn op Barcelona al jaren gevreesd. Op het wonder van Barcelona ligt weer een fortuintje te wachten. Diverse Japanners zijn er al voor naar Europa gekomen om de gelauwerde Barcelona-kampioen een vorstelijke transfer aan te bieden naar het land van de Rijzende Zon.

Ongerustheid over Volvo-Car niet verdwenen

HEERLEN – De Industriebonden NKV en NVV zijn bang, dat het zgn. stadsautootje dat Volvo-Internationaal in Noorwegen wil gaan fabriceren een regelrechte vervanger zal zijn van de Volvo 66 die nu in Born wordt vervaardigd en dat derhalve de afspraak tussen de Zweedse en de (nieuwe) Noorse deelnemers in het automobielconcern op dit punt de werkgelegenheid in Born op de tocht zal zetten.

Dat is van de kant van de Industriebond NVV verklaard na een gesprek met de Volvo-directie te Helmond. Na inzage te hebben gekregen van de zgn. „letter of intent" tussen de Zweden en de Noren hebben de vakbondsvertegenwoordigers bovendien met gram geconstateerd, dat de overeenkomst met de Noren een looptijd heeft van vijf jaren, terwijl de afspraken tussen Volvo en de Nederlandse regering maar drie jaren strekken.

De Noren stopten 350 miljoen gulden in Volvo, de Nederlanders 250 miljoen. Maar, zo concluderen de industriebonden, de Noren hebben voor hun financiële injectie in het concern veel méér gekregen dan de Nederlandse overheid, namelijk 40 procent van de aandelen van het internationale concern, terwijl de Nederlandse regering slechts een aandeel van 45 procent heeft in Volvo-Born.

De industriebonden leggen de kwestie vandaag voor aan directeur Molkenboer van Economische Zaken. Zij hopen, dat via hem de directie van Volvo-Born schriftelijk een mondelinge verklaring wil vastleggen die luidt dat de Volvo 343 en zijn eventuele opvolger in Nederland gemaakt blijft worden en dat de garantie van drie jaren in feite langer zal duren.

PROVINCIE vandaag

"Missen" dansen modeshow

MAASTRICHT – Tijdens een gala-avond wordt zaterdag 8 juli in Maastricht een heel bijzondere modeshow gehouden. Dit gebeurt in hotel Maastricht waar een zestal finalisten uit de Miss-Hollandverkiezing als mannequin zal optreden. De mode die getoond wordt is afkomstig van het Amsterdamse huis „Jardin des Modes" en heeft een extravagant karakter. Het hele gebeuren zal zich „dansend" op het plankier afspelen. Voor de aanwezigen bestaat vóór en na de modeshow ook gelegenheid voor een dansje. De show begint om 20 uur en de entree voor deze avond bedraagt ƒ 15,–, waarbij een koffiekomplet is inbegrepen.

Uitslag vlucht St. Vincent

HEERLEN – Van de „Verenigde Zwaluwvrienden" uit Kerkrade, die de uitslag moeten verzorgen van de provinciale wedvlucht vanuit St. Vincent, ontvingen we gisteren de eerste 50 prijswinnaars. 1. H. Reubsaet Elsloo, 2. P. Jannis Sittard, 3. Casper Janssen Stein, 4. M. Braakhuis Heer, 5. Schneiders-Schaefer Roermond, 6. Beunen Ohé en Laak, 7. Houwers Reuver, 8. M. Smeets Stein, 9. F. Smeets Roermond, 10. Piek Sittard, 11. Erens Wijnandsrade, 12. Dirrix Diergaarde, 13. H. Hendriks Stein, 14. duo Houbers Horst, 15. Crommentuyn Velden, 16. W. Habets Hoensbroek, 17. R. Bongers Maasbree, 18. Comb. Bree Baarloo, 19. H. Smeets Vaals, 20. P. Schoenmakers Echt, 21. H. Houben Vaals, 22. Schrek Schaesberg, 23. L. Kuypers Thorn, 24. Heynen/Cortenraad Geleen, 25. Helsevoort Grevenbicht, 26. Wijnands Maastricht, 27. P. Achten Broekhuizenvorst, 28. F. v.d. Berg Vaals, 29. J. Morgang Epen, 30. J. Sonnemans Helden, 31. L. Fleuren Baarlo, 32. v.d. Vin Weert, 33. W. Joosten Baarlo, 34. Thei Degens Heerlerheide, 35. Timmermans Reuver, 36. Gerards Geleen, 37. J. Cremers Echt, 38. E. Albert Hoensbroek, 39. H. Smeets Horst, 40. W. Jennen Born, 41. Wagemans Limbricht, 42. Gebr. Hoezen Baarlo, 43. Stals Weert, 44. L. Krauth Roermond, 45. v. Rijt Horst, 46. P. Brune Meerssen, 47. Sangers Beek, 48. J. Joosten Horst, 49. F. Maessen Stein, 50. W. Joosten Baarlo (tijd. 8.33 uur, afstand 10.20 km). Het provinciale concours sluit as. maandag om 12.00 uur in Kerkrade, het nationale op hetzelfde tijdstip in Eindhoven.

Reünie staf 3-14 RI

MAASTRICHT – De voormalige leden van de staf en stafcompagnie 4-14 RI (onder overste Van Duin) willen binnenkort een reünie houden. Aangezien de leden van dit onderdeel over de windstreken verspreid zijn en hun adressen spoorloos zijn, verzoekt de organisator, de heer Simonis, Adelbert van Scharnlaan R8 te Maastricht, tel. 043-624769, gegadigden voor deze reünie zich schriftelijk of telefonisch bij hem te melden.

Hoogleraar in Maastricht

MAASTRICHT – Tot hoogleraar gynaecologie/obstetrie aan de faculteit der geneeskunde aan de RL zal binnenkort dr. J. de Haan te Malden worden benoemd. Drs. De Haan werkt momenteel in het St. Radboudziekenhuis te Nijmegen en is als buitengewoon lector verbonden aan de Katholieke Universiteit. Hij zal in Maastricht tevens verbonden worden aan de medische staf van het ziekenhuis St. Annadal, waarvoor op korte termijn nog twee gynaecologen zullen worden aangetrokken.

Ede kiest plan-Sigmond

HEERLEN – Het plan dat architektenbureau Sigmond uit Heerlen maakte voor een woningbouwproject dat grenst aan de Edese binnenstad is gekozen uit de andere elf inzenders van plannen. De Edese gemeenteraad werd aanbevolen door de Edese Welstandscommissie om het plan van Sigmond te nemen. De commissie vond het plan door de beweeglijke architektuur en andere zaken erg geschikt om dit project in te passen in de rand van de Edese binnenstad. Het betreft hier een complex van 500 woningen.

Celstraf en rij-ontzegging

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht veroordeelde woensdag de 48-jarige M. V. uit Goes wegens schuld aan een aanrijding met dodelijke afloop tot een gevangenisstraf van 9 maanden waarvan 3 voorwaardelijk en ontzegging van de rijbevoegdheid gedurende 3 jaar. De officier van justitie had dezelfde celstraf geëist met een rij-ontzegging evenwel gedurende 5 jaar. De Zeeuwse automobilist werd verweten op 16 oktober 1976 in de Anjelierstraat te Heerlen zodanig onoplettend en onvoorzichtig te hebben gereden, dat door zijn toedoen de wielrijder Ivor Ziellemans werd gegrepen en kort daarna kwam te overlijden. Ten tijde van het ongeval zou de autobestuurder een alcoholpromillage van 1,66 hebben gehad.

Goede morgen opa Dohmen

Hartelijk gefeliciteerd met uw verjaardag

Debbie en Jan-Mathijs

Proficiat opa met uw verjaardag

Bianca, Roy, Dennis, Barry en Judith

Goede morgen Mama proficiat

Annie, Nan, Alex Elly en kinderen.

Landbouw

Te koop gevr. en te koop aangeb. KALVEREN, schapen, wol, zeugen, beren en alle slacht- en weidevee. Tevens noodslachtingen. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, 04493-1323 en 1822.

Te k. PREIPLANTEN herfst en winter o.a. Goliath, Alaska, Bleu Star, Wila enz. Nic. v.d. Sterren, Korte Heide 3a Maasbree. Tel. 04765-1607.

Te k. 1 perceel BOOMGAARD en 1 perceel bouwgrond, geh. afgerasterd met schapendraad en heg, tel. 045-211348.

Te k. BERMMAAIER 2 jr. oud. Tel. 04494-42761.

Doorlopend te koop gevr. HOOI, stro, enz. Tel. 043-30534.

Te koop het allerbeste WEIDEHOOI, speciaal paardehooi, alle soorten stro, tevens gerstestro. Tel. 043-30534.

Op zondag 9 juli hopen onze ouders

Hans en Mia Lamberts-Feller

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal om 11.00 uur een plechtige h. mis worden opgedragen in de parochiekerk van de Heilige Drievuldigheid Schaesbergerveld, Heerlen.

Hun dankbare kinderen en kleinkind Janet, Jim, Desiree en Barry

Adres van de dag: in het zaaltje onder de kerk aan de Mesdagstr. te Meezenbroek vanaf 18.30 uur.
Receptie van 18.30-20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Jongen

echtgenote van wijlen
CORNELIUS SCHRÖDER

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Familie Jongen
Familie Schröder

Brunssum, 4 juli 1978
Corr.adres: Zuster Josèph
Zusters Franciscanessen,
Kloosterstraat 15, Brunssum.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 8 juli as. om 11.00 uur, in de dekenalekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van vrijdag 7 juli as. om 19.00 uur.
Bezoekuren rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

† Met grote droefheid hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Martin Verlinden

echtgenoot van
CHRISTIEN MERTENS

Hij werd voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 62 jaar.

Ch. Verlinden-Mertens
Familie Verlinden
Familie Mertens

6127 AK Grevenbicht, 5 juli 1978
Past. Dolsstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 8 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Na een langdurige ziekte is op de leeftijd van bijna 74 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Elizabeth Kleintjens

weduwe van
CORNELIUS OTTEMA

Uit aller naam:
Familie Kleintjens
Familie Ottema

Heerlerheide, 4 juli 1978
Bejaardenverzorgingshuis „Ter Eyck"
John Franklinstraat 30
Corr.adres: Corneliuslaan 235, Heerlerheide.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden zaterdag 8 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, behuwdbroer, oom en neef

Gerard Joseph Braun

echtgenoot van
MARIA HUBERTINA LEONIE BORGHANS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M. H. L. Braun-Borghans
H. J. G. Braun
A. M. E. Braun-Franssen, Roger, Iljo
H. G. M. Braun
R. A. Braun-Berends

Familie Braun
Familie Borghans

Haanrade-Kerkrade, 4 juli 1978
Haanraderstraat 53

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 8 juli as. om 11 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag zal er om 19.00 uur avondwake te zijner intentie zijn in voornoemde kerk.
Bezoek mortuarium Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Habets

echtgenoot van
GERRITJE LINDEBOOM

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank gaat naar de huisdokters, zusters van het Groene Kruis en Voetbalvereniging Coriovallum, familie, buren en vrienden.

Mevr. G. Habets-Lindeboom
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1978
Alb. Cuijpstr. 9.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek-Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot

Dominicus Haan

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

M. H. J. Haan-Kaldeberg

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 juli om 19.30 uur in de r.k. kerk H. Hart te Nieuwenhagen.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onze onvergetelijke vader

Johan Rozeboom

betuigen wij onze hartelijke dank.

Mevr. M. Rozeboom-Basten
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, juli 1978.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 9 juli as. om 10.45 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze lieve vader en opa

Giel Vroemen

echtgenoot van
WIES MAURITS

W. Vroemen-Maurits
kinderen en kleinkinderen

Geleen, juli 1978

De zeswekendienst zal gehouden worden in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen op zondag 9 juli om 17.30 uur.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

DREWES GERBERS

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Mevr.
F. Gerbers-Krawczyk
kinderen
en kleinkinderen

Eijsden, juli 1978.

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben zondag 9 juli as. om 11.30 uur in de St. Martinuskerk te Breust-Eijsden.

Het is al weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve echtgenote en onze moeder

Afra Maria Huijten

geb. VRIEND

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 8 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Eygelshoven.

J. J. Huijten
en kinderen

Eygelshoven, juli 1978

†

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en onze lieve vader

Nico Pesch

vindt zaterdag 8 juli om 11.00 uur plaats in de parochiekerk van St. Gertrudis te Wijlre.

M.E. Pesch-Bertrand
en kinderen

Wijlre, 6 juli 1978
Van Merodelaan 13.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke man en onze goede vader

Jacques Hollewijn

zal plaatsvinden op zondag 9 juli om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen.

R. Hollewijn de Bruyn
en kinderen

Heerlen, juli 1978
St. Franciscusweg 11.

OVERLEDEN

† **Maria Roncken** echtgenote van Joannes Seuskens in de leeftijd van 46 jaar. De plechtige h. eucharistieviering zal opgedragen worden, vandaag donderdag 6 juli, in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel om 10.00 uur, waarna de crematie zal plaatsvinden te Heeze. Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur. Geen gelegenheid tot condoleren.

† **Flora Bastiaans** in de leeftijd van 22 jaar, Maastricht Bethlehemweg 23. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 7 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Limmel, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Tongerseweg, Maastricht.

Voor uw blijken van medeleven bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze broer, zwager en oom

Johan Tillmanns

zeggen wij u hartelijk dank.

Familie Tillmanns-Schreurs

Schaesberg, juli 1978.

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zaterdag 8 juli a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het plotseling heengaan en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot

Karel Gerard Joseph Hensgens

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank, ook voor de vele bloemstukken.

P. Hensgens-van Hooren

Hillensberg (Dld.), juli 1978
Im Langental 38.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zondag 9 juli 1978 om 11.00 uur in de St. Lambertuskerk te Oirsbeek.

Het is een jaar gelden dat wij afscheid hebben genomen van mijn goede man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Johannes Hubertus Hanssen

De plechtige jaardienst zal gehouden worden op zondag 9 juli as. om 12.15 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

M.A. Hanssen-Kemperdick
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1978
Euterpelaan 42.

HUWELIJKEN

Annemie Vrancken trouwt op zaterdag 8 juli met **Guus Schoffelen** om 11 uur in de kerk van de H. Laurentius te Bemelen, receptie van 17.00-19.30 uur in chateau „Neercanne" Cannerweg, Maastricht.

Auto's en motoren

Te k. FORD Capri 2000, bwj.'71, gas en benz., i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 3500,– na 17.00 uur, Stationsstr. 4, Nuth.

Te k. K 70 L., bwj.'72, Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. AANHANGER met dekzeil, Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. aangeb. DATSUN Cherry 100A, bwj.'75, in prima staat. ƒ 5700,– Tel. 316140.

Te k. van part. AUDI 100LS okt. '77, te bevr. na 20 uur, Kennedylaan 127, Beek.

Te k. OPEL Rec. bj. '72 4-deurs, Beatrixlaan 56, Sittard.

Pracht. CITROËN CX 2200 Pallas, stuurbekr., schuifdak, enz. '76 nu ƒ 15.800. 04405-1834.

Te k. Vauxhall STATIONCAR, bwj. '71, i.g.st. ƒ 1500,– Te bevr. de Maar 16, Schaesberg. Tel. 045-316301.

Te k. licht beschadigde PEUGEOT 304 break, bwj.'72 Keerw. 29, Hrl, tel. 045-412586.

Te k. MINI 1000, '71. Reestr. 29, Heksenberg-Hrl. I.pr.st. na 17 uur.

Sportieve VW Kever te k., bj. dec. '72 ƒ 2250,–, Huyn van Rodenbroekstr. 65, Hrl., tel. 045-720234.

Te k. KADETT nov. '73, goud metall., km 47.000, nw. mod., Kadett LS '69 kan inger. worden. Buttingstraat 224, H'broek, (de Demflat).

DYANE Luxe '70 i.z.g.st. t.e.a.b. Tel. 045-411821, Heistraat 79, Schaesberg, Terwinselen.

OPEL Kadett aug. '73 i.st.v.n. 70.000 gel. Michelin X banden en uitl nwe. T.e.a.b. Korteweg 24, Hoensbroek.

Te k. PLATEAUWAGEN 2x5 m. IJsselstraat 4, Hrl.

Te k. MERCEDES 220 motorisch mechanisch 100%, koopje, type '71, St. Bernadettestraat 63, Kerkrade-West.

Te k. AUDI 80GT bj. '75, Past. Beckersstr. 11, Spaubeek.

Te koop lelijke EEND bj. '71 i.z.g.st. 4 nieuwe banden Michelin. Koopje ƒ 700,– Residastr. 12, Geleen na 16 uur.

Te k. FORD Escort bj. '70 km.st. 52000 1e eigenaar. Delleweg 1a, Nieuwenhagen na 19 uur.

Te k. 100% goede auto DATSUN 140Y bj. '74. Meuserstraat 175, Haanrade-Kerkrade, tel.: 420831.

Te k. FORD Escort 1300XL i.z.g.st. Marconiestr. 63, Hoensbroek. Na 17.30 uur.

Te k. VW 1300 met Blaupunkt radio, nieuwe banden, i.z.g.st. Meuserstr. 144, Haanrade-Kerkrade.

Te k. LANDROVER 88 Janssen, Heinsbergerweg 53, Posterholt, tel. 04742-2069.

Te k. DATSUN 1200 de lux. bj. '72 vr.pr. ƒ 2300,–, Ascona bj '7 . vr.pr ƒ 2000,– Zonnestr. 15, Heerlen, Treebeek na 16.30 uur.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1974 v. maandag t/m vrijdag v. 8.00 u. tot 17.00 u. tel. 045-412111.

TOYOTA 1000 Spec. 58.000 km, oranje als nw. ƒ 2350,–, Fiat 128 rood 72 ƒ 1250,– Hamerstr. 16, Hrl. (Bij amb.-school).

Te k. Amerikaanse FORD Granada 4100 bj. 1976 i.z.g.st. veel extra's. Pr. ƒ 16.000,– incl. belasting. Grassel tel. 045-262219 na 17 uur.

Te k. TREKHAAK 280 S (SE) 450 SEL. Tel. 04454-2331.

Te k. DYANA 6 mei 1977 kl. appelgr. 22.000 km v.i.z.g.st. 045-766666 toestel 1321 of Douve Weienstr. 35 Hrl.

Te k. VOLVO 164 met acc. bj. 70 weinig gelopen, met gasinst. wit, i.g.st. Kisters, Burg. Savelbergstr. 11, Hrl.

TOYOTA, type Corolla coupé oranje '72, i.z.g.st. ƒ 1950,– Hamerstr. 16, Hrl. (Bij Amb. school).

FORD Capri 1500, bwj.'71, i.z.g.st. olie vrij, ƒ 1500,– Corisbergweg 78, Heerlerbaan-Hrl.

Te k. mooie FORD Taunus 1600 GT Coupé kl. rood. Burg. Schrijenstr. 22 Sittard.

Te k. SIMCA 1000 weg. verh. Munsterweg 24 Susteren.

Te k. 4 BANDEN maat 205x70x14 op 5 g. velling. Kampstraat 2, Schinveld.

Te k. motor merk SUZUKI 550cc, te bevr. na 19.00 uur, 04499-2135.

Te k. VW 1302 type '73 i.z.g.st. met radio, vr.pr. ƒ 1750,–, inruil mog. Kasperenstraat 60, Kerkrade-West.

TOYOTA Celica ST sept. '74 wit stereo-cassette, sportst, schapevachten, voor- en achterspoiler, zonnescherm. Amsterdamstraat 63, Hrl., tel. 045-722943, tussen 17-19 uur.

Te k. Jubileum MINI bwj. '75, 16.000 km, met radio. Burg. Dortansstraat 1, Waubach.

Weg. omstandigh. te k. SIMCA 1000 GLS '74, ƒ 1800,–, Laanderstraat 88, Hrl., 715672.

Te k. FORD Capri '73, Ulpianusstraat 22, Hrl.

Te k. PEUGEOT 404, Horichorhofstraat 8, Heerlerbaan.

VW K 70 i.pr.st. km.st. 78.000, vr.pr. ƒ 1700,–, 04447-1329.

Te k. zeer goede Opel KADETT LS bwj. '71, koopje Parkstr. 56, Voerendaal.

Te k. aangeb. VOLVO 144 S met overdrive en gasinstall. bwj. '69, ƒ 2500,–, Terschurenweg 53 H'broek, 04447-1999.

Te k. MERCEDES 230 B 4 bwj. '71, i.z.g.st. Bovenderstr. 17 Merkelbeek.

Te k. aangeb. NSU 1200 TT, Ridderstr. 26, Schaesberg.

Te k. v. part. i.z.g.st. FIAT Sport Spider bwj. '70 ideaal v. sport. Jongens Nw. linnen dak, radio, mistlampen. D. en vr. na 18 uur Voorsterstr. 77, Nuth.

Te k. KADETT Stationcar, in prima staat, bj. '69. Achter het Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. Opel KADETT '76 met gasinstall. kl. goud metall. Caumerstr. 13 Kerkrade-West. Tel. 045-417232.

Te k. weg. overcompl. in nieuwe staat verkerende OPEL 2100 L diesel 2-drs. bj. '74. Koestr. 1 Hoensbroek. Tel. 045-218595.

Te k. MAICO MC 400 bj. '76, pr. ƒ 2000,–. Dr. Nolensstr. 21, Kerkrade-West, na 17 uur. Zaterdag hele dag.

Te k. OPEL Manta 16S ANWB gek. 3 mnd. garant. In zeer goede staat. Nummer 2-str. 66, Kerkrade. Na 16 uur.

Te k. CITROËN DS 23 Pallas '74 injection met nw. B.W.-versnelling volautom. Past. Spiertsstr. 19, Terwinselen. Tel. 045-412425.

Te k. van 1ste eig. FIAT 128, bwj. 1970 i.g.st. Vr.pr. ƒ 950,–. Na 18.30 uur. Rootveldstr. 22, Klimmen-Ransdaal.

Te k. VW 1303 bj. '74 inruil mog. Nummer 2-str. 166, Kerkrade.

Te k. CHEVROLET Camaro bj. '74 28.000 mijl gelopen type LT 8 cyl. Lampisteriestr. 2 Hoensbroek. Tel. 045-218752.

Te k. FIAT 127 4 jr. oud km. 49.000 pr ƒ 2250,– Bergstr. 3, H'broek na 18 uur.

Te k. PEUGEOT 304 bj. '71, Koekoekstraat 15, Hoensbroek tussen 17 en 20 uur.

Te k. VW-BUS 1970. Personenvervoer VW-bus 1972, personenvervoer. Olmstr. 6, Heerlen-Passart-Zuid.

Te k. van part. FORD Capri 2000 bj. '70 ƒ 1500,– en Ford Cortina 1600 L bj. '72 ƒ 1750,–. Ook te ruil teg. stationcar. Diamantstr. 13 Heerlen. Tel. 720224, na 18.00 uur.

2CV eind '72, gerev. 230B Mercedes autom, Pricksteenweg 38, Kerkrade. Tel. 045-453946.

Te k. PEUGEOT 304 bj. '72 met schuifdak, nw. accu, enz. Weg. aanschaf nieuwe zéér goedkoop. Deken Deutzlaan 169, Kerkrade.

Te k. HONDA Civic i.z.g.st. weinig gelopen, Philips radio, kl. oranje, vr.pr. ƒ 5600,–. Dr. Poelsstr. 23, Schaesberg (Kakert).

Te k. van 1e eigenaar pracht FORD Escort 1.3 ltr. bj. sept. 75. Nieuw model, stoffen bekleding in nieuwe staat. Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. van part. TOYOTA Corolla 30 de Luxe. Bj. 77 kmst. plm. 22.000 te bevr. Zonstr. 120, Kerkrade, na 20 uur.

Te k. VW 1300 de L. 72 met radio en veel acc. VW 1300 70 nw. gesp. Jac. Schreursstr. 15, Haanrade. Tel. 453368.

Te k. Granada bj. 75 m. gas, autohandel de Wintraak 04490-15280.

Te k. MERCEDES vrachtwagen 811, bwj.'71 laadverm. 4 ton, tel. 04446-2135, na 14 uur.

Te k. SIMCA 1000, bwj.'72, pr. ƒ 1000,– Verschuurstr. 19, Hrl.

Te k. SIMCA 1100 Special bwj. '70 met trekhaak ƒ 600,– na 17.00 uur Rimburgerweg 40, Ubach over Worms.

Te k. FORD Escort 1300 L bj. 10 sept. '76. Bosheide 77, Nieuwenhagen, na 17 uur.

Van part. zeer mooie MITSUBISHI Lancer 1400 bwjr. '76, km.st. 40.000 kl. geel met zwart vinyl dak, veel acc. vr.pr. ƒ 7.950,–. Tel. 04405-1737.

Te k. a. bijzonder mooie OPEL Manta bwj. 1975, oud model met gasinstallatie trekhaak en vele andere extra's. Te bevr. St. Catharinastraat 78a, Ulestraten.

Te k. VOLVO 144 b.j. 73 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 7150,– te bevr. 045-216025.

Te k. OPEL Kadett 1200 Spec. augustus '75 i.z.g.st. te bevr. Staai 31, Grevenbicht. 04497-1836 na 18.00 uur.

Te k. TOYOTA Carina ST 5 Speed de L i.z.g.st. bj. '75 m. magnesium wielen, getint glas en radio eerste eigen. kmst. 49000 pr. ƒ 5500,–. 04490-17956.

Te k. van dame FIAT uitv. 128 SL coupé 1300 T. '74 met radio km.st. 49000 verk. beslist in st. v. nw. ƒ 3650,–. Inl. tel. 043-17246.

REM- en KOPPELINGSREPARATIE in één dag klaar. Pricksteenweg 38 Kerkrade. Tel. 045-453946.

Te k. Triumph SPITFIRE, i.pr.st. ƒ 1700,– Emmastraat 36, Hoensbroek.

Te k. CITROËN 2 CV 4 bwj.'74, Kwikstaartstraat 13, Geleen.

Te k. FIAT 128 i.z.g.st. kl. geel bj. '73. Pr. ƒ 2.50,–. Bleijerheidestr. 101, Kerkrade. Tel. 456490.

Te k. i.st.v.n. verk. DATSUN Cherry '75. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. YAMAHA YZ 125 Cross. Oranjestr. 36, Brunssum.

Te k. KADETTMOTOR, versn.bak. en onderd. bwj. '74, Dorpstr. 64, Bingelrade. Na 18.00 uur.

OPEL Manta 19 S. eind 73 i.z.g.st. radio, SL wielen, etc. Italiëlaan 78, Vrieheide-Heerlen.

Te v. 1e eigenaar HONDA Civic bj. 8e mnd. 75, 3-drs. de L. Lindestr. 31, Schaesberg. Na 17.00 uur. Tel. 045-316390.

Te k. zeer mooie PEUGEOT Cabriolet 304, met nw. kap, Heidestr. 131, Susteren.

Te k. SIMCA 1501 Spec., bwj. april '74, 4-drs., oranje met div. access. Vr.pr. ƒ 2700,– keuring toegest. tel. 04490-18398, na 16.00 uur.

Bromfietsen

BROMFIETS specialist Math. Salden Limbricht. De zaak met het meeste vertrouwen.

Te k. ZUNDAPP GTS 50 m. Cockp. en knipl. z.g.a.n. bj. '77 ƒ 1750,–. Na 17 uur Burg. Beckersstr. 27 Ubach over Worms.

Te k. ZUNDAPP bj. '77, waterkoeling. Dr. Nolensstr. 21, Kerkrade-West, na 17 uur, zaterdag hele dag.

Te k. brommer PEUGEOT i.z.g.st. Van Bongaardstraat 4, Wijnandsrade.

HERCULES ƒ 680,–, 6 x Ciao's va. ƒ 365,–, Floretts va. ƒ 850,–, Maxi Puchs va. ƒ 450,–, Puchs va. ƒ 395,–, Zündapp ƒ 1395,–, 6 mnd. garantie Puch ƒ 150,–, Florett ƒ 75,–, Batavette ƒ 75,–, Grond, Schaesbergerstraat 51a, Tewinselen.

Te k. FLORETT bwj. '71 en '76, tevens Vespa en Puch Maxi, Groenstr. 202 Waubach.

KREIDLER Floret i.z.g.st. pr. ƒ 450,– Vespa Ciao, 7 mnd. z.g.a.nw. pr. ƒ 450,– Annemonenstr. 70, Kerkrade-W.

Te k. BATAVUS M.K. 4.S. bwj. '76, z.g.a.n. m. racekuip. Kem 24 Schinveld.

Tek. PUCH MV 50 met verz. P.C. Hooftstraat 37, Brunssum.

Te k. Vespa BROMMER, bwj.'74, Kreidler wielen 21, Parallelstr. 18, Nuth.

ZÜNDAPP als nw. ƒ 300,– Zwaluwstr. 2, Heksenberg.

Te koop KREIDLER Florett in goede staat t.e.a.b. wegens aanschaf auto. Te bevr. Klimmenderstr. 52, Klimmen.

Te koop SNORFIETS i.z.g.st. incl. verzekering ƒ 300,–. Berkelplein 144, Valkenburg, na 18 uur.

Gevonden/verloren

Weggevl. groene Amazone PAPEGAAI, zaterdag omstr. 17.45 uur, t.b.t.b. Sinaistr. 6, Hrl. Tel. 045-413202.

Verloren centr. Hrl., zaterd. 1.7. Prisma DAMESHORLOGE t.bel. ter. teb. Schilp Juliana Bernhardlaan 111, Hoensbroek, tel. 045-211759.

MODELVLIEGTUIG ontvlogen bij Schinnen. Nuth. Terug te bez. tegen bol. Hoditz, Aken, tel. 09-4924114303.

Weggelopen witte POES tegen hoge beloning terug te bezorgen, Lupinestraat 10, Kerkrade-W.

Schäferhündin, schwarz, helle Läufe, BLINDENFÜHRHUND, entlaufen. Name Laila. Belohnung. Tel. 09-49-241-12727, Dr. Kürthy, 51 Aachen.

Vakantie

Te k. aangeb. VAKANTIEHUISJE in de Eifel (Dedenborn), pr. ƒ 1000,–, hr.pr. grond DM ƒ 600,– p. jr. Te bevr. na 19.00 uur, tel. 045-410355.

Te koop TOURCARAVAN Adria 315 bj. 1974 z.g.a.n. compl. m. voortent en veel extra's. J. Mordang tel. 043-32866 na 18 uur. Te bez. watersportclub Treech St. Pieter Mstr.

CARAVANSHOW van vouw- en tourcaravans. Knaus luxe en Super luxe Knaus komfort serie va. ƒ 6295,–. Trigano-vouwcaravans. 4 modellen va. ƒ 3495,–. Camping Cars Ridderbeks, Einderstr. 42-44, Heerlen (Nrd.), tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Onze CARAVANS staan voor u klaar in Heimbach-Hellenthal en Roggel v. na 12/9. S. Degenkamp, tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te k. TREKCARAVAN ƒ 1150,– Autohandel de Wintraak 04490-15280.

STACARAVAN te koop 6 à 8 personen. Standplaats Het Hitje, Posterholt. Te bevr. W. Vossenberg, Burg. Slanghenstr. 78, Hoensbroek, tel. 045-212744.

Koopje! CARAVAN z.g.a.n. 3 tot 4 pers. Prijs ƒ 2250,–. Reeweg 104, Ubach over Worms.

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN tegen gereduceerde prijzen, tel. 04490-14444.

Te huur 5-pers. STACARAVAN. Camping Schatberg Sevenum ƒ 350,– per week. Inl. Eggelaan 16, Brunssum.

Te k. RUBBERBOOT m. 5 pk buitenmotor. Kampstraat 2, Schinveld.

Te k. ALPENKREUZER vouwwagen tel. 045-212582.

POLYESTER Visboot met 3 pk b.b. motor ƒ 500,–, 045-313228.

Wegens aansch. CARAVAN te k. aang. 4 pers, vouwcar. '77, 1x gebr. ƒ 2500,–, Bernhardstr. 17 Puth 04493-2113.

KIP-CARAVAN 4 pers. m. voortent, verw. ijskast. Vr.pr. ƒ 1450,–. Heerenweg 241, Heerlen.

Te k. TOURCARAVAN 400 kg m. koelkast, pr. ƒ 3500,–. Lambertusstr. 11 Brunssum Op de Vos.

Te k. aangeb. CARAVAN met voortent ±5-pers. mooie staanplaats in Zutendaal, België. Pr. ƒ 2250,–, tel. 045-310497.

Te k. TOURCARAVAN merk Weltbummler 4-pers. 2 tafels en mooie voortent. Tel. 04754-1278.

Te k. 4-pers BUNGALOWTENT m. luifel, gasstel en tafeltje v. ƒ 275,–. Te bevr. donderd. en vrijd. van 18 tot 20 u. Tollenstr. 18, Hrl.

SPEEDBOOT met B.B. 36 pk., bwj.'73, ƒ 4000,– Corisbergweg 78, Heerlerbaan-Hrl.

Te k. stalen JACHT 10 mtr 100 pk diesel Perkinsmotor, bj. '73. inr. kleine boot 6 à 7 meter met trailer mogelijk. Torenstraat 26 Oirsbeek.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

GELD te leen. Binnen 24 uur rond. ƒ 7000 à ƒ 175 p.m. ƒ 8000,– à ƒ 200,– p. mnd. ƒ 9000 à ƒ 225,– p. mnd. ƒ 15.000 v.a. ƒ 201 p. mnd. ƒ 20.000 v.a. ƒ 265 p.mnd. ƒ 50.000 v.a. ƒ 480 p. mnd. Bel Assurantie-adviesbur. Super, Vondelhof 6, Brunssum. Tel. 045-254478.

Onderwijs

Binnenkort starten opleidingen staatseksamen INSTRUKTEUR nieuwe stijl: dag-, avond-, zaterdagopleidingen. Toelatingseisen: minimaal Mavo- of LTS-diploma. Instrukteur verdient als bevoegde zo'n ƒ 35.000,– maar u kunt ook een eigen rijschool starten. Eventueel studiebeurs beschikbaar. Resultaten ter inzage. Bel of schrijf voor inlichtingen of prospektus: kaderschool voor rij-instrukteurs, Noordhoekring 63, Tilburg, (013) 324550.

Dansschool Degenkamp tel. 045-714665 of 418365. Dagelijks van 17-20 uur inschrijving voor de DANSCURSUSSEN voor beginners, gevorderden en oudere personen op het privé-adres Kloosterkoolhof 71, Heerlen.

Moedermij. Natron Chemie

Solvay neemt kunststofbedrijven van NKF over

RIJSWIJK – De Belgische moedermaatschappij van het in Herten bij Roermond gelegen bedrijf Natronchemie, Solvay, zal in Nederland twee vestigingen overnemen van Draka Plastics en Polva Nederland. Bij de overdracht van deze twee Nederlandse vestigingen aan Solvay, dat het hoofdkantoor in Brussel heeft, zijn ongeveer 900 mensen betrokken.

Bonden en Centrale Ondernemingsraad van de NKF-groep (onderdeel van het Philips-concern) hebben positief op de voorgenomen opdracht gereageerd. De kunststofactiviteiten van NKF (Nederlandse Kabelfabrieken) zijn sinds 1970 gebundeld in een organisatorische eenheid. Ook de buitenlandse belangen zijn bij de overdracht aan Solvay betrokken. NKF is van mening dat door aansluiting bij de kunststofactiviteiten van Solvay de rentabiliteit zal worden verbeterd. Het is nog niet bekend hoeveel tijd de afrondende gesprekken zullen vergen.

Verpleging na doodslag

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van justitie heeft de rechtbank Maastricht de 32-jarige Maastrichtenaar Jan J. een door hem gepleegde doodslag niet willen toerekenen vanwege een ziekelijke storing van zijn geestvermogens. De officier in zijn eis volgend, ontsloeg de rechtbank de man van rechtsvervolging en beval zijn plaatsing door terbeschikkingstelling van de regering. Op 1 februari had J. in een kraakpand aan de Maastrichtse Wilhelminasingel met een medebewoner ruzie gekregen over het gebruik van een gemeenschappelijke ruimte. Daarbij haalde hij plotseling een scherp mes tevoorschijn waarmee hij zijn tegenstander een dodelijke steek in de linker zijde toebracht.

Dollardrukker krijgt jaar gevangenisstraf

MAASTRICHT – Voor zijn technisch aandeel in de vervaardiging van een grote partij valse dollarbiljetten hoorde de 31-jarige in Beek wonende technisch fotograaf S. K. zich woensdag in Maastricht veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf. De officier van Justitie had tegen hem een jaar en negen maanden geëist.

De man werd medio april aangehouden in Maastricht, nadat in Essen zijn 37-jarige compagnon R. B. was gearresteerd. In de Duitse plaats Hattingen trof de politie een volledig geoutilleerde drukkerij aan met apparatuur die was ingesteld op het vervaardigen van valse dollarbiljetten in verschillende coupures. Het stadium van drukproeven was reeds achter de rug, maar tot uitgifte was nog niet overgegaan. Met onderwereldfiguren in Enschede en Brussel was wel overeengekomen twee miljoen valse biljetten te leveren à raison van 600.000 gulden. Ook in de woning van de Beekenaar werd belastend materiaal aangetroffen.
K. zat eerder een gevangenisstraf van een jaar uit wegens het drukken van valse biljetten van honderd gulden.

Staatssecretaris antwoordt:

Geen gevaar bij ontsporing van tankwagons

DEN HAAG – Er zijn bij de ontsporing van twee tankwagons op het NS-rangeerterrein in Susteren op 29 april jl. geen nalatigheden te constateren. Dat heeft de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op vragen van de PPR-afgevaardigde Jansen.

Er was geen reden de omwonende bevolking te waarschuwen omdat er op geen enkel moment sprake was van een gevaarlijke situatie door ontsnapping van vloeistof of gas. De gekantelde wagon was leeg. Er zaten nog resten dichloordifluormethaan in, maar dat gas is niet brandbaar of giftig.
De tweede wagon bevatte het zeer brandbare gas dimethylether. Eén van de draaistellen raakte buiten de rails. Dat leverde geen beschadigingen op. Na hersporing kon het gas normaal verder worden vervoerd. De snelheden tijdens het rangeren zijn zo gering en de constructievoorschriften voor de reservoirs zijn dermate uitvoerig dat het praktisch trouwens uitgesloten is dat bij een dergelijk ongeval lekkages zouden optreden. Als er brand zou zijn ontstaan zou het reservoir, door koeling op de tankwand, gecontroleerd zijn leeggebrand zonder gevolgen voor omwonenden en op afstand gehouden omstanders. Een explosie van de reservoirwagon was niet zonder meer mogelijk. Het bezwijken van het reservoir zou alleen mogelijk zijn geweest als het gesloten reservoir lange tijd intensief uitwendig zou zijn verhit. Dat kan voorkomen worden door de tankwand met veel water te koelen.

Spitsuren in jongenspensionaat

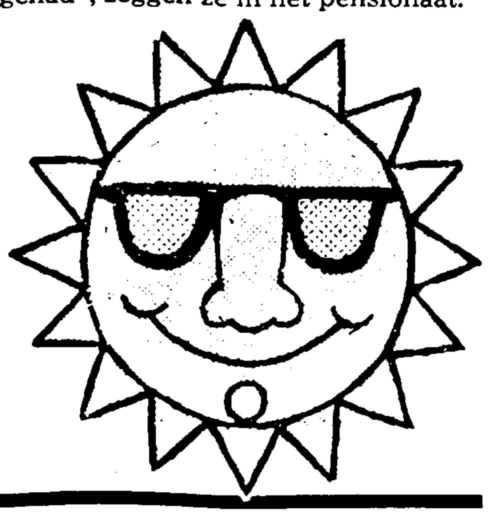
BLEIJERHEIDE – Het Jongenspensionaat aan de Pannesheiderstraat in Bleijerheide fungeert als vanouds weer als een van de grote opvangcentra voor muzikanten tijdens het WMC. Op grote schema's staan de korpsen met het aantal muzikanten aangegeven. Daar is ook af te lezen wanneer zij aankomen, eten en weer vertrekken. Soms gaat het fout, komen korpsen niet opdagen en is een stuk voorbereiding voor niets geweest. Er wordt niet lang om gezeurd want de broeders en hun medewerkers doen het allemaal graag. Zij willen de gasten optimaal ten dienste zijn.

Een eenvoudige berekening laat zien dat gedurende het WMC in totaal ongeveer 1400 muzikanten aan tafel komen in het Jongenspensionaat. Komend weekeinde wordt het super druk, want een record aantal van 640 muzikanten gaat zich melden. Dat wordt pootaan spelen. Tweehonderd gasten kunnen tegelijkertijd aan tafel. In de keuken zijn vijf mensen van 's morgens 10 tot 's avonds 10 uur in de weer. Iedereen serveert mee, ook de twee vaste serveersters: 't Marie en 't Jeanne. Mevrouw Brehm (57) verzorgt zonder morren de vaat en ook dat is een taak die vroeg in de ochtend begint en laat in de avond eindigt. Grote hoeveelheden voedsel verdwijnen in de magen van de binnen- en buitenlandse gasten. Vorig weekeinde werden 400 steelkarbonaden, 450 Wiener schnitzels met 200 kg pommes frites aan de gasten voorgeschoteld. Daarnaast werden zes kisten sla, 60 kg bloemkool, 60 blikken boontjes en 200 broden klaargemaakt. En alsof dit nog niet genoeg was vroegen de muzikanten in totaal ook nog ongeveer 1000 lunchpakketten.

Er wordt zoveel mogelijk met de wensen van de gasten rekening gehouden. Voor de Spanjaarden wordt alles in olijfolie gebakken, veel salade erbij met uien; de Franssen krijgen hun uiesoep. De muzikanten mogen zelf bepalen wanneer zij aan tafel gaan. Uit de reacties valt af te leiden dat zij uiterst tevreden zijn met de kost in het pensionaat.

Na elke maaltijd wordt het keukenpersoneel een serenade op de speelplaats gebracht. Die speelplaats wordt trouwens veel gebruikt om te oefenen voor de mars- en showwedstrijden.

Minder opvallend, maar toch duidelijk noodzakelijk is het werk van broeder Eligius. Hij haalt 's morgens de vuile was op en zorgt ervoor dat 's avonds weer alles piekfijn is orde is. Daar heeft hij de handen meer dan vol aan. De broeders en de medewerkers verheugen zich telkens op de komst van de nieuwe muzikanten. „Tot nu toe hebben wij allemaal fijne gasten gehad", zeggen ze in het pensionaat.





BALLETDANSERES IN WMC-JURY

KERKRADE- Voor het eerst in de geschiedenis van het Wereld Muziek Concours is er een vrouw in de jury opgenomen. Zij heeft zitting in de jury van de showwedstrijden met als speciale taak de drie mannelijke juryleden Jo Conjaerts, Piebe Bakker en Al Wright te adviseren over de choreografie. Dit onderdeel krijgt nu dus bijzondere aandacht. Het eerste vrouwelijke WMC-jurylid is de Brugse balletdanseres Olivia Geerolf. Zij leidt een balletschool van 170 jongens en meisjes. Zelf heeft zij ook een balletgroep „Ballet Olivia Geerolf", bestaande uit 50 dansers en danseressen. Met beide ensembles komt zij op woensdag 12 juli naar Kerkrade, waar zij om 20 uur in het Wijngrachttheater een uitvoering geeft. Olivia Geerolf volgde haar muziekstudie aan het Conservatorium van Brugge en aan het Hoger Muziekconservatorium te Gent. De Russische danspedagoog Sacha Ravinsky onderwees haar in ballet.

WMC kritisch bekeken...

12 Cellisten waren bijzonder evenement

Uiteraard was het optreden van de 12 cellisten van de Berliner Philharmoniker, dinsdagavond in de Rodahal, een bijzonder evenement. Het behoort tot de prijzenswaardige kanten van het Wereld muziek Concours, dat er concerten worden georganiseerd, die dit concours om de wedstrijden heen meer dan franje geven en er een soort van muziekfestival van maken. En de hal mag dan bij bepaalde concerten niet zo druk bezet zijn, het is ook wat waard, wanneer van ver speciale liefhebbers worden getrokken, die dank zij het WMC aan hun trekken komen. Er waren er dinsdag bijvoorbeeld uit Den Bosch en je hoort altijd Duitse gasten onder de aanwezigen. Waarom zijn die Berlijnse cellisten zo bijzonder? Omdat hun musiceren een summum is van artistieke bezigheid. De cellisten onder het publiek - een andere categorie die nu aan haar trekken kwam -, zullen dat beamen. Prachtig in een halve cirkel gezeten, boden de bespelers van het nobel en ook voor het oog attractief instrument een interessant zicht op die artistieke bezigheid. Duidelijk beleven deze musici die muzikanten zijn, genoegen aan wat zij bedrijven. Zij houden buitengewoon fijn contact met elkaar, de grote voorwaarde voor het welslagen van het ensemblespel. Zij doen alles samen, al blijken zij ook in solistische rollen meester. Hun concentratie gaat tot het uiterste, maar doet, natuurlijk en vanzelfsprekend als alles gaat, niet als zodanig aan. Met een ontstellend gemak beheersen zij alle technische moeilijkheden, met artisticiteit die essentieel is in hun wezen,, brengen zij het schoonste tot stand wat muzikaal mogelijk is. Uitermate kunstzinnige geesten, dat zijn de 12 cellisten van de Berliner Philharmoniker. Geopend werd met een suite in D, een bewerking van de cellist Christoph Kapler uit het ensemble van dansen voor gambakwartet van David Funck. Vervolgens was er de verheven Hymnus für 12 Violoncelli van Julius Klengel, de vermaarde concertmeester van het Gewandhausorchester te Leipzig. Daarna de Melodia-Ritmica opus 59 nr. 1 van Helmut Eder, een knap componist uit Linz. Na de pauze: Bachianas Brasileiras nr. 1 van Heitor Villa-Lobos en het voor de cellisten door Boris Blacher geschreven Blues-Espagnola-Rumba philharmonica. Met twee grafffineerde toegiften werd deze avond om niet te vergeten besloten.

J.F.H. SCHOUTEN jr.

WMC vandaag

Praags Symfonie Orkest brengt Dvorak-symfonie

KERKRADE- Het Praags Symfonie Orkest Fok gaat deze tweede WMC-week in de Rodahal uitluiden. Vandaag en morgen geeft dit befaamde orkest twee concerten. Vandaag is het Praags Symfonie Orkest te beluisteren in de 2e symfonie „Sinfonia Pacis" van Kalabis, Symfonie Concertat for 4 brass instrumenten van Mozart en de 8e symfonie van Dvorak. Het orkest staat onder leiding van Jiri Bělohlávek. Het concert begint om 20 uur.

Het Praags Symfonie Orkest Fok werd in 1934 opgericht. Stilaan heeft het wereldfaam verworven onder meer door ongeveer 40 succesvolle tournees door Rusland, Verenigde Staten, Italië, Groot-Brittannië, West en Oost-Duitsland, Zweden Noorwegen, Spanje, Oostenrijk, Joegoslavië en Polen. Tal van beroemde solisten en dirigenten zijn samen met dit orkest opgetreden. Om er enkele te noemen: David Oistrach, Dean Dixon, Oskar Danon, Yoshio Uno en Garig Ohlson.

PROFESSOR WRIGHT: musicus, natuurkundige, boer en jurylid

KERKRADE – Bij grote evenementen is altijd wel iemand, die meer dan anderen de aandacht trekt. Iemand die door iedereen wordt herkend en gewaardeerd. Ook op het WMC in Kerkrade. Jurylid professor Al Wright is zo iemand, een innemende persoonlijkheid met een ernstige blik, een gerede glimlach en een milde humor. De heer Wright was in 1974 al in de jury van het WMC en Kerkrade mag zich gelukkig prijzen een dergelijk beroemd man naar het concours te hebben gehaald.

Al Wright is Engelsman van origine. Toen hij acht jaar oud was vertrok het gezin naar Amerika, omdat vader Wright daar meer mogelijkheden zag voor zijn kinderen. Hij vestigde zich in een industriegebied, waar eerst de heer Wright senior en later ook zijn zoon Al als machinist werkten bij General Motors. „Later ben ik toch nog naar de „high-school" gegaan," vertelt mr. Wright, „en daar is mijn interesse voor de muziek ontstaan. Ik werd lid van de „school-band". Als de muziekleraar even (of langer) weg moest, overhandigde hij mij de dirigeerstok. Dat was het begin van mijn dirigentencarrière."

Toen hij in 1934 van school kwam heerste er een grote werkloosheid en kon hij nergens aan de slag. Hij vond de oplossing door natuurkunde te gaan studeren aan de universiteit, waar in diezelfde tijd een nieuw orkest werd opgericht: het University Symphonic Orchestra. De leden van het orkest verdienden vijf dollar per week. Boeken en huisvesting was vrij. In 1938 behaalde hij zijn graad als natuurkundige en nog altijd was er geen werk te vinden.

Inmiddels was hij zo ver gevorderd in de muziek, dat hij werd geselecteerd uit vele anderen om te doceren aan de high-school in Miami, een kans, die hij met beide handen aangreep. Na vijf jaar verwierf hij de titel „professor" en elf jaar daarna „full-professor", een titel, die normaal pas na 20 jaar praktijk kan worden verworven. Tevens volgde zijn benoeming tot „President of the State Music Association".

De Purdue University in Miami (20.000 studenten) deed in 1954 een beroep op hem en hij werd hoofd van het „Band- and Orchestre Department". Beide groepen werden door hem gedirigeerd. Mr. Al Wright is nu beroemd in heel Amerika en ver daarbuiten. Hij leidt een symfonieorkest van 92 personen, een harmonie van 96 en een showband van 360 muzikanten. Bijna iedere week moet hij wel ergens ter wereld een muziekgebeuren jureren. Achteloos noemt hij dan een paar plaatsen als: Bermuda, Ottawa, Hawaii, Mexico, Zuid-Amerika, Japan en Europa.

Natuurlijk heeft hij ook vakantie. „Weet je wat ik doe in mijn vakantie?" vraagt hij met zijn snelle glimlach, „dan ga ik 21 dagen met zo'n 500 van mijn mensen naar Europa en geef concerten. Dat is een zuivere privé-aangelegenheid, waarvan ik erg geniet." Tussen dat alles door heeft hij nog tijd gevonden voor het schrijven van boeken op muziekgebied.
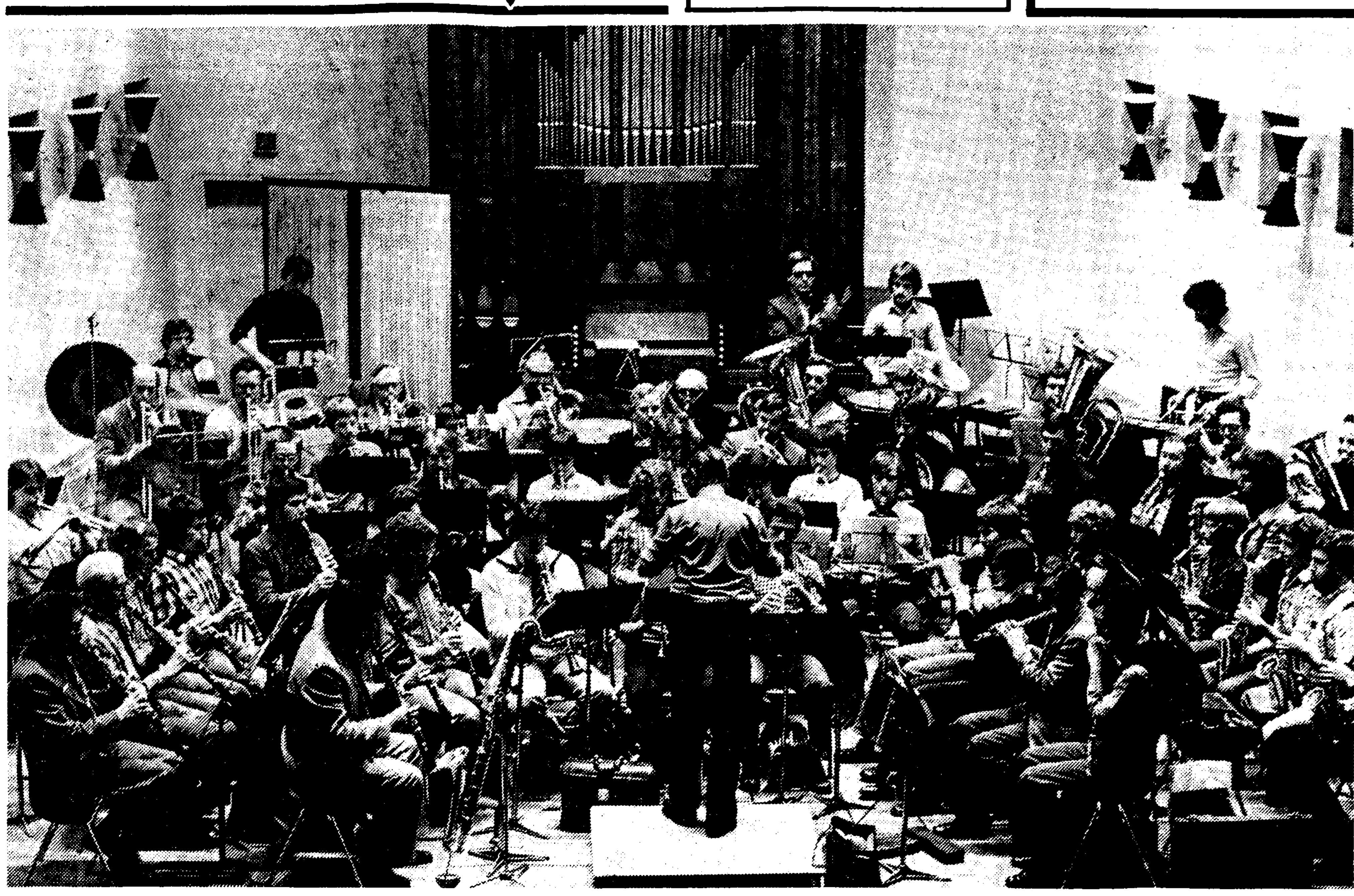
Gladys

Ook in zijn privéleven zit muziek. Hij woont met zijn vrouw Gladys in Lafayette in Indiana. Mrs. Wright is daar hoofd van het „Music Department" in de streek. Zij is directrice van de high-schoolband en, waar haar man niet weinig trots op is, zij is de stichtingsvoorzitster van de vrouwelijke „band directors National Bands Association". Haar high-schoolband was de vorige week in Kerkrade, onder leiding van haar assistente, terwijl mrs. Wright door Europa zwierf voor het leggen van nieuwe contacten.

„Het lijkt misschien zo dat wij elkaar niet vaak zien," zegt mr. Wright, „toch is dat niet zo. Afgezien van een paar weken per jaar, dat ik enkele weken weg moet, zien wij elkaar door de week iedere avond. Natuurlijk hebben we dan ook ieder ons werk." Dat werk is natuurlijk hoofdzakelijk muziek, maar mr. Wright bezit ook nog een boerderij en landbouwgronden, die hij laat beheren. „Eigenlijk ben ik boer en als zodanig sta ik bij de overheid ingeschreven," zegt de getalenteerde dirigent met een titel in de natuurkunde.



● *Een vertrouwd beeld bij de mars- en showwedstrijden. De drie juryleden bespreken even wat zij zojuist te zien en te horen hebben gekregen. V.l.n.r.: Al Wright, Piebe Bakker en Jo Conjaerts.*



● *Een van de laatste repetities van harmonie Wilhelmina Wolder.*

Voorzitter Bastiaens van Wilhelmina uit Wolder:

„Winnen is niet het belangrijkste"

MAASTRICHT – „Als iedere vereniging is onze harmonie er op de eerste plaats om de sociale contacten tussen de mensen in Wolder te versterken. Een wereldmuziekconcours kan daarbij van groot belang zijn omdat samenwerken voor zo'n belangrijke gebeurtenis als dat WMC de onderlinge relaties tussen de leden en de supporters in belangrijke mate kan verbeteren. Maar het concours moet niet het hoofddoel worden van de vereniging. Als dat gebeurt zit je echt op de verkeerde weg."

Voor voorzitter L. Bastiaens van „de blauw van Wolder", gaat de wereld beslist niet onder als zijn harmonie zondag geen eerste prijs haalt in Kerkrade. „Eigenlijk hebben we het ons zelf moeilijk gemaakt", zegt hij. „Vier jaar geleden, tijdens het WMC van 1974, overschreden we met 319½ punten ruimschoots de grens van de eerste prijs die bij 288 punten ligt. Dit jaar streven we naar een evenaring van dat resultaat, maar dat wordt een heel zware opgave. We hebben veel beginnende muzikanten in onze gelederen en dat maakt het echt niet gemakkelijk. Maar we verwachten eigenlijk toch wel dat we ook dit jaar weer een eerste prijs in de wacht zullen slepen."

Aan de supporters zal het in ieder geval niet liggen. Niet minder dan zes autobussen en vijfentwintig personenauto's zullen zondag vanuit Wolder naar Kerkrade trekken om „de blauw" te steunen tijdens het concours. Ook uit de rest van Maastricht worden veel supporters verwacht, vooral omdat de harmonie Wilhelmina de enige Maastrichtse deelnemer is aan het WMC. „Eigenlijk verwachten we vrijdagavond al veel mensen als we om acht uur onze generale repetitie houden in de concertzaal van het Conservatorium", zegt Bastiaens. „We zullen dan zowel het verplichte 'Cap Kennedy' van de Franse componist Serg Lansen als de twee opgegeven keuzewerken, de „Choreografische fantasie" van de Belg Marcel Pool en „Spirit of life" van Meindert Boekel uit Nederland ten gehore brengen."

De repetities voor het WMC zijn in Wolder reeds in oktober 1977 begonnen, eerst twee keer per week, later drie keer en de laatste week iedere dag. „De leden hebben met een enorme animo gestudeerd", meent de heer Bastiaens. „Ook de jonge leden hebben nooit geklaagd dat ze zo vaak moesten oefenen. Dat hebben we vooral te danken aan onze dirigent Nic Dieteren die de mensen met zijn geweldige inzet enorm heeft gestimuleerd. Alleen met studeren zijn er af en toe problemen geweest doordat sommige scholieren in verband met proefwerkweken en examens niet konden komen. Maar voor de rest is alles glad verlopen."

„De blauw van Wolder" werd in 1890 opgericht door leden van het zangkoor. In 1908 werd ze na een fikse ruzie opgesplitst in de harmonie Wolder en de fanfare Wolder. De naam van de fanfare werd later veranderd in harmonie St.-Petrus en Paulus, „de greun van Wolder". „Nu nog bestaat er een behoorlijke rivaliteit tussen die twee harmonieën", zegt de voorzitter. „Nog steeds is er zeer weinig contact tussen „de blauw" en „de greun". Ruzie is er echter niet, integendeel zelfs. Er gaat eigenlijk een enorme stimulans vanuit, van die rivaliteit. Doordat je steeds beter wilt zijn dan de andere harmonie bereik je soms fantastische resultaten. Ik hoop dat dat zondag zal blijken."

Delavska Godba te gast bij Pancratius

KERKRADE – Het 66 leden tellende korps Delavska Godba Trbovlje uit Joegoslavië dat op 16 juli in de eerste divisie afdeling harmonie zal optreden, is ook dit jaar weer te gast bij de harmonie St. Pancratius Nulland. De Joegoslaven koesteren hoge verwachtingen van het WMC. Geen wonder, want vier jaar geleden behaalden zij het op een na hoogste aantal punten. Het korps arriveert 15 juli om 18 uur in Kerkrade. Dinsdag 18 juli vertrekken zij weer vanaf Schiphol. Een delegatie van de harmonie St. Pancratius zal de gasten naar Schiphol begeleiden. Alvorens te vertrekken zullen de Joegoslaven in Amsterdam een rondvaart maken en een bezoek brengen aan het Rijksmuseum. Tevens zullen de gasten worden uitgenodigd voor een Chinese maaltijd.

Nog muzikanten gevraagd voor WMC play-in

KERKRADE – Voor de internationale play-in, die het WMC de eerste keer op het programma heeft staan, kunnen zich nog muzikanten melden. De speciale aandacht gaat uit naar bespelers van tuba, bariton, trombone en bas. De play-in wordt zaterdag en zondag aanstaande gehouden. Voor het grootste deel op Rolduc en vanaf zondagmiddag in het Wijngrachttheater. Aan de organisatie werken de ROZ en BRT II Hasselt mee. Opgave voor deelname is mogelijk bij het WMC-secretariaat, tel. 455000.

Het programma voor het te vormen fanfare- en harmonieorkest is:

Zaterdag: 14 uur, aankomst Rolduc; 15 uur repetitie tot 16.45 uur; 17 uur repetitie; 18 uur rondleiding door Rolduc; 19.30 uur gezamenlijke maaltijd; 20 uur bezoek concertwedstrijden Rodahal.

Zondag: Rolduc: 9 uur repetitie; 10.30 uur bezoek aan mars- en showwedstrijden; 12.30 uur gezamenlijke maaltijd; Wijngrachttheater: 13.30 uur repetitie; 15.15 uur repetitie; 17 uur Rolduc, broodmaaltijd; 18 uur slotuitvoering harmonieorkest in Wijngrachttheater; 19 uur slotuitvoering fanfareorkest, eveneens in het Wijngrachttheater.

De heren Koops en van Ossenbruggen, respectievelijk dirigent van de Marinierskapel en de Koninklijke Militaire Kapel fungeren als hoofddirigenten.

Ontroerend afscheid Japanners

KERKRADE – Het 43 leden tellend High School Drum Corps uit Fukui City in Midden-Japan heeft veel vrienden gemaakt onder de Kerkraadse bevolking. De leden van de band waren gehuisvest bij privéadressen in de WMC-stad. De leiders van de Jinai Girls hadden van te voren uitdrukkelijk gesteld dat iedereen zich moest aanpassen aan de Nederlandse leef- en eetgewoonten. Maar de meeste hospita's waren op hun beurt benieuwd naar de Japanse tradities. Haast elk pleeggezin kan nu wel eten met de bekende stokjes. Dit bleek tenminste uit de reacties bij de Kerkraadse gezinnen. Maar de Japanners hadden nog meer verrassingen in petto: zij leerden hun gastgevers vouwen, waarbij zij zelf voor vouwblaadjes hadden gezorgd. Vlak voor hun afscheid van Europa hebben zij nog een bezoek gebracht aan de Japanse ambassade in Den Haag. Bij het afscheid in Kerkrade hebben zich ontroerende scènes afgespeeld. De muzikanten uit het land van de rijzende zon willen in elk geval terug naar Kerkrade.

Luikse markt met muziek

KERKRADE – In de Kloosterbosstraat in Chèvremont-Kerkrade wordt zondagmiddag van 14 tot 22 uur een Luikse markt gehouden. Het gebeuren zal muzikaal worden omlijst met een optreden van het Noorse Sagene Janitsjarkorps uit Oslo en de Engelse Oakmed School Band uit Bournemouth. Beide muziekgezelschappen zijn gehuisvest in het Jeugdhuis.

wienerwoche

in hotel maastricht van 1 t/m 9 juli

komt u ook naar ons vrolijk weense feest?

van 1 juli tot 9 juli in hotel maastricht, waar u kunt genieten van verrukkelijke diners, hapjes en drankjes in coffeeshop, bar en restaurant, dankzij de oostenrijkse meesterkok franz zimmer.
en met zo'n heerlijk glas oostenrijkse wijn waant u zich helemaal in het levenslustige wenen van johan strauss, ook al omdat weense musici 's avonds hun wervelende wijsjes en walsen spelen.
maak dus 'n reisje naar hotel maastricht en tot ziens bij de wiener woche!

HOTEL MAASTRICHT

De Ruiterij 6221 EW Maastricht Tel. (043) 54171 Telex 56822

GELD

PERSOONLIJKE LENINGEN

Looptijden van 12 t/m 96 maanden. Bedragen van ƒ 1000,– tot ƒ 50.000,–.

Goedlopende leningen nemen wij graag van u over – *binnen 120 min. is uw lening accoord – dezelfde dag wordt uw geld bij u thuis bezorgd – specialistische afwerking* – kontant geld voor ieder privédoel.

in handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.000,–	ƒ 167,–	ƒ 113,–	–
ƒ 7.000,–	ƒ 230,–	ƒ 157,–	ƒ 113,–
ƒ 10.000,–	ƒ 325,–	ƒ 213,–	ƒ 158,–
ƒ 15.000,–	ƒ 483,–	ƒ 316,–	ƒ 233,–
ƒ 20.000,–	ƒ 656,–	ƒ 423,–	ƒ 307,–
ƒ 25.000,–	ƒ 818,–	ƒ 539,–	ƒ 382,–
ƒ 30.000,–	ƒ 980,–	ƒ 645,–	ƒ 453,–
ƒ 40.000,–	–	ƒ 857,–	ƒ 605,–
ƒ 50.000,–	–	ƒ 1069,–	ƒ 755,–

STEEDS OPNEEMKREDIETEN VANAF ƒ 75,– P.MND.

Bel 04494-47509
SCHMIDT'S
FINANCIERINGEN - ASSURANTIEN - BEM.
Narcissensingel 18, Geleen
Geopend v. 8.45-22.00 uur zaterdag tot 12.00 uur

ASB uitzendbureau

Wij kunnen direkt plaatsen:

ervaren typistes
Relaties te Heerlen en Maastricht

steno-typistes
Relatie te Maastricht

secretaresse
met kennis van de Engelse en Duitse taal, relatie te Maastricht

ervaren administratieve krachten
Relaties te Roermond en Heerlen.

Heerlen: Akerstraat 4. tel. 045-719444.
Maastricht: Stationsstraat 13, tel. 043-50649.
Roermond: Willem II-singel 14, tel. 04750-18464.

VICAF

INKOOP - VERKOOP VAN ALLE VIDEO-APPARATUUR

SONY BETAMAX
De nieuwe 3-uur en 15 min.
VIDEO-RECORDER
Doorlopend demonstratie

PHILIPS VIDEO-RECORDER
N 1700 Long play
Beperkt leverbaar!
TEGEN DE LAAGSTE PRIJS!

SONY KLEUREN-TV
TRINITRON KV 1820 E.N.
Normale prijs: ƒ 1795,–
VICAF-PRIJS: **ƒ 1499,–**

EXTRA AANBIEDING SCOTCH VIDEO-CASSETTE
V-C60/130
VICAF-PRIJS: **ƒ 64,50**

VICAF SITTARD
STATIONSSTRAAT 31
TELEFOON: 04490-12526

- REPARATIE VAN ALLE VIDEO-APPARATUUR
- OFFICIEEL PHILIPS- EN SONY VIDEO-DEALER

Ook voor uw video-opnamen in kleur of zwart-wit.

Contacten/clubs

Kom vrijblijvend eens binnen in een van onze goede verzorgde besloten clubs. Wij bieden u Sauna-relaxmassage, gratis drankjes, de nieuwste video kleurenfilms onder begeleiding van een van onze charmante gastvrouwen. Boschst. 48, Maastricht. tel. 043-50785. V.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West. tel. 045-412762.

CONTACTBUREAU Limburg priveadres g. beroeps, keuze d.m.v.n. foto's Rijksweg Z.d. 178b Geleen, ook weekends 11-23 uur tel. 04494-46884.

De grootste PRIVECLUB van het zuiden. Altijd 10 internationale meisjes aanwezig. Dagelijks ook zondag. Tel. 04704-2808. Parallelweg 9, Reuver.

PRIVE bij Chantalle en Pascalle. 04499-2303.

Rita v.d. RITACLUB is weer daar vanaf 14.00 u., geassisteerd door 6 charmante gastvrouwen. Drievogelstr. 10, Kerkrade-W.

Karin en Angelique. Tel. 045-419071.

Exclusief en discreet VERTOEVEN in Bar Playboy-Club, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t.m. 's zaterdags van 14.00 uur tot 2.00 uur 's nachts, wij bieden keuze aan internationale gastvrouwen. 04745-312.

Heren speciaal voor jullie hebben wij de mooiste vrouwtjes gearrangeerd (rood, blond, zwart) zij zorgen ervoor dat, u, een onvergetelijke gezellige tijd bij ons doorbrengt. Bijzonder zaterdags en zondags veel liefs en tot ziens. Lucky Star Club, Gringelstraat 3, Heerlen.

VRIJHEID, blijheid. Dagelijks geopend vanaf 14.00 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen. Tel. 717667.

PRIVE exclusief tel. 045-221885.

Prive van ma. t/m vrij. ANJA en TOSCA van 14 t/m 23 uur. Tel. 045-215031.

PRIVE, tel. 045-420375.

BAR Oase Club, Hoofdstr. 135 Eygelshoven.

Heren WALDOLALA bar, anders hoeft men niets te zeggen. Wijenweg 113, Treebeek.

Imtiem RELAXEN alleen op afspraak, behalve 's zondags. Tel 045-413608.

Rustig ONTSPANNEN bij Braziliaanse van 11.00 tot 23.00 u. Tel. 045-420072.

ANJA 04750-24724.

CONTACTBURO Prive voor discrete relaxadressen Stationstraat 31, Sittard. 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Doorlopende FILMVOORSTELLINGEN tussen 11.00 en 22.00 uur. Shop Prive Stationstraat 31 Sittard 04490-12526.

Het Brouwershuis (voorheen Bus), Pr. Hendriklaan 40, Brunssum. Iedere vrijdag DANSEN voor de oudere jeugd. Entree vrij.

PRIVE v. maandag t/m vrijdag. Tel. 04442-1909 van 11.00 tot 23.00 uur.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

ECHTPAAR 27 jr. zkt. dito of vrouw tot 30 jr. voor int. avond. Hit. gn. foto. Br.o.nr. 0746 LD Hrl.

Tot ziens van ma. tot vr. vanaf 15 uur bij intieme sfeervolle filmservice met onze charmante La PALOMA girls, Kraanpoort 13, Roermond-Centrum.

Voor DISCRETIE en gezelligheid belt u 04498-1565

Prive vertoeven bij KATJA, 100% discretie, tel. 045-219810.

Vertoeven bij SUSAN en Dezy 100% discretie. Tel. 045-256670.

KAMERS te huur voor privedames. Nieuw huis. Br. o. no. Ho 402 LD H'broek.

Wil de HEER die schreef op advertentie van 29 mei aan Postbus 79 Sittard, nogmaals schrijven, daar ik met vakantie was.

J.m. wil DAMES bij hen thuis verwennen. Br.o.nr. MA 294 LD Maastricht.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830 Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

TV DEFECT? Kleur zw.wit. Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Gratis bij inlijsten van alle soorten HOUT en antiek goud: Passe-partout. Tevens eiken lampen Antoine Looierstraat 34, Heerlen 045-715866.

In 10 dagen bruin onder zonnehemel. kuur ƒ 75,– Afspr. Tel. 045-351806 Eygelshoven.

Portret getekend van uw pasfoto in kleur of zw.wit. Tel. 045-722264.

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN teg. gereduceerde prijzen, tel. 04490-14444.

Rechtstreeks aan particulier alle maten WEDSTRIJDBILJARTS, Amerikaanse en Russische biljarts, voetbaltafels, juke-boxen en flipperkasten. Zeer lage prijzen. Theunissen, Intersales b.v., Wimmerstraat 49, Eygelshoven 045-351508.

Rechtstreeks aan particulier DAMESFIETSEN degelijk Engels model, compl. ƒ 198,- p.st. Theunissen Intersales b.v. Wimmerstraat 49 Eygelshoven 045-351508.

Rechtstreeks aan particulier Black en Decker electr. GRASKNIPPERS en heggenscharen (compl. met oplaadapparaat) ƒ 65,– p.stuk. Theunissen, Intersales b.v., Wimmerstr. 49 Eygelshoven 045-351508.

HOOFDSTEUNEN, stuurhoezen, autom. veiligheidsgordels, radioconsolen, jalouzieen, echte schapenvachten, spoilers, sportsturen, velgen enz. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113, 's zaterdags ook geopend, ruim parkeren.

Glazenwas- en SCHOONMAAKBEDRIJF. Pacveer en zoon, Paludastr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-214153-212663.

T.V. of ANTEMNE defect, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21.00 uur. T.V.-dienst Spreutels Schelsberg 41 Heerlen 045-720024.

Verkoop bij executie

welke zal worden gehouden op vrijdag 7 juli 1978 te veertien uur, ten laste van **F. J. J. Delhey**, wonende te Eygelshoven, Irenestraat nr. 45, van enige **roerende goederen**, bestaande uit: meubilaire goederen w.o. tv, radio en platenspeler, 1 personenwagen merk Mercedes, 1 Volkswagenbusje en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie

OOK VOOR U!

de **** GOEDKOPERE AUTO-verzekering

● inclusief groene kaart ● zeer goede polisvoorwaarden ● geen eigen risico voor schade die u aan de ander toebrengt ● tweewielige aanhangwagens gratis meeverzekerd ● geen volledig verlies no-claim na schade ● inclusief Schade Alarm Service ● korting schadevrij rijden wordt meteen overgenomen ● goede service van onze kantoren en vele andere extra's. ***Enkele voorbeelden:***

MERK AUTO		W.A.	ALL RISKS
CITROEN AMI 8 CLUB OPEL KADETT	V.A.	189,60	419,40
FIAT 127 CITROEN GS	V.A.	193,80	435,60
FORD CAPRI 1300 XL FORD TAUNUS 1600	V.A.	198,60	451,20
RENAULT R5 (L) FIAT 128	V.A.	210,60	400,60
ALFA ROMEO 1300 TI OPEL ASCONA	V.A.	216,00	497,40
VW PASSAT SL PEUGEOT 204 GL SIMCA 1501 SPECIAL	V.A.	232,80	528,00

In deze tarieven is 40% no-claimkorting verrekend. Premie op jaarbasis excl. polis- en assurantiebelasting.

ASSURANTIE BEDRIJF **DE STAD**

Onze adviseurs in rayon — *Bel nu!*

MAASTRICHT CENTRUM	043-71756
MAASTRICHT-WEST	043-70786
MAASTRICHT-OOST	043-15760
MAASTRICHT-HEER	043-020769
BEEK	04402-3792
EIJSDEN	04409-1962
VALKENBURG	04406-40469
GELEEN-NOORD	04494-46609
GELEEN-ZUID	04494-40570
SITTARD	04490-18398
SCHINNEN	04493-1853
HEERLEN	045-721584

TECHNISCHE SCHOOL HEERLEN

Burg. de Hesseleplein 31, telefoon 713687.

Voor jongelui die de handen uit de mouwen willen steken, zijn er nog enkele plaatsingsmogelijkheden voor de volgende afdelingen:

a) SCHILDEREN
b) INSTALLATIETECHNIEK
(gas-, water-, sanitair-, centrale verwarmingsinstallatie)

Opleidingsduur 2 jaar voor hen, die minstens de tweede klas met goed gevolg hebben doorlopen van een LTS, LEAO, LHNO, LDS en MAVO.

c) FIJNMETAALBEWERKEN
(voorbereiding voor instrumentmaker, horlogemaker, zilver- en goudsmid, tandtechnicus)

Opleidingsduur 1 jaar voor jongelui in het bezit zijnde van diploma LTS of met voldoende **aanleg** in handvaardigheid

d) Eénjarige opleiding, overwegend C-programma's,
ter voorbereiding op MTS en andere middelbare opleidingen.

Aanmelding voor zowel jongens als meisjes wordt zo spoedig mogelijk ingewacht.

Aanmeldingsformulieren worden op aanvraag toegezonden.

De direkteur.
J. G. Spauwen.

VAKANTIE IN 'T LAND, SPAR BIJ DE HAND!



- 250 gram pasha vacuum **koffie** 3.29
- **braadhaan** per kilo 3.49
- 3/4 liter **slasaus** 1.39
- fijne **doperwten** heel blik 1.19
- molenbron 3/4 liter **sinas**, fresh of kola 59
- koffer **persil** 5.49
- 500 gram **halvarine** 78
- 3 stuks **lux** toiletzeep 1.49
- **amstel bier** krat a 20 halve liters 12.95 excl. statiegeld
- volle melk liter 104
- halfvolle **melk** liter 79
- * export kwaliteit TOMATEN 1/2 kilo 115
- * KOMKOMMER per stuk 79
- * BANANEN kilo 98
- * 10 stuks sappige SINAASAPPELEN 198
- * italiaanse PERZIKEN kilo 298

ALLEEN IN SPAR-ZAKEN MET AMB. SLAGERIJ!

- * 250 gram malse BIEFSTUK 545
- * 250 gram KOGELBIEFSTUK 595
- * 500 gram ROSBIEF 845
- SUIKER kilo minimumprijs 1.71
- 560 gram GLORIX 79
- 1150 gram GLORIX 155
- 400 gram LUX afwas 159
- koffer ARIEL 725
- 3 flessen a 1 liter CARANSAC rood, wit of rose 10,-
- 250 gram BLUE BAND margarine 62
- 250 gram ERA 69
- honig 500 gram MACARONI elleboog 139
- 0,5 liter BISTRO rood, wit of rose 299
- calve appel of sinaasappel LITERTJE puur 0,2 liter 139
- DOPERWTEN/WORTELEN heel blik 159
- 180 gram YORKERS 98
- 1/3 pot ZILVERUITJES 75
- VRUCHTENHAGEL 400 gram 118
- honig MIX voor macaroni + spaghetti 159
- gulpener MOSTERD cocktailglas 99
- wit of assorti 4 rollen POPLA 1000 128
- 100 gram BACON zonder zwoerd 1.69
- 150 gram PARIJZER boterhamworst 1.19
- 150 gram SLAGERS LEVERWORST 98
- 100 gram gebraden FRIKANDEAU 1.79
- 500 gram licht BELEGEN KAAS 4.75
- 500 gram hard BELEGEN KAAS 5.45
- * middelgrote linze KERSENVLA met slag 4.98
- * grote ABRIKOZENVLA 5.50
- PISTOLETS 10 stuks 1.79
- 450 gram SPINAZIE a la creme 119
- KONIJN op schaal kilo 598
- 10 stuks VISSTICKS 189
- liter ROOMIJS 225



kom, kies en koop!

* ALLEEN TIJDENS WEEKEND

SPAR

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 6 juli 1978 ● Pagina 19

Borussia Dortmund pleegt contractbreuk inzake transfer Verstraeten

Fortuna SC pikt het niet en gaat procederen



● *Rinie Verstraeten: „Ik wil zelf enorm graag in de Bundesliga voetballen".*

door jos van wersch

SITTARD/DORTMUND – De Sittardse eerste divisie Fortuna SC gaat juridische stappen ondernemen tegen Bundesligaclub Borussia Dortmund. De reden: volgens Fortuna-voorzitter mr. Paul Boels heeft Dortmund contractbreuk gepleegd inzake de transfer van Fortunees Riny Verstraeten naar Dortmund. Boels: „Dit pikken we niet! Er [illegible] bindende afspraak gemaakt tussen Dortmund en Fortuna SC. Alles staat zwart op wit. Wij gaan er derhalve een juridische zaak van maken en volgens mij gaan we dat winnen".

De onderhandelingen tussen Fortuna SC en Borussia Dortmund over de transfer-Verstraeten lopen al enkele weken. Boels: „Dortmund heeft ons schriftelijk laten weten akkoord te zijn met de gevraagde transfersom. Daarop hebben wij de zaak bevestigd. Er is derhalve geen speld tussen te krijgen".

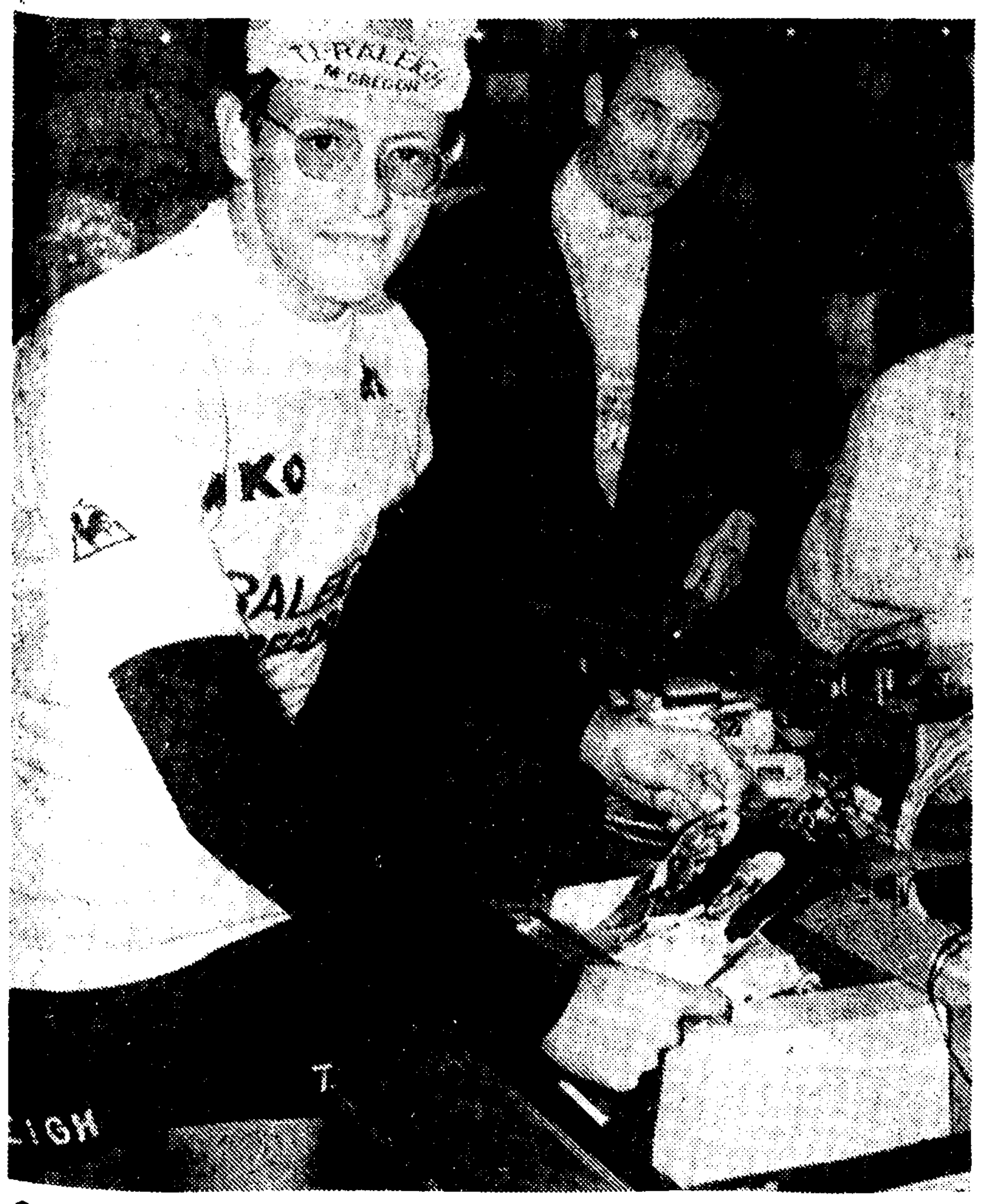
Feit is dat de manager van Dortmund, Wosab, nog steeds enorm gecharmeerd is van de kwaliteiten van Verstraeten. In het Westduitse voetbalweekblad „der Kicker" werd over de Fortunees zeer lovend gesproken en Wosab betitelde Verstraeten als „een geweldig snelle spits met enorm veel mogelijkheden". Binnen het bestuur van de Bundesligaclub zijn de meningen echter – plotseling – verdeeld over Verstraetens kwaliteiten.

De man in kwestie, Riny Verstraeten (27), zit er maar mee. „Ik was persoonlijk al helemaal rond met Dortmund. Het contract heb ik al op papier staan. Het is schijnbaar allemaal voor niets geweest. Ik wil zelf enorm graag in de Bundesliga voetballen. Lijkt me ideaal. Ik hoop dat Fortuna SC de zaak alsnog kan rechtzetten. Ik vind het allemaal zo raar en ik begrijp er niets van".

Gerrie Knetemann onderstreepte zijn grandioze vorm

Geel voor Kneet aan de meet

POITIERS – Het verwisselen van gele trui is in de ploeg van Peter Post bijna zo'n vanzelfsprekendheid geworden, dat er niet eens uitbundige taferelen plaatsvinden als er weer iemand anders uit het Raleigh-team het erehabijt van de Tour aantrekt. Na Jan Raas en Klaus-Peter Thaler is Gerrie Knetemann de nieuwe aanvoerder van het klassement. Ondersteboven is de man in kwestie van dat leiderschap niet. Verre van dat zelfs.



● *Trots seint Gerrie Knetemann een foto van hem via het fotozendapparaat naar zijn vaderland.*

In de eerste ogenblikken na de door Kelly gewonnen sprint om de etappezege was er bij Knetemann meer gramschap dan vreugde merkbaar. „Snap je dat nu", sprak hij met een stem vol bitterheid. „Ze zitten met twee man uit dezelfde ploeg (ook Bittinger behoort tot de formatie van Fred de Bruyne - red.) op kop, maar het werk laten ze aan anderen over". En toen, wijzend op Kelly: „Alleen in de sprint heb ik hem gezien. Dat is stelen".

Later, toen hij met de gele tui om zijn schouders van de huldiging terugkeerde, was Gerrie Knetemann niet meer boos. „De Kneet" nuchter: „Velen hebben voorspeld dat ik vrijdag, in de tijdrit over bijna 60 kilometer, al de trui zou pakken, maar ze vergaten intussen dat ik dan wel zou moeten winnen. Of dacht je dat Bruyere niet sterk is?"

Het feit dat hij de Tour minder sfeervol noemde dan vorige jaren („maar dat zal te wijten zijn aan de weersom-

WIEL VERHEESEN IN DE TOUR



standigheden die voor de tijd van het jaar herfstachtig aandoen") noemde hij ondergeschikt aan zijn stelling dat de gele trui eigenlijk een opgeblazen zaak is. Voor Knetemann is de Tour namelijk een wedstrijd als elke andere etappekoers, met dien verstande dat je hier ruim drie weken in actie komt. Hij aanvaardt de commerciële betekenis van dat kledingstuk, ofschoon hij toch eerst de praktijk wil afwachten alvorens echt over rendement te spreken. „Kijk, voor de renners die in staat zijn de Tour de winnen, is de gele trui natuurlijk heel anders. Ik had liever de rit op mijn naam gebracht", zei hij.



● *Driehonderd meter voor de finish in Poitiers kwam de drager van de groene trui, de Belg Freddy Maertens ten val. Bertin ligt naast hem op de grond. Mollet slaagde er net in het tweetal te ontwijken.*

Was het louter en alleen relativerend of ook voor een deel pose, misschien wel tactiek, dat Knetemann niet zwaar tilde aan het leiderschap? De toekomst zal het volledige antwoord op deze vraag geven. Vijfvoudig Tour de France-winnaar Jacq. Anquetil heeft intussen reeds gewaarschuwd voor de afwachtende houding die de grote favorieten tot dusver hebben aangenomen, uitgezonderd natuurlijk de krachtsinspanning in de ploegentijdrit. „De kopstukken zeggen wel dat de Tour begint in de Pyreneeën, maar ze moeten intussen niet vergeten dat mannen als Knetemann en Bruyere op dit moment drie tot vijf minuten voorsprong hebben.

Dat tweetal blinkt dan wellicht niet uit door pure klimkunst, maar het is ook een kwestie van moreel. Goed geklasseerd kun je meer dan normaal. Knetemann en Bruyere hebben daarnaast het voordeel dat zij goede tijdrijders zijn. En in deze Tour staan nog drie grote tijdritten op het programma".

Pas gebouwd

Er waren, gisteravond in Poitiers, velen die de zienswijze van Jacques Anquetil niet deelden. „Knetemann komt te kort als er hoger dan 1500 meter geklommen moet worden", zeiden sommigen. „En Bruyere is te fors gebouwd voor het zware werk in de cols". Niettemin geldt ook hier de stelregel dat de toekomst zal uitmaken in hoeverre de crack uit vorige decennia het goed gezien heeft. Knetemann zelf hield in ieder geval hardnekkig vol dat hij geen seconde denkt aan een eindoverwinning of ereplaats. „Voor ons is Kuiper de man", zei hij.

Dat Gerrie Knetemann in de beslissende ontsnapping, op weg naar Poitiers mee was, had niets met een of ander tactisch plan van chef d'equipe Peter Post te maken. Er was uitsluitend afgesproken dat Thaler of Knetemann zouden meegaan indien Bruyere ten aanval trok. Klaus-Peter was in dat geval zeker van behoud van zijn gele trui. Bij de andere mogelijkheid zou Knetemann op kop komen.

Binnen onze ploeg maakt het niets uit wie in het geel rijdt".

„Tja, toen we eenmaal weg waren, heb ik natuurlijk alles gegeven", merkte Knetemann lachend op. „Als je dan ziet dat twee man geen aandeel in het werk leveren, raak je ook automatisch geprikkeld.



● *Gerrie Knetemann stond na afloop van de zesde etappe in de belangstelling bij de journalisten. De Kneet: „Raas liet een gat vallen en het was gebeurd".*

Okker-Borg op de TV

HILVERSUM – De NOS-televisie zal hedenmiddag vanaf 13.00 uur op het tweede net een rechtstreekse reportage brengen van de halve finales in het herenenkelspel. Tom Okker bereikte met zijn partner Wojtek Vibak eveneens de halve finale van het herendubbelspel. Moeizaam won het Nederlands-Poolse duo in vijf sets van Marks-Edmondson.

Vosmaer kan 't vergeten

EIJSDEN – Een hardnekkige achillespeesblessure heeft een definitief einde gemaakt aan de voetbalcarrière van de sympathieke MVV'er Bobby Vosmaer. Aan het eind van de afgelopen competitie kreeg hij last van een blessure aan zijn linkerbeen, waardoor hij bij MVV noodgedwongen op non-actief kwam te staan.

Een onderzoek door dokter Honig uit Nijmegen bracht aan het licht: een ernstige beschadiging aan de achillespees, hetgeen verder voetballen onmogelijk maakt. Bobby Vosmaer hierover: „Ik heb het eerst een maand aangekeken, maar ik kreeg er steeds meer hinder van. Daarop heb ik mij onder doktersbehandeling moeten stellen".

Reeds eerder is Vosmaer twee keer aan zijn rechtervoet geopereerd. Vosmaer zal het nieuwe seizoen als hoofdtrainer gaan fungeren bij de amateur-eersteklasser VV Eijsden. Bovendien bestaan er plannen om een tennishal in zijn woonplaats Eijsden te gaan runnen.

Indeling amateurs

door hans rooijackers

SITTARD – Een competitie-indeling is bijna nooit schokkend te noemen. Toch zijn er enkele verrassende resultaten.
Zo is in 1F het Valkenswaardse De Valk ingedeeld omdat door de degradatie van twee Brabantse clubs uit de hoofdklasse en de promotie van Heer er een club te weinig was voor 1F.

Meest opvallende is de indeling van MVV in de vierde klasse A. „Dit komt volgens de heer Cools, competitieleider Zuid II, door het feit dat MVV zich heeft gesplitst in een betaalde- en een amateursector.

COV flink in de rats

GELEEN – COV, de christelijke voetbalvereniging uit Geleen die onlangs door het behalen van het kampioenschap in de afdeling Limburg promoveerde naar de vierde klasse KNVB, kreeg een paar weken gelegen van de bond bericht dat de wens om op zaterdag te mogen spelen niet kon worden gehonoreerd.

De algemene ledenvergadering van COV sprak zich daarna in meerderheid uit vóór een voorstel van competitieleider Cools, om de twee clubs die niet op zaterdag tegen COV wensten te spelen – en die dus aanleiding waren voor het negatieve antwoord van de KNVB – dan op zondag uit te laten komen, zij het onder protest. De KNVB wenste daarmee wéér geen genoegen te nemen, omdat de bond vreesde, dat COV in haar wedstrijden tegen die twee clubs niet de beschikking zou hebben over enkele spelers die om geloofsredenen nooit op zondag willen spelen, ook niet onder protest. Dat laatste zou het sportief verloop van de competitie belemmeren.

Voor COV was daarmee de maat vol. De Geleners hebben nu de hulp ingeroepen van advocaat Kerkhofs uit Geleen. Die heeft vervolgens de bond een brief doen toekomen, waarin hij de KNVB verwijt, t.o.v. COV niet de vereiste zorgvuldigheid in acht te hebben genomen en door zijn beslissing een onrechtmatige daad te hebben begaan. Hij sommeert de bond, rekening te houden met de COV-wensen en de club vóór 10 juli te laten weten, dat ze zal worden ingedeeld in de vierde klasse Zuid 2. Doet de bond dat niet, dan zal een kort geding worden aangespannen. Advocaat Kerkhofs: „Met een heel klein beetje goede wil van de KNVB kan de zaak worden opgelost. Een kort geding is dan overbodig".

Voorlopig moet de Geleense vierdeklasser zich tevreden stellen met een competitie-indeling in de Brabantse vierde klasse A, der zaterdagamateurs. Het eerste elftal is ingedeeld bij JPS (Tilburg), Rijswijkse Boys, The Gunners (Breda), BVC '54 (Oosterhout), Woudrichem, Zuilichem, Wilhelmina '26 (Wijk en Aalburg), HNC, ONI, Seolto, Rust Roest en Noad '32. In totaal dus dertien clubs (incl. COV).
Ook een belangrijke reden waarom COV met deze indeling niet akkoord gaat, zijn de reiskosten, die worden geraamd op ƒ 4000,–.

Simonsson naar Barca?

BARCELONA – Allan Simonsson, de topspeler van Borussia Mönchengladbach staat in de picture bij Barcelona. De blonde Deen is vorige week reeds in contact geweest met de Spaanse club.

RTIL
STICHTING RADIOTHERAPEUTISCH INSTITUUT LIMBURG
Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

vraagt op korte termijn een gediplomeerde

PART-TIME DOKTERSASSISTENTE

Haar taak zal o.m. bestaan in het assisteren van de internist bij de spreekuren, welke overwegend 's morgens worden gehouden.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van het Instituut.

V.V. CAESAR
vraagt met spoed

TERREIN-KNECHT

Aanmelden Vondelstraat 52 Beek, tel. 4540.

Bij het vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht de dato 29 juni 1978 is de Belsoten Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Otto's Reizen B.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht, aan de Brusselsestraat no. 22 in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. J. A. H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. J. J. M. Goumans,
Brusselsestraat no. 34-36,
Maastricht.

VERKOOP AFCENTGOEDEREN DOOR DE DIENST DER DOMEINEN

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2C, Postbus 233, (tel. 04920-36880) zal op **woensdag 19 juli 1978,** v.m. 10.30 uur in de **bovenzaal van het inter-allied hostel, Prins Hendriklaan 235, Brunssum, in het openbaar bij inschrijving verkopen:**
Antennemateriaal „Collins", Cabine met radio- en telexontvang- en voedingsapparatuur, fotografisch materiaal waaronder lenzen, fotoapparatuur, micro-filmreader, filmprojector Kodak Pageant, diaprojectors Leitz, electronische apparatuur en electronische meetapparatuur, 5 oscilloscopen, Compressor Kremlin Paris, Aggregaat Puma, Copieermachines (Gafax, Gevafax, Thermofax) telmachines (Friden, Burroughs, Remington, Royal, Numeria), schrijfmachines (I.B.M. Olympia, Royal KM en Imperial), boekhoudmachine Addox, kabels en kabelhaspels, metalen bureaus en kasten, diverse kavels dressoirkasten, toilettafels, 2-deurskasten, verder bedden, veldbedden, kribben, stoelen, tabouretten, tenten, delen van las- en snijapparatuur, autocricks, Vorklift Coventry-Climax, auto-onderdelen Zephyr, div. schrootpartijen, 2 pers.auto's Landrover, 3 kleinbussen Ford Transit, 16 gesloten en open vrachtauto's (Ford, Bedford, Mercedes, Landrover), 1 aanhangwagen met benzinetank en 3 kavels van te vernietigen voertuigen (pers.auto's, vrachtwagens en minibussen).
Bezichtiging: dinsdag 11, woensdag 12 en donderdag 13 juli 1978, telkens van 9.00 - 12.00 uur en van 14.00 - 16.30 uur in de **opslagplaats van AFCENT te Brunssum,** tegenover MIX Beton, welke te bereiken is via de Prins Hendriklaan, voor het viaduct links afslaan en verder door het volgen van de bordjes „Verkoop Domeinen". Voor bezichtiging behoeft men zich niet bij de wacht te melden. Kavellijsten en algemene voorwaarden zijn op aanvraag gratis verkrijgbaar bij voornoemde inspecteur en tijdens de kijkdagen bij AFCENT Brunssum.

De advocaat Knetemann



● *De Frans-Italiaanse coureur Cocollo beantwoordt een vraag van de heer Ritzen uit Heerlen, aan hem doorgespeeld via Nino Tomadesso*

Het liep tegen het middaguur. Een harde wind blies over de binnenplaats van het Kasteel Montgeoffroy. De karavaan verzamelde er zich voor de zesde etappe. GERRIE KNETEMANN begroette me op traditionele wijze: „Dag schat, hoe is het met je?". Mijn antwoord luidde even traditioneel: „Uitstekend schoonheid".
„Met mij ook, hoor", beëindigde Gerrie de verwelkoming. Zo gaat het al jaren als we ons ontmoeten. De Kneet noemt mij dan steevast „schat". Na afloop van zijn ren naar het geel, maakte Knetemann in de lawaaierige perszaal zijn opwachting voor het front van de schrijvende journalisten. Hij kroop op een podium, zakte er op een stoel neer en begon in het Nederlands vragen van vaderlandse scribenten te beantwoorden. De dialoog duurde, naar de mening van Franse, Spaanse, Duitse, Engelse, Japanse, Zwitserse en Italiaanse verslaggevers, te lang. ROBERT vraag af. Of senor Knetemann getrouwd was en hoeveel kinderen hij wel had. „De eerste is op komst", meldde Gerrie. De man noteerde het zorgvuldig. En zo ging het verder. Wel een kwartier aan een stuk. Vragen, vragen en nog eens vragen, die Gerrie met rappe, goed gekozen woorden invulde. „Jesus", interrumpeerde hij opeens in het Nederlands: „Dadelijk willen ze ook nog weten of ik een moedervlek heb..."
Een antwoord bleef mij bij: Gerrie verstrekte dat op een vraag van VICTOR LARCHER, de altijd met een sigaar tussen zijn lippen rondlopende reporter van La Meuse (Brussel). Victor wilde weten of monsieur Knetemann blij was met de gele trui. Gerrie zei: „Als je in de Ronde van Frankrijk wint, moet je verheugd zijn. Als renner kan je je geen betere promotion wensen. Het is goed voor je naam, voor je portemonnaie, voor de ploeg, voor de sponsors. Maar je mag het KUIPER steunen om de Tour te winnen. Daar zijn wij voor hier..."
„En schat, hoe heb ik het er vanaf gebracht?", vroeg Gerrie na afloop van zijn uitvoerige persconferentie. „Voortreffelijk", complimenteerde ik hem. Dat was ook zo. De vlotte, humoristische en ook ernstige wijze, waarop hij met journalisten uit vier windstreken converseerde, had bewondering afgedwongen. De Kneet had dat overigens goed in de gaten. „Ach jongen, ze lullen een Amsterdammer nu eenmaal niet vast..."

Limburgs Dagblad-lezer R. RITZEN uit Heerlen moet de groeten hebben van DANTE COCCOLO. De renner met rugnummer 104 in de Jobo-Superia-ploeg. De heer Ritzen wilde weten of Coccolo een Italiaan of een Fransman is. Ik heb het Dante zelf gevraagd. Zijn antwoord: „Ik was Italiaan. Mijn ouders komen uit Piemonte. Ik heb me tot Fransman laten

Tour Apart

met nino tomadesso



SILVA van L'Equipe (Parijs) riep mijn hulp in. „Vertaal wat-ie zegt", vroeg hij. Attente, slimme Knetemann hoorde dat. Hij gaf me een knipoog en zei: „Die goser moet geduld hebben". Silva informeerde: „Wat heeft hij gezegd?". Voor ik antwoorden kon, riep Gerrie in het Frans: „Effe wachten". Silva schudde het hoofd. „Neen, ik heb geen tijd". Knetemann in het Frans weer: „Nou vraag dan".
Vervolgens werd Silva opzij gedrukt door de Franse televisiecommentator LEUILLIOT die wenste te weten hoe lang de heer Knetemann wel in het geel wil blijven rijden. Gerrie reageerde olijk: „Morgen, overmorgen, volgende week en vervolgens tot in Parijs". Leulliot schoot in de lach. Een Spaanse reporter vuurde de volgende niet overdrijven. Per slot van rekening doen wij gewoon ons werk. Je bent toch ook blij als je een goed verhaal geschreven hebt?" Larchers mond viel open van verbazing. Hij kon nog net zijn vallende sigaar opvangen.
„Hij praat als een advocaat", mompelde Victor. Vervolgens viel de grijze nestor der Italiaanse wielersportjournalisten RINO NEGRI van de Milanese Gazzetta Dello Sport bijna achterover terwijl hij de Kneet hoorde zeggen: „Persoonlijk vind ik mijn overwinning in Parijs-Nice belangrijker dan het dragen van de gele trui in de Tour. Die zege heeft mij veel sportieve genoegdoening gegeven. De gele trui is wel hartstikke fijn, maar wij van de TI-Raleighploeg mogen het grote doel niet uit het oog verliezen. En dat is HENNIE naturaliseren. Ik ben vierentwintig jaar, woon in Toulouse en sinds begint dit jaar prof. Ik was een matig amateur", besloot hij zijn ultra-korte schets.
„Bezit je als wegrenner een specialiteit?"
„Je kunt me een aardige sprinter noemen".
Coccolo heeft zich tot nu toe in deze ronde niet laten zien. Zijn beste prestatie: tweemaal eenenveertigste. Hij neemt in het algemeen klassement de 90ste plaats in op 6 minuten en 21 seconden van geletruidrager Knetemann, die zich liet ontvallen: „Ik vind het tot nu toe geen leuke tour. Alle ploegen verschuilen zich. TI-Raleigh doet het werk en zij kijken toe. Nou, ze doen maar. Wij vangen de poen wel..."
POITIERS, woensdag 5 juli.

Proftour in Maastricht

MAASTRICHT – Donderdag 17 augustus doet de Proftour Nederland weer Maastricht aan waar de streep wordt getrokken, aan de Maasboulevard, van een etappe die bijna geheel op Limburgs gebied zal plaatsvinden. Deze rit wordt door de landelijke organisatie „Koninginnerit" genoemd.

De Limburgse heuvels zullen de renners „pijn" doen en het is bijna zeker dat alleen de grote namen voorin te Maastricht zullen aankomen. De etappe door Limburg gaat over 215 kilometer en de karavaan zal om 18.30 uur zijn opwachting maken aan de Maasboulevard.
In afwachting van de grote broers zullen de nieuwelingen (10 uur), de dames (11.25 uur), de junioren (13 uur) en de amateurs (16 uur) wedstrijden rijden op een parcours van 1600 meter. De amateurs zullen strijden om de „Grote Prijs van Toine Gense". Alle Limburgse wielerclubs, een Belgische en een Duitse wielerclub zullen aan deze clubwedstrijd deelnemen.
De organisatie is in handen van – eveneens de festiviteiten die rond dit gebeuren worden georganiseerd – Toer en Wielerclub Maastricht en de Stichting Toine Gense.
De wedstrijden zijn vrij toegankelijk dank zij de sponsoring van het Limburgs Dagblad, Autohandel d'r Mathieu, Rabobank, Technisch Bureau John Aerts en Taverne Belair Maastricht.

● ST. NICLAAS – Cees Priem won in het Belgische St. Niclaas een profkoers over 160 km. Hij legde die afstand af in 3 uur en 41 min. De Belg Van Thiel liet hij in de eindsprint duidelijk zijn hielen zien.

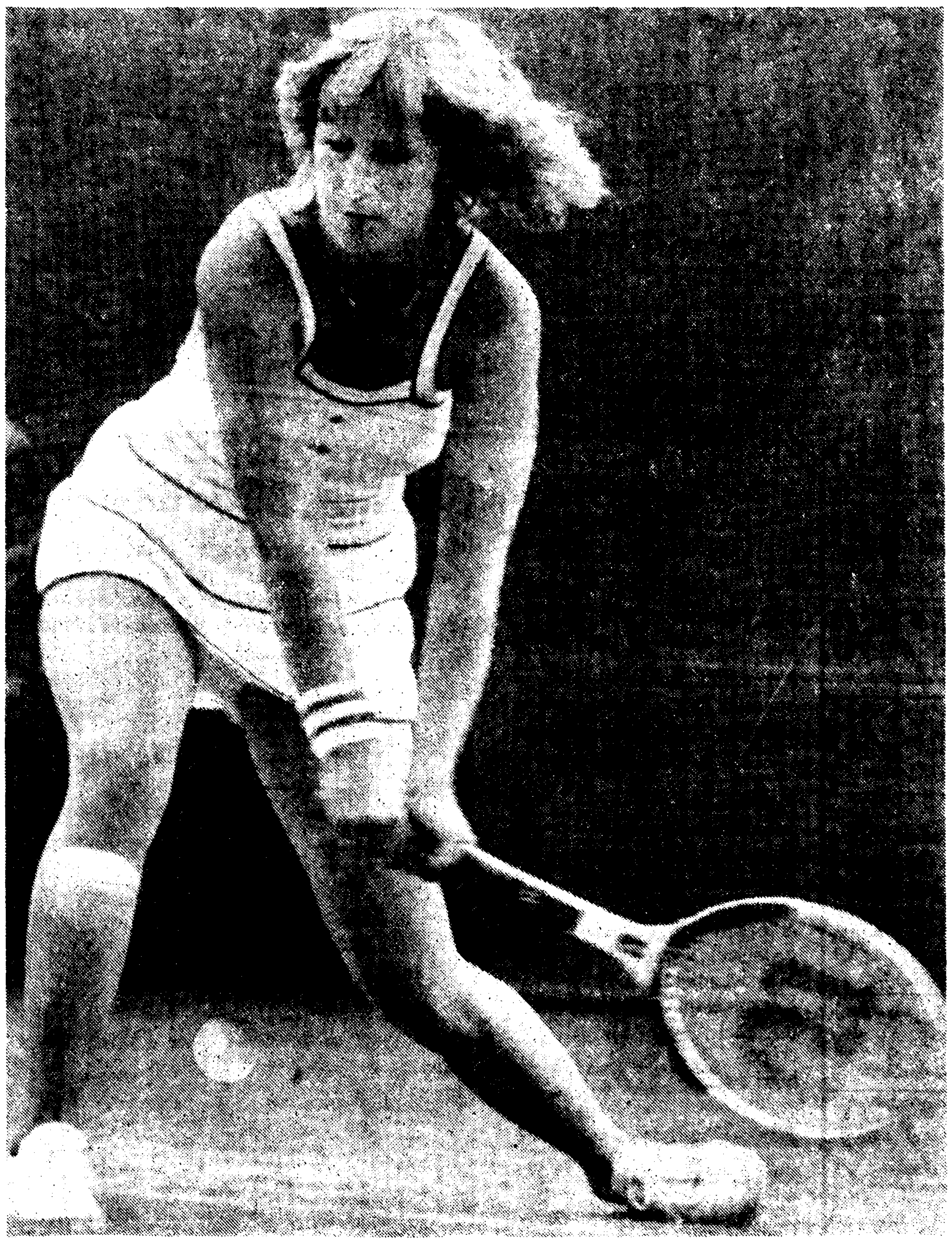
• ZEDELGEM – De Belgische profrenner Lieven Malfait, een der betere knechten van Freddie Maertens is door sponsor Flandria ontslagen omdat hij in zijn pas geopende fietsenzaak rijwielen van een ander merk verkoopt. Malfait – dit seizoen reed hij, uitgezonderd Gent-Wevelgem, alle klassiekers en meerdaagse etappewedstrijden aan de zijde van Maertens – heeft nu een kort geding aangespannen tegen zijn sponsor.

● WIJK AAN ZEE – De Maastrichtse nieuweling Erwin Ummels eindigde als achtste in een door R. Mooyman gewonnen criterium te Wijk aan Zee. Tijd van de winnaar: 40 km in 59.06.

echo's uit het peloton

● HEERLEN – Op 20 augustus houdt wielercomité „Nieuwe Einde" de vierde Omloop van de Mijstreek. De nationale selecties van Canada, Amerika, Tsjechoslowakije en Zwitserland hebben voor deze klassieker, verleden jaar door Johan van der Velde gewonnen, ingeschreven. Ook de Nederlandse selectie toonde belangstelling. De amateurs dienen per ploeg in te schrijven bij M. Brassé, Postbus 74 6430 AB Hoensbroek.
In afwachting van de aankomst der amateurs worden wedstrijden voor nieuwelingen, junioren en dames verreden. Deze categorieëen kunnen inschrijven bij mevrouw Luchies, Hoofdstraat 163 6430 AB Hoensbroek.

● AKEN – De Duitse beroepswielrenner Dieter Puschel organiseert vanaf volgende week een twaalftal criteria in de Bondsrepubliek. Het eerste criterium wordt vrijdag 14 juli in Aken verreden met aan de start onder andere Dietrich Thurau, Gregor Braun, Patrick Sercu en Johan de Muynck.



Chris Evert contra Martina Navratilova

● *Chris Evert bereikte de finale van het damesenkelspel op Wimbledon door de winnares van het vorig jaar, de Engelse Virginia Wade in twee sets te verslaan: 8–6, 6–2. In de finale ontmoet zij de Tsjechische Martina Navratilova.*

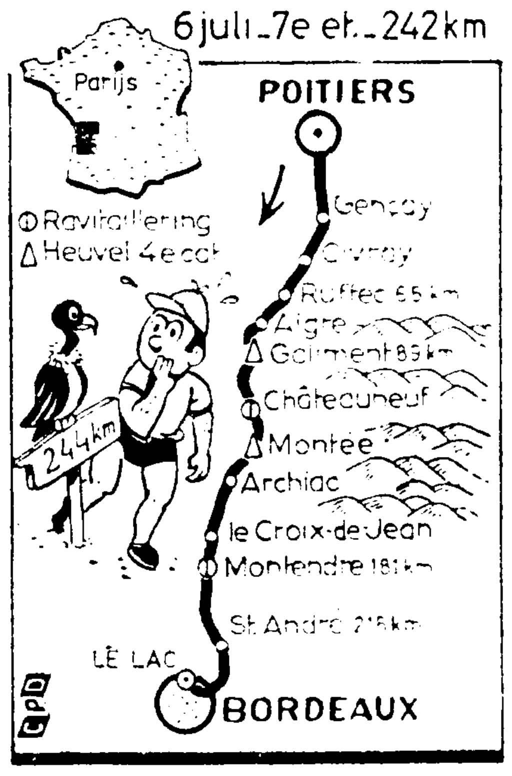
TOERENTELLER

ETAPPE-UITSLAG

Uitslag zesde etappe van Maze Montgeoffroy over een afstand van 162 km: 1. Kelly 4.02,24, **2. Knetemann,** 3. Bittinger, 4. Bruyere, 5. Nilsson, 6. Chalmel op 27 sec., 7. Planckaert, 8. Sibille, 9. Bossis, 10. Bourreau, **11. Karstens,** 12. Rouxel, 13. Gauthier, 14. Delepine, 15. Eloriaga, 16. Le Guilloux, 17. Mollet, 18. Durel, 19. Suarez Cuevas, 20. Martinez, 21. Le Denmat, 22. Teirlinck, 23. Guilfen, 24. Chaumaz, 25. Hinault, 26. Thaler, **37. Kuiper, 38. Lubberding,** 41. De Cauwer, 56. Wesemael, **57. Zoetemelk, 58. Raas, 66. Den Hertog, 85. Van den Hoek,** 98. Wellens.

TOUR VANDAAG

EEN VAN DE LANGSTE RITTEN..
6 juli – 7e et. – 242 km



Start: 9.50 uur. Finish tussen 16.25 en 17.10 uur.
Tour op TV. Rechtstreeks op Belgische TV vanaf plm. 16.00 uur. Samenvattend op Nederland I van 18.15 tot 18.50 uur.

ALGEMEEN KLASSEMENT

1. Knetemann 29.34,35, 2. Thaler op 21 sec., 3. Bruyere op 40 sec., 4. Bossis op 1.21, 5. Bittinger op 1.40, 6. Le Guilloux op 1.44, 7. Ovion op 2.27, 8. Danguillaume op 2.37, **9. Kuiper op 3.26, 10. Lubberding,** 11. Wesemael, 12. de Cauwer op 3.36, 13. Sherwen op 3.46, 14. Dillen op 4.06, 15. Nilsson op 4.16, 16. Van Impe op 4.23, 17. Mollet op 4.26, **18. Zoetemelk,** 19. Seznec, 20. Loos op 4.28, 21. Kelly op 4.39, 22. Janssens op 4.45, 23. De Schoenmaeker, 24. Bertin op 4.46, 25. Hinault, **36. Raas op 5.25, 45. Karstens op 5.26, 63. Van den Hoek op 5.43, 64. Den Hertog,** 73. Wellens op 6.05.

PLOEGEN-KLASSEMENT

1. Flandria 20.13.21, 2. Mercier 20.13.48, 3. Raleigh, 4. C & A, 5. Peugeot 20.14.15, 6. Gitane.

ALGEMEEN PLOEGEN-KLASSEMENT

1. Raleigh 166.29.08, 2. C & A 166.33.06, 3. Mercier 166.53.49, 4. Gitane 166.58.50, 5. Flandria 167.03.27, 6. Lejeune 167.18.01.

PUNTEN-KLASSEMENT

1. Maertens 105, 2. Esclassan 85, 3. Bossis 82, 4. Planckaert 66, 5. Pescheux 52, 6. Thaler 51, 7. Bertin 49, 8-9 **Raas** en Kelly beiden 38, **10. Karstens.**

Pech voor Betty Stöve

LONDEN – De blessure van Evonne Cawley-Goolagong heeft Betty Stöve de uitzichten op een finaleplaats in het dames dubbelspel ontnomen. De Australische had na afloop van haar enkelspel tegen Martina Navratilova zoveel pijn, dat zij niets anders kon doen dan zich terug te trekken. De combinatie Cawley/Stöve was op Wimbledon als tweede geplaatst (na King/Navratilova) en had gisteren moeten aantreden in een partij voor de achtste finales tegen de Britse meisjes Coles en Mottram. Deze kwamen nu zonder te spelen in de kwartfinales.

Uniek aanbod uit Amerika

Marc Albert: „Eerst afstuderen"

WIMBLEDON – De Amerikaanse coach Jerry Simmons van de University of South Western Louisiana heeft Marc Albert gevraagd of hij aan deze universiteit wil komen studeren.

Tijdens de partij tegen de Zuid-Afrikaan Robert Venter, die ook aan deze universiteit studeert was Simmons erg onder de indruk gekomen van het spel dat Marc tentoonspreidde. Hij zal echter komend jaar nog geen gebruik van dit aanbod kunnen maken, omdat hij zijn eindexamen in Nederland wil behalen. Als Marc volgend jaar op dit aanbod in zal gaan, houdt dit in dat hij 's morgens zal studeren, waarna de gehele middag wordt besteed aan tennistraining. Via de universiteit krijgt hij ook de gelegenheid de belangrijkste toernooien in Amerika en daarbuiten te spelen.

● HEALHAN – Geert Quadvlieg uit Heythuysen die op dit moment in Engeland in een tenniskamp les geeft, heeft het plan opgevat om dit komend najaar met de Nieuwzeelandse NIP-speler John Mills naar Nieuw-Zeeland te gaan om daar professioneel tennis te gaan bedrijven. Als alternatief denkt hij erover om aan een Amerikaans college te gaan tennissen en studeren.

Dramatisch einde Evonne Cawley

Van onze speciale verslaggever

LONDEN – Het heeft meer met het noodlot dan met de logica te maken dat morgen Chris Evert naar alle waarschijnlijkheid haar derde Wimbledontitel gaat pakken. Zelf heeft ze er niet om gevraagd. Het was een kwestie van toeval, dat gisteren op Wimbledon een uiterst onderkoelde temperatuur heerste.

Zelfs de op het centrecourt dicht tegen elkaar gedrongen Wade-supporters gaven niet voldoende warmte af om de spieren van de enige Britse tijgerin, zoals Virginia Wade in de kranten wordt betiteld, soepel te houden. De Amerikaanse „Juffrouw Diepvries" stond tamelijk blase op de baan, liet de titelhoudster het moeilijke werk doen, maar vergat niet met wat uitgekiende tikjes naar de zijlijnen een revanche voor de uitschakeling van vorig jaar tegen dezelfde Wade te bewerkstelligen: 8–6, 6–2.



● *Een hardnekkige enkelblessure verhinderde Evonne Cawley-Goolagong een plaats in de finale van Wimbledon.*

Injecties

Heel wat dramatischer was het, dat Evanne Cawley-Goolagong in haar partij tegen Martina Navratilova in de derde set op het punt van 4–3 door haar met pijnstillende injecties bewerkte enkel ging.

Daarmee verloor Wimbledon de speelster die door haar gratie en tenniskunde het meeste aanspraak op de titel had kunnen maken. Met tranen in de ogen probeerde de Australische nog verder te spelen. Het had geen zin. Navratilova die een minstens zo aangeslagen indruk maakte, sprokkelde plichtmatig de laatste punten bijeen en kwalificeerde zich met 2–6, 6–4, 6–4 voor de finale. In die herhaling van de eindstrijd van Eastbourne van twee weken geleden (toen Navratilova in drie sets won) moeten Evert de beste kansen worden toegedacht.

De rechtbank te Maastricht heeft bij haar beschikking d.d. 15 juni 1978 **Maria Louisa Hubertina Berghmans,** w.v. Baillieux, te Maastricht, Polvertorenstraat 6 (Verpleegkliniek Klevarie) onder curatele gesteld met benoeming van **Josephine Chrisostome Jeanne Baillieux,** e.v. Roovers, Apollolaan 81-I, Amsterdam tot curatrice en **Monique Marie Hubertine Baillieux, e.v. Striening, Fideliolaan 36, Amstelveen tot toeziend-curatrice.**

De procureur van verzoekster,
mr. E. P. C. M. Teeuwen
Sint Servaasklooster 30a
Maastricht

Verkoop bij executie

welke zal worden gehouden op vrijdag, 7 juli 1978 te 11.00 uur, ten laste van **John Geurts B.V.** gevestigd te Geleen, Burg. Lemmenstr. 125a van enige **roerende goederen** bestaande uit: 5 stuks motorrijtuigen, elektrische rekenmachine en een typemachine, en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.

De deurwaarder van 's rijksbelastingen belast met de executie
J. Kuckelkorn

SURCÉANCE VAN BETALING

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 29 juni 1978, is aan de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Vaalser Textielfabriek B.V.** gevestigd en kantoorhoudende te Vaals (L.), Prins Bernhardstraat 12 voorlopige surséance van betaling verleend.
Tot bewindvoerder is benoemd mr. L. H. A. Kessen, advocaat en procureur te Maastricht, Pastoor Habetsstraat 53 en tot rechter-commissaris het lid dezer rechtbank mr. J. A. H. Rikmenspoel.
Procureur van verzoekster is mr. P. P. M. I. Paulussen, advocaat en procureur te Maastricht, Sint Servaasklooster 30a.

De griffier der rechtbank vnd.
mr. J. F. Th. Becker

„Nacht van Sweikhuizen" morgenavond in twee gedeeltes

ERIC VISSCHERS WIL VOOR EIGEN PUBLIEK SCHITTEREN

door bennie ceulen

SWEIKHUIZEN – Eric Visschers treedt morgen als „gastheer" op voor een vijftigtal amateurwielrenners in de tweede Nacht van Sweikhuizen waarvan de start en de finish zich voor zijn huisdeur bevinden.

Eric Visschers is een grote kandidaat voor een der twee zeges die in Sweikhuizen te bevechten zijn. In navolging van de Nacht van Valkenburg wordt morgenavond een criterium over 40 kilometer en een afvalwedstrijd over 10 rondes verreden. Over beide wedstrijden wordt geen algemeen klassement opgemaakt.

We willen het publiek spektakel brengen, daarom is er een criterium en een afvalwedstrijd. De eerste twintig in de uitslag van het criterium klasseren zich voor de afvalwedstrijd. We wilden ook een tijdrit laten rijden maar dat gaat niet door omdat we geen lichtinstallatie hebben. We verwachten veel publiek want de Klauterkoers en de Nacht van Sweikhuizen hebben toch een naam in de Limburgse wielersport", aldus de heer Visschers, lid van het Klauterkoerscomité dat ook de Nacht organiseert, verleden jaar gewonnen door Willie Maessen vóór Eric Visschers.

Om 19.45 uur wordt het startschot voor het amateurcriterium gelost. Willie Maessen, Ad Vissers, Ad Bonners, Alex Pieters, Eric Visschers, de Belg Jos Geurts en de Duitser Cornel Bücken zijn de bekendste namen. Ook de liefhebbers komen in actie op het 1350 meter lang parcours. Zij starten om 18.45 uur en moeten, evenals de amateurs, 40 kilometer afleggen.

● MEERSSEN – Zondag houdt Wielersupportersclub Meerssen de traditionele wielerronde van Meerssen. De nieuwelingen openen het programma om 13 uur, gevolgd door de junioren die om 14 uur starten. Nederlands kampioen Peter Schroen zal het in deze wedstrijd moeten opnemen tegen Piet Liefaard, John van Asten en de plaatselijke favorieten Tummers en Gulikers.
Eric Visschers, Maarten de Vos, Ad Wijnands, Twan Verstappen, Yvo Boelhouwers en Jo Meyers zijn de zegekandidaten bij de amateurs, die om 15.30 uur van start gaan voor een wedstrijd over 91,5 kilometer.

● DIETEREN – Het comité 110 jaar Eendracht Dieteren houdt zondag de „Bokkenronde", onder auspiciën van de NWB met aan het vertrek senioren (55 km), veteranen (40 km) en gentlemen (40 km). De start van de Bokkenronde wordt om 13 uur gegeven.

● PARIJS – In Franrijk komt er volgend jaar een nieuwe profploeg bij. Het betreft La Redoute, momenteel sponsor van een amateurploeg uit Roubaix. Ploegleider wordt Philippe Crépel en assistent-ploegleider Pierre Everaert, beiden in het verleden ploegmaats van Jacques Anquetil.

● BRUSSEL – C en A de ploeg van onder andere Lucien van Impe en Bruyère wil tot na het einde van de Tour wachten vóór er beslist wordt of de ploeg volgend jaar blijft bestaan. Het zal er dus van af hangen of van Impe deze Tour kan winnen. Als blijkt van wel, zal C en A wellicht op het wielertoneel blijven.

● BRUSSEL – Nu Eddie Merckx voorgoed zijn fiets aan de haak heeft gehangen hebben vele fans gevraagd naar een tastbare herinnering van hun idool. Daarom heeft het Belgisch „Werk tegen kanker" te Brussel zilveren en gouden medailles „Eddie Merckx" laten maken die tegen de prijs van respectievelijk 1200 en 5000 Bfr verkocht worden.

● KOERSEL – Maandag 10 juli wordt in het Belgisch-Limburgse plaatsje Koersel een kermiskoers voor beroepsrenners gehouden, waaraan onder andere de Limburgers Krekels, Dohmen en van der Meer zullen deelnemen. De wedstrijd gaat over 142 kilometer en het vertrek wordt om 15.00 gegeven.



● Eric Visschers, verleden jaar winnaar van de Klauterkoers, in actie op de col van Sweikhuizen.

Honderd kilometer wandelen

BOCHOLTZ – Zaterdag en zondag wordt voor de 11e maal de langeafstandswandeltocht over 100 km, de „Nacht van Bocholtz" gehouden, georganiseerd door NOAD. Zaterdag wordt om 18 uur vertrokken vanaf zaal Derwall, alwaar de wandelaars zondag om 14 uur worden terugverwacht. 75 bekende wandelaars, uit België, Duitsland en Nederland, schreven reeds in voor de lange tocht. Eenentachtig kilometer wordt er in „gesloten formatie" gelopen. De route loopt van Bocholtz via Mechelen en Vaals naar België, waar in Gemmenich, na 29 km, de eerste pauze is ingelast. De tweede „stop" is bij de grensovergang La Planck, na 56 km, de laatste in Ransdaal, dat via Valkenburg na nog eens 29 km wordt bereikt. De laatste 19 km wordt er op tijd gewandeld, over een parkoers dat de wandelaars via Ubachsberg en Eys naar Bocholtz terugvoert.

Speedway op Beitel

HEERLEN-Zondag 9 juli organiseert de A.C.O.N. voor de derde maal autospeedwaywedstrijden op het circuit van de Beitel. Deze races tellen mee voor het klassement 1978 van de A.C.O.N.

Er zullen vier klassen verreden worden, nl. de Formule 1 Stockcars, met als leider in het klassement de Heerlenaar Martin Quinten, De Stockcars, waar John Harmans aan de kop van het klassement staat. De Hot Rods, waar Jos Penners uit Oirsbeek leidt en de Superstocks met als leider Ton Kessels uit Weert. Iedere klasse rijdt drie manches en een finale. Mede dankzij adviezen van de K.N.A.C. en de commisie Ovalracing is men erin geslaagd de baan veiliger te maken dan de vorige keren. De coureurs hadden toen last van losgereden stenen op de baan.

Verder heeft men zoveel mogelijk gedaan om het Beitelcircuit, waar nog enkele dingen aan gedaan moet worden, voor de toeschouwers zowel als de coureurs zo comfortabel mogelijk te maken. Aanvang van de races is om 13.30 uur. Parkeerruimte is er voldoende aanwezig.



● Speedway: zondag op het Beitelcircuit

Zwemsuccessen Voor Hellas

BLERICK- Bij de selectie voor de Bundes Kampfspiele wisten zich vijf Hellasleden te plaatsen. De Hellasleden die geselecteerd werden zijn: Odilia Ramaekers, Henk Loos, Harrie Lamerichs, Jules van Berlo en John Dirks. De Bundes Kampfspiele worden in de periode van 12 t/m 18 juli in het Oostenrijkse Linz gehouden. Aan deze wedsrijden zullen plusminus 4500 deelnemers uit verschillende landen in meerdere takken van sport deelnemen.

Tijdens de Limburgse zwemkampioenschappen zijn eervolle plaatsen behaald door o.a. Odilia Ramaekers, zij eindigde op de eerste plaats op de 100 meter schoolslag voor dames. Op de 200 meter eindigde zij op een tweede plaats. John Dirks eindigde als derde op de 100 meter schoolslag voor jongens Roy Pilon behaalde de limiet voor de Nederlandse Kampioenschappen te Amersfoort door als tweede op de 100 meter vrije slag en als derde op de 100 meter rug- en 400 meter vrije slag te eindigen. Marjo van Daal behaalde deze limiet ook door als tweede op de 100 meter vrije slag en als derde op de 100 meter rugslag en de 100 meter vlinderslag te VLINDERSLAG TE EINDIHEN. Regien Morel behaalde de de N.K. limiet ook.

Collet trainer

SCHAESBERG – Vanaf 1 augustus wordt het 1e en 2e herenteam van de Volleybal Vereniging Schaesberg getraind door de heer Collet.

Rugbyaanwinst voor Geleen

GELEEN – De rugbyclub Fortuna 77 krijgt voor de komende competitie versterking van twee buitenlanders: de Engelsman Wellington en de Australiër Eeywoudt.

Sterke ruiters naar Meertenhoof

GRATHEM – Op Meertenhoof in Grathem vindt zaterdagmiddag 8 juli een sterk bezet springconcours plaats. Vanaf 2 uur worden springwedstrijden afgewerkt in de normale en de progressieve klasse, de laatste compleet met eventueel twee barrages.

Niet alleen de sterkste landelijke ruiters geven acte de presence, zoals Pauli, Ehrens, Thijs Neessens, Van Cruchten, maar ook diverse ruiters zullen deelnemen aan dit interessante springconcours. Miel Hendrikx, Wil Heber, Gerd Maier (niet met Casimir, maar met twee jongere paarden) Peter Diks, de broers Heiligers, kortom een deelname, die felle strijd waarborgt.

Dressuur

In de pauzes demonstreert Petra Cox uit Maasniel de zo moeilijke paardendressuur. Muzikale opluistering door de Bert Busy Jazzband uit Breda. Tijdens dit concours wordt ook het gerenoveerde horecagedeelte van Meertenhoof heropend.

Damkampioenschap Jong Eureka

Dick Huitink (kampioen) 17-34; Maurice Heine 17-28; Leon Zaat 17-27; Marcel Karssing 17-24; Armando van Dijk 17-24; Ronny Karssing 17-22; Hub Verkoyen 17-17; Helmut Grossegger 17-16; Berend Ossel 17-16; Anita Jonkman 17-16; Raymond Kalkhoven 17-15; Mireille Wijnands 17-13; Matti Dikken 17-13; Marcel Heijltjes 17-13; Johan Krans 17-12; René Wiersma 17-10; Monique Kastermans 17-6; Pascal Strijdonk 17-0 pnt.

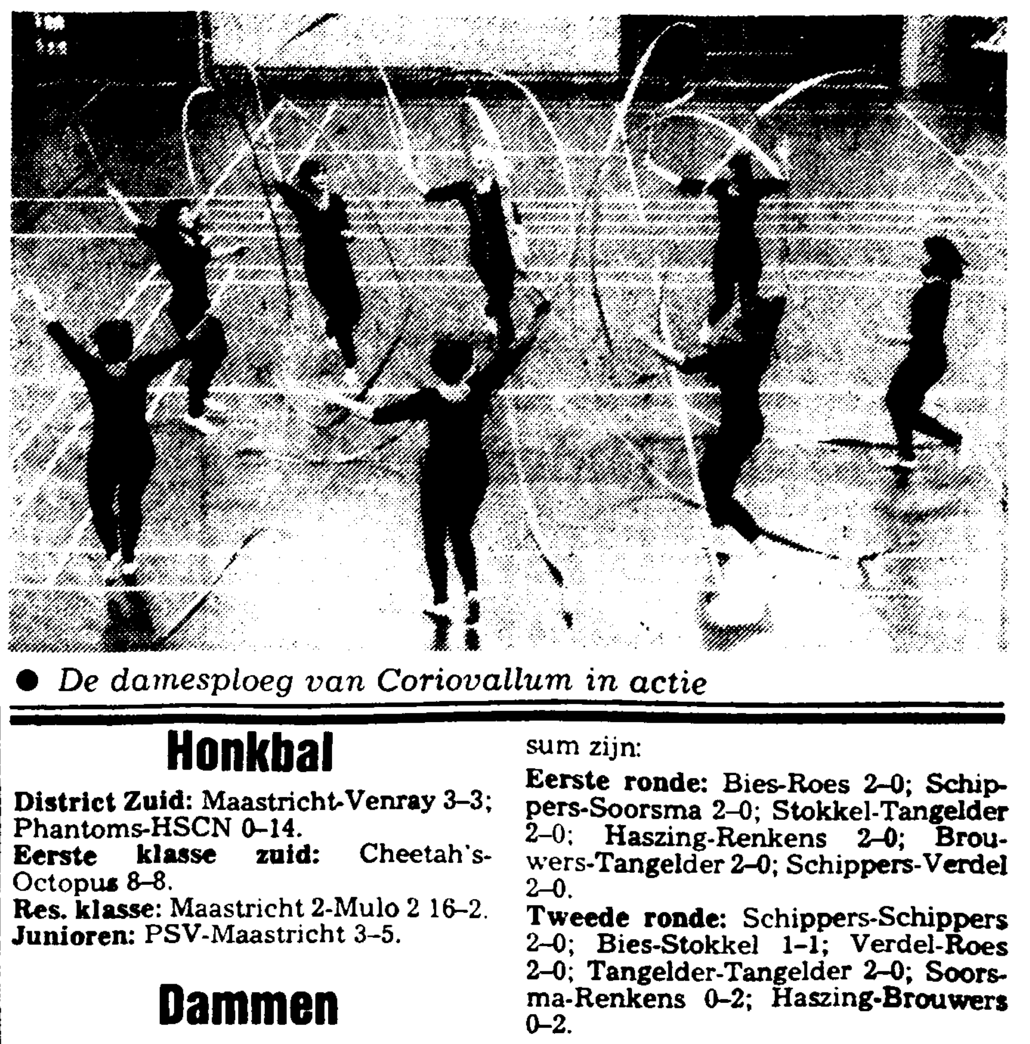
Limburgse gymnasten naar Union Festspiele

LINZ – Een grote Limburgse turnafvaardiging zal van 11 tot 16 juli Nederland vertegenwoordigen tijdens de Internationale Union Festspiele te Linz in Oostenrijk. Tijdens deze Festspiele zullen verschillende takken van sport beoefend worden door deelnemers uit een groot aantal landen waaronder de Sovjetunie, de V.S., Canada, Zwitserland, Oostenrijk en de Oostbloklanden.

De grote Nederlandse afvaardiging bestaat uit vele Limburgse turners en turnsters w.o. de Eendrachtturnster Annette Jacquemont, Marion Heeren en Annemiek Stokkermans. In de herenploeg zit o.a. Bert Jacobs, Leo Schelvis en Peter van Brunschot. Deze staan o.l.v. Jan Bremen. Het is de eerste keer in de geschiedenis van de N.K.G.B. dat Nederlandse turners zich met de wereldtop uit de Oostbloklanden kunnen meten.

Coriovallum

De best geplaatsten op ieder toestel komen vrijdag 14 juli in actie tijdens een gala-avond. Verder zal de complete ritmische groep van de gymnastiekvereniging Coriovallum Heerlen ritmische en jazzgymnastiek demonstreren.



● De damesploeg van Coriovallum in actie

Honkbal

District Zuid: Maastricht-Venray 3–3; Phantoms-HSCN 0–14.
Eerste klasse zuid: Cheetah's-Octopus 8–8.
Res. klasse: Maastricht 2-Mulo 2 16–2.
Junioren: PSV-Maastricht 3–5.

Dammen

De uitslagen van de twee eerste ronden van het damtoernooi in Brunssum zijn:
Eerste ronde: Bies-Roes 2–0; Schippers-Soorsma 2–0; Stokkel-Tangelder 2–0; Haszing-Renkens 2–0; Brouwers-Tangelder 2–0; Schippers-Verdel 2–0.
Tweede ronde: Schippers-Schippers 2–0; Bies-Stokkel 1–1; Verdel-Roes 2–0; Tangelder-Tangelder 2–0; Soorsma-Renkens 0–2; Haszing-Brouwers 0–2.
Stand aan de kop: Schippers 2–4; Brouwers 2–4; Stokkel 2–3; Bies 2–3.

MIRO'S LAGE ZOMER-PRIJZEN

Het is weer weer voor buitenklusjes!



Kota betonverf 7.95

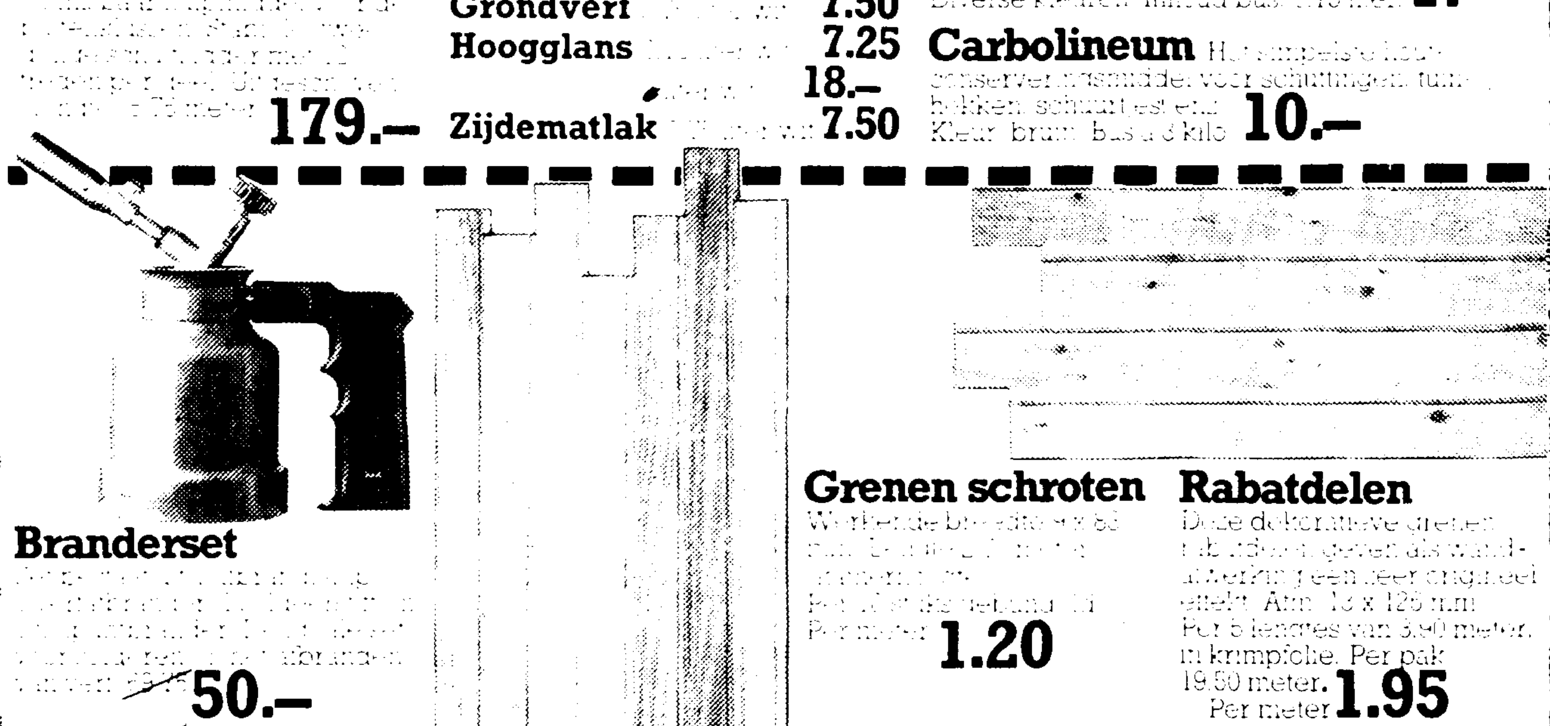
Kota buitenlatex 14.75 12.50

Rambo buitenbeits 7.–

Carbolineum 10.–

Aluminium ladder 179.–

Kota verf
- Grondverf 7.50
- Hoogglans 7.25
- 18.–
- Zijdematlak 7.50



Branderset 50.–

Grenen schroten Per meter 1.20

Rabatdelen Per meter 1.95



Bungalowtent Miami 339.–
Bijpassende luifel 99.–
Bijpassend grondzeil 19.50

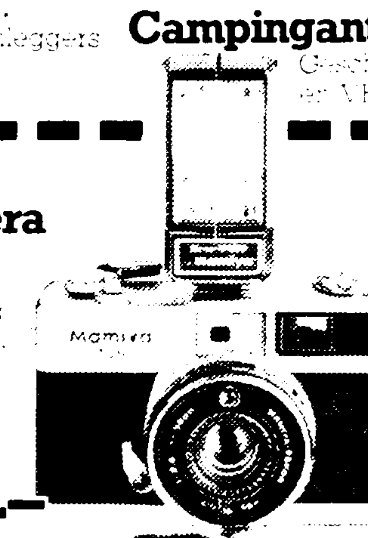
Opblaasboot Miami-3 69.–

Kettler piccolo stoel 21.50

Camping-antenne Sonimatic 199.–

Campingantenne 79.–

Portable TV Mentor de Luxe Met een 31 cm beeldbuis 218.–



Mamiya kleinbeeldkamera 219.–

Alle grote merken filmpjes bij Miro goedkoper

- **Kodak diafilm** 17.50
- **Kodak diafilm** 17.50
- **Agfa kleurenfilm** 16.–
- **Agfa kleurenfilm** 14.50
- **Agfa kleurenfilm** 15.–



De laatste snufjes van de badmode 1978 vindt u bij Miro.

Dames bikini's 2.50 korting

Herenzwembroeken 2.– korting

Kinderbadkleding 1.50 korting

Damesrok Doorknooprok van denim. Maten 36 t/m 44. 44.–

Uw favoriete drankjes nu bij Miro voor extra lage prijzen. Tientallen guldens verdienen bij uw Miro slijter.



- **Cognac du Tournell** 0,6 liter 12.95
- **Medina Brandy** Spaanse Cognac fles 0,7 liter 10.95
- **Wed. Visser jonge genever** liter ~~11.90~~ 9.95
- **Wed. Visser oude genever** liter 9.95
- **Vieux du Marty** liter 9.95
- **Henkes bessenjenever, kersen- of frambozenbrandewijn** liter 9.50
- **Bacardi rum** wit liter 15.95
- **Gordon's dry gin** 0,7 liter 12.95
- **Pisang Ambon** 0,7 liter 9.95
- **Pisang Mass** 0,7 liter 7.95
- **Bailey's Irish cream** 0,75 liter 13.95
- **Sonnema Berenburg** 1 liter 11.95
- **Long John Whisky** 0,7 liter 11.95
- **Johnny Walker black label** 0,7 liter 16.95
- **Jachtbitter** 0,7 liter 9.95
- **Gorter Beerenburger** kruik 1 liter 10.95



- **Cider Charmaine** 6 flessen voor 10.– (per fles 1.98)
- **Sunnyland mini flesjes** sinas, tomaat, appel of grapefruit 6 stuks 2.50

In prijs verlaagd

- **Herschi sinas** pub of Kola liter .69
- **Slagroom** ½ liter 1.98

In prijs verlaagd

- **Houdbare volle melk** liter .99
- **Hamlappen** kilo 10.50
- **Frikandeau** kilo 12.90
- **Varkensschnitzel** kilo 16.90
- **Rauwe boerenham** 100 gram 1.49
- **Afwasmiddel** met of zonder citroen 4.9
- **Diepvries Combipack** Inhoud: 3 hamburgers, 3 biefburgers, 3 koteletto's, 3 gelderse parts 6.50
- **Belegen boerenkaas** kilo 9.90
- **Belegen kaas** kilo ~~9.80~~ 7.90

In onze afdeling Groente en fruit

- **Sperziebonen** kilo 2.50
- **Perziken** kilo 2.25
- **Scott tissue toiletpapier** wit 12 rollen 4.95

*Vers aanbiedingen t/m zaterdag a.s.

10 Miro's in Nederland

Beek, Markt 04402 - 3944
Maastricht, Cortenstraat 043 - 74320
Nijmegen, St. Jacobslaan 61 080 - 558422
Vlissingen, 01184 - 17414
Purmerend, 02990 - 27351
Leeuwarden, 05100 - 39615
Zutphen, 05750 - 11126
Heerhugowaard, Middenwaard 2-4 02207 - 18266
Assen, Neptunusplein 1 05920 - 14922
Enschede, Gronausestraat 053 - 320155

MERKBENZINE Super en normaal 10 ct. per liter goedkoper

Merkbenzine niet verkrijgbaar bij Miro Maastricht en Heerhugowaard

5/27/78 R

Miro altijd goed - altijd goedkoop